



Reportaje al estratega
norteamericano Edward Luttwak

El peligroso mundo después de Kosovo

Páginas/18/19

HISTORIA ARGENTINA

De la prehistoria hasta la actualidad

De la revolución a la independencia

Reclame su ejemplar

HISTORIA ARGENTINA

Desde la prehistoria hasta la actualidad

Página/18

Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

FECHA: 2 AGO 1999

COLECC Nº: *Dupl. F.B.*

Buenos Aires,
miércoles 7 de julio de 1999
Año 13 - Nº 3808

Precio de este ejemplar: \$1,60
Recargo venta interior: \$0,20
En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90
Opcional CD Carlos Gardel: \$6

El Gobierno movilizó a las Fuerzas de Seguridad en contra del corte de rutas y amenazó con instaurar el estado de sitio. Pero los camioneros sólo levantarán el paro si el Congreso pone en marcha la ley que los exime de pagar el impuesto

Páginas/2/3

AL CHOQUE

✓ El oficialismo quiere reducir el pago de los camioneros a sólo un tercio de lo previsto.

✓ Si continúa el paro, hoy puede comenzar el desabastecimiento de alimentos y combustibles.



Las personas no nacen repetidas, por el "Consenso educativo" de Buenos Aires

32

Quizás el cuerpo, Palito embujo se agradeció a Jorge Sobisch, ex gobernador neuquino, su apoyo para lograr el triunfo en la segunda vuelta de la elección fueguina. "Estabillo", le sopló Duhalde que estaba a su lado. Ortega lo miró serio, lo pensó un poco y cayó en su error: "Estabillo -se retractó-, perdón".

CAMARAS

INFORME ESPECIAL

El negocio de las pastillas milagrosas

Páginas/16/17

LOS CAMIONEROS QUIEREN UN DICTAMEN

Las condiciones

Para forzar negociaciones, el Gobierno debió amenazar con el estado de sitio a los transportistas. Pero como la Alianza no quiere anular el impuesto, no podrá cambiar la ley hoy.

Por Diego Schurman

El Gobierno movilizó anoche a efectivos de las fuerzas de seguridad y amenazó con decretar el estado de sitio para garantizar la libre circulación en las rutas nacionales. La decisión fue adoptada al comprobar que el acuerdo logrado horas antes con los propietarios de transporte para que levantasen los piquetes y cortes de ruta sólo había sido respetado a medias. Pero los empresarios ya dieron una señal en forma de condicionamiento: anunciaron que levantarían el paro si el Congreso alcanza al menos un dictamen de comisión para reformar el impuesto docente.

En la Casa Rosada estaban convencidos de que la única manera de asegurar el normal abastecimiento de productos frescos y combustible, que hoy podrían comenzar a escasear en algunas provincias, era ejerciendo presión. La idea del estado de sitio surgió a última hora, durante una reunión del Consejo de Seguridad Interior. Y fue difundida por el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. "Lo estamos analizando", dijo escuetamente el funcionario sobre una medida que no se implementa desde 1989, cuando se produjeron los saqueos durante la gestión de Raúl Alfonsín y el gobierno dio por producido el estado de conmoción interior que establece el artículo 23 de la Constitución.

El Gobierno y los propietarios de transporte habían pactado una tregua para buscar una solución al conflicto del sector, que ayer cumplió su segunda jornada de protesta en rechazo al pago del impuesto docente. El acuerdo logró desactivar la mayoría de los piquetes y cortes de ruta, aunque no la totalidad del plan de lucha, ya que miles de vehículos se mantuvieron en señal de queja a la vera de los caminos.

Dejaron de hacer piquetes pero apenas aparecía un camión lo obligaban a detenerse en la banquina —se quejó ante *Página/12* un alto funcionario del Ministerio del Interior.

El temor de no poder garantizar el abastecimiento en todo el país apuró entonces el envío de efectivos de seguridad a los centros neurálgicos. A Cañuelas, por donde pasan las rutas nacionales 3, 6 y 205, se trasladaron anoche alrededor de 130 gendarmes. Y se estima que hoy se sumarán unos 70 más.

También se enviaron decenas de efectivos de Prefectura para custodiar las rutas que atraviesan las ciudades santafesinas de Rafaela y Sunchales, donde se encuentran las principales fábricas de productos lácteos. Y se estudiaba la posibilidad de trasladar miembros de la fuerza de seguridad a otras zonas de conflicto, como Pergamino, Pehuajó y Coronel Vidal.

El ministro del Interior, Carlos Corach, se comunicó personalmente con los candidatos del PJ, Eduardo Duhalde, y de la Alianza, Fernando De la Rúa, para ponerlos al tanto de los movimientos de las fuerzas de seguridad. Y dijo haber-

les anunciado que el Gobierno nacional sugirió a las administraciones provinciales que realizaran presentaciones judiciales contra los que no permiten circular libremente por las rutas.

También les resumió una posible salida al conflicto consensuada en una reunión con los representantes del autotransporte de cargas y un grupo de diputados del PJ encabezados por el jefe del bloque, Humberto Roggero.

La idea es rebajar el 70 por ciento el gravamen para el sector, y un

Crítica: "Dejaron de hacer piquetes, pero apenas aparecía un camión lo hacían detenerse en la banquina", se quejó a *Página/12* un funcionario de Interior.

porcentaje similar para las empresas de aviación y embarcaciones. La reducción figura en un proyecto del PJ que durante esta jornada será presentado en el Congreso.

En el justicialismo estiman que la aprobación de las modificaciones a la ley de incentivo docente demorarán al menos una semana. Suponen que la Alianza, que se opuso públicamente a modificar la ley, hoy no dará quórum. Y por lo tan-

to, el PJ deberá enviar las correcciones a la Comisión de Presupuestos y Hacienda y luego votarlas con una mayoría simple.

Fuentes del Ministerio del Interior dieron anoche una luz de esperanza a un cambio de actitud de la Alianza luego de la conversación de Corach con De la Rúa. Y ante *Página/12* no descartaban que el tema se resuelva en el transcurso de esta jornada.

Aun así, la desconfianza sobre el resultado de las negociaciones primó entre los distintos propietarios de transporte. Y decidieron mantener firme el "lockout" mientras no haya señales claras de respuestas a sus demandas.

En un comunicado de prensa dado a conocer cerca de la medianoche, luego de una reunión de urgencia, los representantes del autotransporte de cargas son claros al respecto. Por un lado aseguraron que existe un "compromiso" de los diputados del PJ no sólo para corregir la ley de incentivo docente sino de "gestionar" su aprobación en el Senado en caso de no obtenerse el quórum necesario.

Pero por el otro, mostraron su firmeza al asegurar que continuarán con las medidas de fuerza a la espera de una resolución favorable, para la que apelaron a un "llamado a la reflexión" a todos los legisladores de la oposición.

EL PJ QUIERE CAMBIAR EL IMPUESTO EN LA

Misión imposible si la

Por Fernando Almirón

El bloque de diputados justicialistas impulsará hoy en el Congreso un proyecto que propone rebajar en un 70 por ciento la alícuota destinada al Fondo de Incentivo Docente que deben pagar las empresas de transporte de carga y pasajeros. La modificación de la ley fue anunciada ayer por la tarde, después de un encuentro entre legisladores oficialistas, funcionarios del gobierno

y las cámaras que agrupan a los transportistas que declararon el lunes un lockout por tiempo indeterminado, piquetes en las rutas incluidos.

Pero para aprobar la corrección de la norma hacen falta los dos tercios de los votos en el recinto, lo cual es imposible sin la presencia de la Alianza. La oposición, sin embargo, ya elaboró su propia propuesta: rechazar el veto del Ejecutivo que eliminó la garantía del Estado para asegurar los 700 millones del Fondo.



Humberto Roggero tratará de encontrar una salida negociada. Un cambio restará 80 millones de lo que se calculaba recaudar.

Por Luis Bruschtein

Están acampados al costado de la autopista a Ezeiza, en el cruce con la ruta 205, y se reúnen alrededor de un fogón donde varias tiras de asado, sobrevivientes del almuerzo, se doran sobre las brasas. Detrás de ellos están las grandes máquinas alineadas como si esperaran la orden de ataque o de largada. "Nos quedamos hasta que se arregle", dice un camionero que calienta sus manos junto al fuego.

El sereno de la tarde empezaba a caer ayer sobre la autopista de Ezeiza y el frío ponía rojas las narices y las manos. Algunos camiones, de los 50 que estaban allí ayer a la mañana, comenzaban a retirarse con la promesa de regresar al día siguiente. Solamente unos 20 semirremolques se quedaban toda la noche, soportando la mirada molesta del destacamento policial

que deberá quedarse también para impedir un posible corte de la ruta. No hay campamento, la mayoría está acostumbrada a dormir en el camión, sobre la ruta o a la vera del camino.

Hay algunos dueños de camiones. Y hay choferes de las flotas más grandes a las que se les paga el mínimo por estar allí, aunque sea de paro. De todos modos los choferes que están allí justifican la medida de fuerza patronal porque temen que con el impuesto docente peligre la fuente de trabajo. Cuando se acercan los periodistas, algunos dejan el asado y preguntan si hay novedades de la negociación. Están inquietos por el tiempo parado.

"En una semana pagué 450 pesos por el impuesto de dos camiones —dice Marcelino Gotig, de 40 años—, pero igual vengo al paro, pierdo estos días de trabajo, pero la protesta me parece justa porque así ya no podemos seguir trabajando." Los tres camiones de Gotig son viejos y medianos; la municipalidad los cotizó a 19.800 pesos, sin IVA, a cada uno. Pero la AFIP, que es la cotización que rige para el impuesto, los valuó en 25.500. "Pagué —afirma Gotig—, porque de estos camiones vive toda la familia, somos nueve, y no los puedo parar. Igual, de los tres, siempre hay uno que está parado en reparaciones."

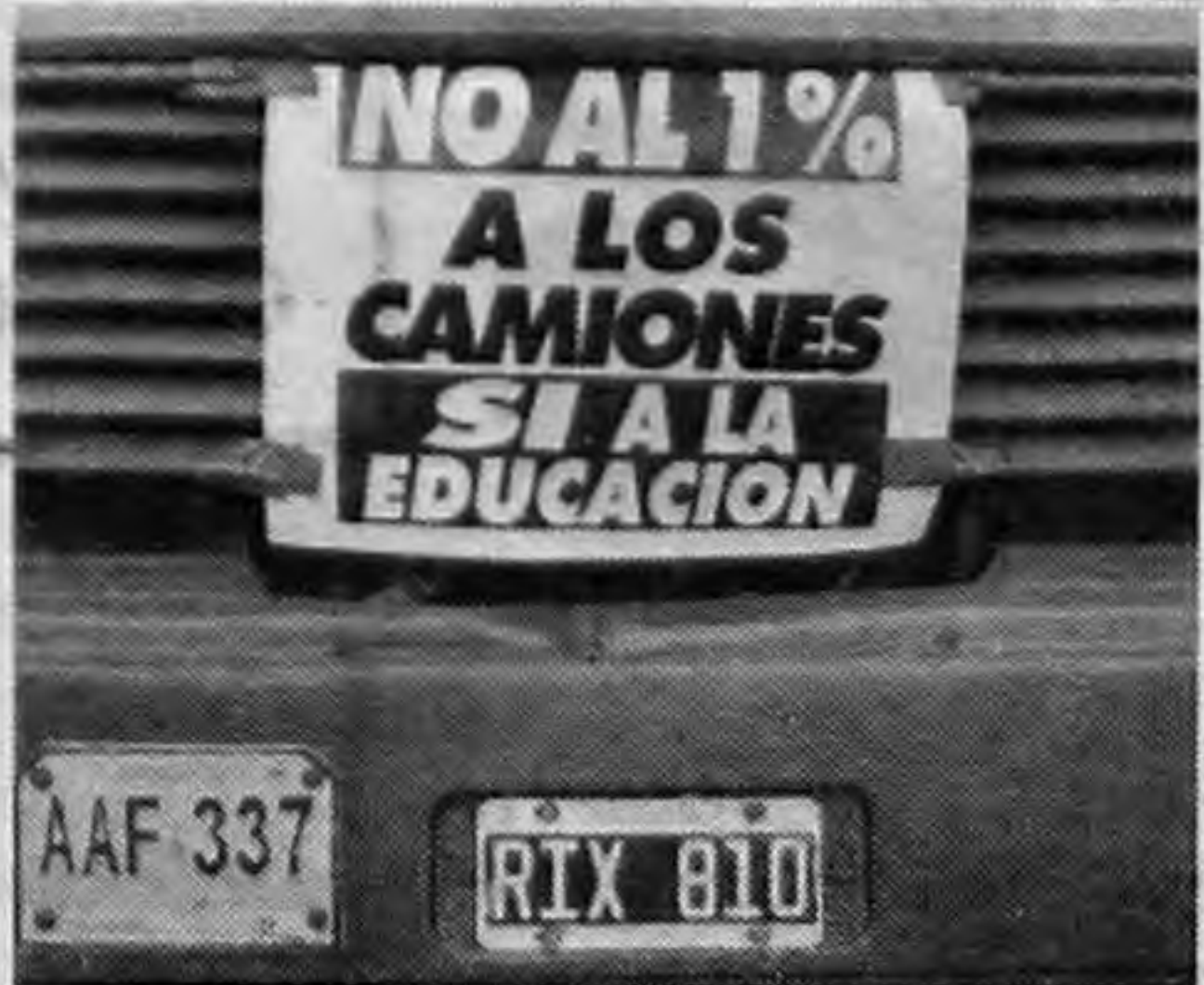
Los camioneros que se reunieron en la autopista de Ezeiza son fleteros que trabajan con el aeropuerto. Los viajes más comunes son entre la terminal aérea y el puerto de Buenos Aires. "El trabajo viene mal, fue una mala época para aplicar este impuesto", asegura Edgardo Valle, de 50 años, que se ha convertido en el portavoz del grupo. "Empecé como chofer a los 18 —relata—, siempre tuve los papeles en regla, pagué todos los impuestos, pero éste ya no se puede. La gente piensa que el que tiene un camión es un magnate, pero yo soy el gerente, el administrador, el chofer y ahora hasta el gomero de la empresa, y todo para sacar a lo más

un viaje por semana."

El ritmo de trabajo de los camioneros se mantiene sostenido, en épocas normales, hasta octubre. Allí comienza a bajar la actividad hasta los meses de diciembre, enero y febrero, que es cuando menos se trabaja. En marzo hay más movimiento hasta que se normaliza. "Pero desde el bajón de octubre del año pasado no hubo recuperación de la actividad", explica Valle mientras los demás asienten con preocupación.

Un grupo sale a buscar leña de los bosques y regresa con algu-

Adrián Pérez



EZEIZA

Camiones a un costado de la ruta

nos troncos que se encienden para dar calor. Los hombres se reúnen alrededor del fuego y sacan una baraja gastada de naipes españoles para armar una partida de truco o de tute. Son costumbres de la profesión. Julieta, una piba de 17 años, da marcha atrás con el semirremolque del padre. Va sacando el armatoste entre

las otras moles sin tocarlas. Los demás le hacen bromas. "Dar marcha atrás con estos aparatos no es fácil", dice uno piropeando a la piba. Ninguno responde con demasiada claridad cuando se les pregunta por qué no protestaron de la misma manera cuando les pusieron los peajes en las rutas, que son mucho más caros que el impuesto docente. "Esta fue la gota que rebasó el vaso", contestan, o simplemente que "ésta es la peor época de trabajo."

Los poderosos Scania, Mercedes, Leyland o Fiat miran en fila hacia la ruta por donde pasan a gran velocidad automóviles y, muy esporádicamente, algún camión. "Son de las mismas empresas de los productos que transportan, no son fleteros", explican con cierto enojo. Varios de los camiones que están parados junto a la ruta son de la empresa Don Pedro. "Tiene cerca de cien camiones de entre 80 y 90 mil pesos —afirma Valle—; si tiene que pagar el impuesto de todos, así, de golpe, tiene que vender un camión y entonces queda un chofer sin trabajo." Sin embargo es evidente que la situación resulta distinta para el dueño de uno o dos camiones que para el propietario de una flota. En general todos pagan diez veces más de patente al año que el nuevo impuesto.

Durante la mañana un grupo que se concentró del otro lado de la ruta protagonizó algunos incidentes y debió intervenir la policía. Ese grupo se retiró. Los que se quedaron no obstruyen el camino y se mantienen expectantes, mientras junto a ellos permanece estacionada una camioneta de la Policía Federal con sus efectivos.

Los que se quedan alrededor del fuego comentan el día y protestan contra el Gobierno: "Nosotros queremos apoyar la educación, pero que la apoyemos todos, no solamente nosotros. Pusieron este impuesto para sacar la carpa blanca y ahora van a tener la carpa verde de los camioneros", advierten.

DEL CONGRESO QUE REFORME EL IMPUESTO DOCENTE

para dar marcha atrás



El Gobierno advirtió que podría usar el estado de sitio contra el desabastecimiento de productos clave.

Pero la Constitución requiere constatar un estado de conmoción interior como el que se dio, por ejemplo, en los saqueos de 1989.

Claves

- ◆ El Gobierno está preocupado por la posibilidad de desabastecimiento.
- ◆ Peligra desde mañana el suministro de carnes, frutas y combustibles.
- ◆ Los camioneros prometieron dejar pasar los vehículos con leche.
- ◆ Los transportistas, que rechazan el impuesto para los docentes, se conformarían hoy con un dictamen de comisión que sugiera una reforma.
- ◆ El gremio docente opina que hacia el futuro todo puede cambiarse, siempre que se garantice el fondo para el aumento, pero duda de que jurídicamente sea correcto modificar la obligación de pago para el '99.
- ◆ Los camioneros harán hoy un cordón de 40 cuadras en el centro.
- ◆ Rechazaron las presiones Duhalde, De la Rúa y Cavallo.

CAMARA DE DIPUTADOS

Alianza no vota

Desde hace un mes los transportistas hacen lobby en la antecala del despacho del presidente del bloque de diputados del PJ. En cada encuentro dejaron en claro que no estaban dispuestos a pagar el nuevo impuesto. Si bien lo voceos pertenecían a las cámaras de camioneros, integradas en general por pequeñas empresas familiares, los legisladores estaban convencidos que detrás de la punta de lanza se encontraba las poderosas compañías de transporte

Atrás: Nada de lo que pueda ocurrir en la sesión de hoy cambiará el funcionamiento del gravamen establecido para este año, ya que no se puede legislar para atrás.

de pasajeros, correos y clearing bancario.

Hace quince días, durante una reunión de gabinete, el jefe del bloque oficialista Humberto Roggero le advirtió al Presidente sobre las amenazas de lockout pronunciadas por los transportistas, quienes además aseguraron que estaban dispuestos a presentarse masivamente en todos los juzgados del país argumentando que la restricción de circulación que rige para los que no pagan el impuesto es anticonstitu-

cional. "Humberto, ocupate vos de buscarle una solución al tema", ordenó Menem.

En el segundo día de paro patronal, y ante el peligro de desabastecimiento que inquietó a la población, el gobierno decidió bendecir la propuesta de los legisladores del PJ, en la que se establece reducir de 1 al 0,30 por ciento del valor del vehículo la alícuota del sector. En cifras, esto significa reducir a 40 millones los 120 que se esperaba recaudar del transporte de pasajeros y carga tanto terrestre, aéreo y marítimo. El PJ propondrá compensar este déficit corrigiendo la ley por la que se aumentó de 1 a 3 pesos el aporte que el Estado nacional le otorga a los políticos por voto recibido.

La oposición estaba trabajando ayer por la noche en otras propuestas alternativas a la del oficialismo. Entre ellas modificar el sistema de recaudación, ya sea mediante la asignación de un porcentaje de la coparticipación de la Nación destinado al Fondo, o transfiriendo a éste la recaudación del impuesto a los bienes personales.

De todos modos nada de lo que pueda ocurrir en la sesión de hoy cambiará el funcionamiento del gravamen establecido para este año, ya que no se puede legislar para atrás. En todo caso modificará el mecanismo que recién será vigente el milenio entrante.

OPINION

Por Julio Nudler

Docentes bajo el mionca

Será que los transportistas son tan fuertes, o será que el Gobierno está tan debilitado que ya no puede imponer el cumplimiento de la ley? A esta altura, con el menemismo en desbande, lo más que puede hacer es administrar malamente el Estado. Más le vale no arriesgarse a provocar brotes de desobediencia. Nadie quiere pagar un peso más, y quien pueda organizar la resistencia dejará al aparato oficial en ridículo. Casi como en 1989, llegó el momento en que los funcionarios no están en sus despachos, y sólo los celulares, que en el ocaso radical no existían, crean hoy la engañosa impresión de que los responsables están del otro lado del teléfono.

En cuanto a este impuesto en concreto, su blanco es conceptualmente confuso. Grava tanto a un bien de consumo durable, como es en la mayoría de los casos el coche, como al camión o al colectivo, que son bienes de capital. En estos últimos casos, percute sobre los activos sin tomar en cuenta los resultados de la explotación. Gane o pierda dinero, la empresa debe pagar. Este rasgo controversial de todo impuesto al capital o al patrimonio, que son de alguna forma la cristalización de utilidades pasadas, difícilmente provocaría una rebelión de los afectados si no se combinaran los dos factores hoy presentes: la recesión, larga y profunda, y la anemia del poder político.

En este contexto, a las grandes empresas de transporte, que poseen flotas de decenas y hasta cientos de vehículos, les resulta fácil arrastrar a los más chicos, que se suman a este lock-out porque hoy sólo consiguen fletes bajando tarifa, y no pueden trasladar ni absorber un costo adicional. En su conjunto, el sector ganó fuerza con la expansión geográfica del mercado, fruto fundamental del Mercosur, y con la tercerización, proceso por el cual la industria desgajó de su seno el transporte. Si las grandes firmas,

particularmente las de alimentos y bebidas, siguieran siendo dueñas de sus camiones, difícilmente se harían un paro a sí mismas.

El nuevo cálculo de la matriz de insumo-producto mostrará que en la economía argentina los fletes pesan entre 4 y 5 por ciento en el valor final de las mercancías, con picos de alrededor del 10 por ciento en casos como el de la leche. Esto significa que la incidencia económica del transporte no es despreciable, y que no es inocuo descargar un costo adicional sobre él.

Como tema crítico para la sociedad, el abastecimiento es una plataforma apta para presionar desde allí al poder político. Hace poco la utilizó el agro, que montó un lockout comercial, sembrando el temor de góndolas vacías. Finalmente, la mentada escasez no se notó. Pero hay que recordar que también los dueños de la tierra se alzaron contra un impuesto —el que grava la renta presunta— indiferente al resultado de la explotación. Un año tan malo como éste, de demanda floja y precios caídos, no era el mejor momento para establecerlo, pero, casualmente, también para el fisco son tiempos duros. Baste decir que la recaudación cayó en junio 9 por ciento, y que sin el impuesto docente hubiera bajado 14.

Después de una cadena de desinteligencias y malas decisiones, al Ejecutivo y al Parlamento les esperan momentos difíciles. Una alternativa es recular ante la insubordinación fiscal, perdiendo la poca imagen que conservan e irritando a los que ya pagaron, además de resentir la recaudación. Si se rechaza la protesta, el Gobierno deberá garantizar el transporte de cargas y pasajeros. Entre esos dos extremos puede haber una negociación del conflicto, que contemple los problemas de los transportistas chicos y apague estos nuevos focos de incendio, sin dejar a los docentes bajo el camión.

La secretaria del gremio docente recomienda a los transportistas discutir para el 2000.

"El año fiscal para este impuesto venció el 18 de junio, está claro", dijo Marta Maffei.

Por Nora Veiras

La secretaria general de la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA), Marta Maffei, estaba ayer satisfecha por el resultado del paro de la Central de Trabajadores Argentinos (ver más información en la página 7) y molesta por el *lockout* dispuesto por los propietarios de camiones en contra del impuesto sobre autos, aeronaves y embarcaciones destinado al aumento salarial docente. Pero la dirigente evitó confrontar con los camioneros. Después de dos años y medio de Carpa Blanca, los maestros no están dispuestos a dilapidar el consenso social logrado por su reclamo. Maffei estimó que con lo recaudado "alcanzaría para distribuir 60 pesos mensuales por cargo docente retroactivos a enero".

—¿Qué piensa sobre la protesta de los propietarios de camiones?

—Todos los sectores tienen derecho a protestar dentro de la ley para defender sus derechos. No tengo nada que decir si se mantiene en los carriles de lo legal. Ni yo ni nadie tiene nada que decir.

—Más allá de los dueños de flotas de camiones, hay pequeños propietarios que aseguran que no pueden pagar.

—No puedo estar en el bolsillo de cada uno. Pero hay formas legales para demostrar si una persona no puede pagar. Si algunos no pueden hacerlo no es lógico reclamar una eximición general para todos, puedan o no.

—¿La ley de Incentivo Docente lo prevé?

—No, pero está previsto en la ley tributaria.

Diferencia: "Una cosa es modificar la ley para blanquear a los deudores y otra cosa modificar la alícuota de aquí para adelante".

—¿Qué opina sobre el proyecto de la bancada peronista para reducir en un 70 por ciento la tasa para el transporte automotor y en un 30 por ciento para aeronaves y embarcaciones?

—Tengo dudas respecto de la viabilidad jurídica. La ley de Incentivo Docente tiene una vigencia de cinco años pero el plazo de pago para 1999 venció el 18 de junio. En función de las opiniones de tributaristas y juristas creo que no hay posibilidad de sancionar una ley tributaria retroactiva. En todo caso se podrá modificar hacia el



"No es lógico reclamar que todos se eximan del pago"

Marta Maffei, secretaria de CTERA, dijo a **Página/12** que quienes no puedan pagar tienen la chance de invocar la ley tributaria y opinó que se puede revisar la ley, pero no para este ejercicio fiscal.

futuro. En 1999, todos los que no pagaron son deudores. Una cosa es modificar la ley para blanquear a los deudores y otra cosa modificar la alícuota de aquí para adelante.

—¿Quiere decir que se quebraría la legalidad?

—Es una locura legislar para atrás. Por otra parte, políticamente la responsabilidad de fijar cuál es el régimen tributario, quién tiene que pagar, cómo, en qué tiempo, con qué recursos se garantiza el fondo de 700 millones de pesos, depende de los diputados y senadores. Verán ellos de qué forma se garantiza.

—¿Considera entonces que los que se niegan a pagar el impuesto están en rebeldía?

—Están en rebeldía fiscal porque el impuesto ya venció. El año fiscal para este impuesto venció el 18 de junio. Está claro.

—Parece que a través del *lockout*, los transportistas van a lograr la reducción.

—El que tiene capacidad de lobby puede hacer eso y mucho más, como ya lo han hecho efectivamente en otras oportunidades. Me parece que si quieren resolver el tema para el 2000 hay más tiempo, pueden trabajar seriamente. El proyecto de impuesto sobre autos y embarcaciones fue del Ejecuti-

vo. Hubo un montón de proyectos descartados por el oficialismo.

—¿Qué opina sobre la decisión del Gobierno de convocar al Consejo de Seguridad Interior para evitar las consecuencias del *lockout* de los camioneros?

—Esa decisión tiene que ver con la necesidad de garantizar el abastecimiento de mercaderías. Si el

lockout produce desabastecimiento es un delito.

—Los diputados justicialistas Telmo Pérez y Oscar Lamberto calificaron a la ley de Incentivo Docente de un "mamarracho".

—La actitud de esos diputados es intolerable para la democracia. Es una vergüenza. Siento vergüenza ajena.

CUARENTA CUADRAS TAPONADAS

Cordón en el Congreso

Los autotransportistas de pasajeros de corta, media y larga distancia se movilizarán hoy hacia el Congreso, rodeando el Palacio Legislativo en un perímetro de 40 cuadras a la hora en que deba sesionar la Cámara de Diputados.

Entre las 15 y las 18, unas 400 unidades circularán por las avenidas Entre Ríos, Callao, Córdoba, Pueyrredón, Jujuy y Belgrano reclamando la eliminación o, al menos, la quita del 70 por ciento en el impuesto para el financiamiento docente que alcanza a los vehículos utilizados en el transporte automotor. La protesta de los colectivos agrayaría el habitual caos del tránsito de los días miércoles.

"Ahora el problema es exclusivamente de los diputados, porque originalmente el Senado nos había excluido del impuesto", señaló a **Página/12** Héctor Tilve, presidente de la CEAP, una de las dos cámaras convocantes. "Aceptaríamos una rebaja del uno al 0,3 por ciento en el impuesto como solución final, pero igual creemos que esta ley va a tener que ser corregida por completo", señaló. "El 85 por ciento de nuestro capital de trabajo son las unidades, por eso el impuesto se hace insostenible", se quejó el empresario.

El directivo autotransportista

le tendió un puente ayer a la Alianza, buscando el apoyo de la oposición a la rebaja del impuesto que recae sobre sus representantes. "Hemos visto una expresión muy moderada del jefe de Gobierno de la Ciudad, expresando que algo había que hacer para evitar este perjuicio al autotransporte, siempre que se compense la pérdida para el fondo docente. Podría ser por vía de descontarles el aporte a los partidos políticos, como propuso el bloque justicialista", dijo.

Tilve buscó diferenciarse de la medida dispuesta por los autotransportistas de carga, al referir que "comprendemos la situación de los camioneros, pero nuestras manifestaciones se darán dentro de la normativa a que nos obliga la prestación del servicio; no queremos que ocurran cosas como lo que se están viendo, como el desabastecimiento de productos, que en el caso de los combustibles incluso nos puede afectar a nosotros: hay empresas de autotransporte que, en muy pocos días más, van a tener que dejar de prestar el servicio". Dentro del señalado respeto a las normativas, Tilve aseguró que la marcha de hoy "respetará semáforos y tratará de no entorpecer el tránsito, por eso llevaremos una cantidad limitada de unidades de colectivos".

AMENAZA DE Stocks

Por Raúl Dellatorre

El paro de los camioneros y los piquetes en las rutas ya empezaron a hacer sentir sus efectos sobre los consumos básicos de los centros urbanos. En los supermercados admitían ayer que el ingreso de mercaderías a los puntos de venta se resintió entre un 60 y un 65 por ciento. El Mercado Central de La Matanza, punto de concentración mayorista de la comercialización de frutas y verduras, operó ayer a un 15 por ciento de su ritmo habitual para un día martes. El Mercado de Hacienda de Liniers se mantuvo directamente inactivo, con un remanente de más de 11 mil cabezas vendidas el lunes que no pudieron ser remitidas a su destino por los compradores. En tanto, productores avícolas y lecheros evaluaban las pérdidas por la mortandad de pollitos recién nacidos y el ordeño que se dejó correr por la tierra por falta de alimentos balanceados y combustible para la calefacción, en el primer caso, y por carencia de capacidad de almacenamiento en el segundo.

Los camiones de transporte de alimentos, aun los de flota propia de los supermercados y de las empresas productoras, prefirieron no salir a la ruta ante el riesgo de enfrentarse con piquetes que trataran de impedir su paso. Habitualmente, los supermercados trabajan con un stock mínimo en los diferentes puntos de venta y un centro de abastecimientos próximo al ejido urbano con gran capacidad de almacenamiento e instalaciones frigoríficas. Pero a partir del lunes, por los cortes de rutas de acceso a la Capital Federal y otras ciudades grandes del interior—La Plata, Rosario, Mendoza—, el tránsito entre dichos centros y los puntos de venta quedó interrumpido. No obstante, recién a partir de mañana, si se mantienen las medidas de fuerza de los transportistas, la escasez comenzaría a notarse en las góndolas, en forma gradual y paulatina, empezando por los productos frescos más perecederos.

El mercado concentrador de frutas y verduras ubicado sobre la Autopista Riccheri vivió ayer casi una jornada de feriado, a no ser por la presencia de más de un centenar de camiones estacionados. Son los que descargaron mercaderías traídas desde el interior el domingo a la noche y debían volver cargados con otros productos a sus provincias entre el lunes y ayer, pero prefirieron no arriesgarse a salir a las rutas. Las ventas del lunes en el Mercado Central fueron algo mayores a las habituales, porque los productores anticiparon sus envíos durante el domingo, y los comerciantes de la Capital y el conurbano se cubrieron con compras excedentes. Pero a partir de hoy empezará a sentirse la falta de productos frutihortícolas en el comercio.

Mientras tanto, en el interior, frigoríficos, mayoristas y supermercados alertaron sobre los problemas de abastecimiento que acarreará el paro de transporte de cargas, que especialmente en Córdoba, Rosario y la zona del litoral podría provocar la escasez de alimentos, mientras que en La Rioja comenzó a faltar combustible. Omar Seoane, titular de la Asociación de Frigoríficos de Córdoba, señaló que "la mayoría de

LIEFRINK & MARX

HARRIS

NEXT LEVEL SOLUTIONS

"Soluciones de próximo nivel en Central Telefónica Digital"

Viamonte 811 - 1053 Capital Federal
Tel./Fax (54 1) 4326-5248 (Líneas Rotativas)

DESABASTECIMIENTO EN ALIMENTOS Y COMBUSTIBLE

sólo para un par de días más

Los piquetes en las rutas interrumpieron el tránsito de camiones hacia los centros urbanos en todo el país. Carne, frutas, verduras, leche, alimentos envasados y combustibles pueden empezar a escasear desde mañana.



Los camioneros tomaron el control de las principales vías de acceso a los centros urbanos. Sin hechos de violencia, los piquetes "persuaden" a los que no adhieren a interrumpir su camino.

nuestros establecimientos se aprovisionó el pasado fin de semana", aunque advirtió que "la carne no alcanza más que para los próximos tres días".

Por su parte, el subgerente de la Asociación de Cooperativas Argentinas, Néstor Ferreyra, opinó que la medida "nos ha colocado a la puerta de un verdadero caos" y ejemplificó la gravedad de la situación al señalar que "a esta altura del año el puerto de Rosario recibe diariamente unos seis mil camiones y ayer no entró ni uno". Ferreyra recordó que "en épocas normales esos vehículos movilizan por día ciento ochenta mil toneladas de cereales por valor de 27 millones de pesos". El ingreso al Mercado de Abasto de Córdoba quedó ayer por completo vedado, ya que se reforzaron los cortes clausurando caminos de tierra alternativos a las vías principales de acceso al establecimiento.

Si hoy el bloque de diputados justicialistas logra el despacho de comisión favorable a una quita en el 70 por ciento del impuesto para los transportistas, que además lo pagarían en cuatro cuotas, esta noche se levantaría la medida de fuerza, a la espera de que en siete días sea tratada en el recinto. De ser así, a partir de mañana comenzaría a normalizarse el abastecimiento.

Por lo pronto, Rubén Agugliario, presidente de la Confederación Argentina de Transporte Automotor de Cargas (CATAC), entidad que lidera el paro, aseguró que los camiones que transportan leche serán eximidos de la medida de fuerza. Esto es, no se le impedirá su paso en los piquetes ruterios. Fuentes del sector supermercadista señalaron ayer que unos pocos camiones de La Serenísima lograron eludir los cortes, pero por un volumen menor en relación al promedio de distribución diaria. Por la tarde, Agugliario informó que los dirigentes de CATAC estuvieron "en contacto con directivos de las empresas La Serenísima, Sancor y Milkaut", con quienes acordaron "dejar pasar a los camiones con leche, porque hay gente que no tiene cámara frigorífica en los tambo". Según indicó el empresario, en las empresas indicaron que "ellos no van a mandar productos elaborados".

Combustibles



Según directivos del sector, a partir de mañana podría haber "desabastecimiento de combustibles en 5500 establecimientos de todo el país". Las bocas de expendio no pudieron ser reabastecidas el lunes, tras el fin de semana largo, por lo cual se encuentran con bajos niveles de combustible almacenados en los tanques. "Las estaciones de servicio trabajan con stocks mínimos porque tienen problemas financieros", indicaron representantes de los expendedores, que admiten que la protesta de los camioneros "los sorprendió" desprevenidos.

Lácteos



El lockout camionero podría ocasionar que alrededor de 20 millones de litros de leche sean tirados por día en todo el país, según cálculos de los propios productores. Esta situación crearía un quebranto para el sector de más de 3 millones de pesos diarios. Ayer, solamente en la cuenca del centro bonaerense, se perdieron 1,2 millones de litros. Los camiones de La Serenísima (Mastellone) se encontraban varados en Saladillo, en Lobos, en Monte y en Chivilcoy. Esto provocó que ni el lunes ni ayer pudieran retirar la producción lechera de la cuenca.

Verduras



El Mercado Central trabajó volúmenes mayores a los habituales el lunes, por la entrada anticipada de mercadería el domingo a la noche, antes del inicio del paro. Ayer, el centro concentrador apenas operó en un 15 por ciento de su ritmo habitual. La prevención de los comerciantes, que prácticamente no concurrieron, evitó que se dispararan los precios, salvo en zanahorias. La falta de ingreso de mercaderías de hoy, en cambio, podría hacerse sentir en falta de frutas y verduras en el comercio y en un aumento de precios.

Carnes



El Mercado de Hacienda de Liniers permaneció ayer inactivo. Algunos frigoríficos ya advirtieron que les falta materia prima. Otros sólo tienen animales para dos días más. En el sector avícola se calculó una caída en la facturación del 45 por ciento desde que empezó el paro. Algunos establecimientos de campo están sufriendo problemas por la falta de ingreso de alimentos balanceados y se comenzó a registrar mortandad en pollitos recién nacidos: 400 mil el lunes y 700 mil ayer.

OTRAS VOCES

Fernando de la Rúa



(Candidato de la Alianza)

"El impuesto automotor es algo que hay que mantener. Hay que cumplir la ley. Pero existe un conflicto de intereses que debe arbitrase objetivamente según los números, para ver cuánto incidiría o cuánto afectaría (una exclusión del sector transporte). Lo que hay que excluir, seguramente, es a aquellos cuyo vehículo es una herramienta de trabajo. Sin duda hay un costo importante para los camioneros y transportistas. Hay proyectos en este sentido, que deberán estudiarse en base a las cifras resultantes de la recaudación. Mañana (por hoy) la Cámara de Diputados tratará un proyecto para liberar el impuesto de los vehículos del transporte de carga y pasajeros. En este sentido, el paro fue, no digo prematuro, pero sí anticipado".

Eduardo Duhalde



(Candidato del Partido Justicialista)

El postulante del peronismo a la presidencia no emitió ninguna declaración sobre el paro de los camioneros, pero un comunicado de la gobernación bonaerense informó que "se dará intervención a los fiscales de turno para el sometimiento a proceso de los responsables de infringir el artículo 194 del Código Penal y cualquier otra norma que resguarde la integridad de personas, bienes y la tranquilidad pública".

Domingo Cavallo



(Candidato de Acción por la República)

"Hay que eliminar este impuesto absurdo (que deben pagar los dueños de automotores) que ha creado todo este problema. También hay que devolverle el dinero a la gente que abonó este impuesto. Para aumentarles a los docentes es necesario derogar un decreto de necesidad y urgencia del Poder Ejecutivo que le concedió a la Secretaría de Medio Ambiente una partida presupuestaria de 700 millones de pesos para obras que no son indispensables, ni necesarias. También se puede obtener dinero redistribuyendo 2000 millones de pesos que fueron distraídos en burocracia y corrupción para solventar la campaña de reelección del presidente Menem".

En el día de la Independencia
sentite libre de ir donde quieras

\$35

VALIDO EN BUENOS AIRES

ALQUILER DE AUTO
SIN CHOFER

ai Rent a Car
INTERNATIONAL

Auto Económico

Tarifa por día.
Incluye seguro e IVA
Valor del Km. \$ 0,20

3 Días
CON KILOMETRAJE LIBRE

\$249

CONSULTE TARIFAS PROMOCIONALES PARA TODO EL PAIS

0-800-777-RENT

© 4311-1000 / 4313-1515
Marcelo T. de Alvear 678 (1058) Capital
Fax: 4311-7491 e-mail: rentacar@ssdnet.com.ar
26 AÑOS ALQUILANDO AUTOS EN TODO EL PAIS

alfonsin
@ucr.org.ar

alfonsin@ucr.org.ar Esta es la dirección de correo electrónico que habilitó ayer el Comité Nacional de la UCR a través de la que se podrán enviar mensajes al ex presidente Raúl Alfonsín, quien se encuentra internado luego de sufrir un accidente automovilístico en Río Negro. Según aclararon las autoridades del radicalismo, los mails recibidos serán remitidos diariamente a los familiares de Alfonsín.

Chacho de gira

Carlos "Chacho" Alvarez se reunió ayer con el secretario de Asuntos del Hemisferio Occidental de Estados Unidos, Peter Romero, y con Arturo Valenzuela, asesor de la Casa Blanca en temas de seguridad. El candidato a vicepresidente de la Alianza cumplió así su segundo día de una gira por Estados Unidos, en la que se entrevistará con funcionarios del gobierno y con expertos en temas vinculados con la educación, la tecnología y la salud. "Argentina ingresó en su etapa adulta en política exterior", aseguró Alvarez, quien se encuentra acompañado, entre otros, por Alberto Flamarique, Pedro del Piero y Jorge Mantovani, director de Informática del gobierno porteño.

Otra cosa es con guitarra

Primero dijo que le decían aburrido. Ayer, el candidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa, hizo un agregado: "Dicen que soy guitarrista", explicó en referencia a las declaraciones de Eduardo Duhalde que, más exactamente, lo llamó "guitarrero". De la Rúa englobó esos dichos y los últimos de Domingo Cavallo y sostuvo que quienes hablan en esos términos "no tienen propuestas" y que así "se creen ingeniosos".

Señora Alemana

Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

Le rechazaron la renuncia a Mary, que seguirá al frente del partido

Alejandro Amdan

La mesa de conducción del FG bonaerense le pidió por unanimidad que siguiera presidiendo el partido. Mary Sánchez aceptó.

Por Fernando Cibeira

Que sí, que no, finalmente la renuncia de la diputada Mary Sánchez a la presidencia del Frente Grande bonaerense duró menos de dos semanas. Ayer, la mesa de conducción del FG rechazó por unanimidad la dimisión. Mary, que participó de la reunión, aceptó gustosa seguir hasta el fin de su mandato, que está prorrogado hasta mayo del 2000.

Mary había presentado su dimisión en lo que llamó "un gesto ético" un día después de haber sido derrotada en las internas en su pago chico -La Matanza- por el concejal Herminio Bayón, el aliado de Pinky. La mesa provincial, que integran mayoritariamente delegados de los sectores que conforman el oficialismo alineado con Graciela Fernández Meijide, decidió anoche que la diputada no tenía motivos suficientes para dar un paso al costado y que, además, es la dirigente más capacitada para llevar adelante las negociaciones que necesariamente deben iniciar con la UCR para discutir las concejalías en toda la provincia.

"Rechazamos la renuncia y reivindicamos la trayectoria de Mary como dirigente provincial, independientemente de la problemática surgida de La Matanza", explicó al término de la reunión el diputado Ricardo Vago, uno de los cuatro vicepresidentes del FG provincial. Los 21 miembros de la mesa no hicieron más que aprobar lo que ya habían determinado los jefes de las principales líneas de la provincia, como Rodolfo Rodil, Juan Pablo Cafiero y Alejandro Mosquera, que no querían saber nada con el alejamiento de Mary Sánchez.

La dirigente explicó anoche a **Página/12** que, si bien el rechazo unánime de la mesa había sido muy importante para ella, lo que más le había llegado era el pedido que le hicieron la semana pasada Fernández Meijide y Carlos "Chacho" Alvarez. "Ellos me dijeron que siguiera. Eso pesó mucho al momento de decidirme", explicó.

La diputada coincidió con el argumento expuesto durante el encuentro de anoche acerca de que su derrota en La Matanza no había si-

do responsabilidad excluyente suya, sino que el mantenimiento de su candidatura surgió como fruto de una decisión colectiva de la dirigencia frentista sobre no ceder espacios ante el radicalismo. "Mis decisiones nunca fueron personales, sino que siempre surgieron de un acuerdo común", explicó Mary Sánchez.

Por otro lado, los integrantes de la conducción provincial sostuvieron que Mary Sánchez había sido designada titular del distrito por su proyección y su trayectoria como dirigente nacional y no debido a su militancia en La Matanza. "Además, si renunciaran todos los que perdieron en su distrito, el Frente Grande entraría en serios problemas de funcionamiento", se sinceró uno de los participantes del encuentro.

Lo que todavía no se animó a confirmar Mary es si ocupará también alguno de los lugares de la lista de candidatos a diputados nacionales que le corresponden a su sector. En el armado de la boleta prevaleció un criterio reeleccionista,

Crítica: Bayón, su vencedor en la interna, consideró que en la conducción partidaria "si fueran inteligentes, la harían dar un paso al costado".

con Juampi Cafiero y Rodil en los primeros lugares, pero Mary prefirió jugar sus chances en La Matanza. Ahora, las posibilidades que se barajan son que Mary vaya en la tercera ubicación -que es la primera que corresponde por el cupo femenino- o en el cuarto, que actualmente ocupa Eduardo Macaluze, un dirigente de su línea.

Claro que no todos quedaron conformes con la resolución tomada por el FG provincial. Bayón, su vencedor en la interna, consideró que en la conducción partidaria "si fueran inteligentes, la harían dar un paso al costado". También opinó que, luego de la derrota, Mary Sánchez no era la mejor cara que podía ofrecer el Frente Grande para negociar espacios de poder con el radicalismo.



Mary Sánchez recibió el apoyo de toda la dirigencia frentista. "Chacho y Graciela me pidieron que siguiera. Eso pesó mucho."

POSTERGAN LA INTERNA DEL FG PORTEÑO

No hay dos sin tres

Luego de una decisión del sector mayoritario, el Frente Grande porteño se disponía anoche a postergar las internas para diputados nacionales del 8 al 22 de agosto. El oficialismo, con mayoría en la mesa del distrito, justificó el cambio de fecha en la decisión de incluir en los comicios a los legisladores porteños. El sector que responde a Eduardo Jozami se opuso a la postergación de la elección.

En la interna -prevista originalmente para el 8 de agosto- se en-

frentarán Darío Alessandro, jefe del sector mayoritario, con el legislador porteño Eduardo Jozami, quien decidió pelear por un lugar en la lista de diputados nacionales luego de cuestionar algunas decisiones de Carlos "Chacho" Alvarez.

El argumento para postergar la interna se basó en la decisión de incluir en los comicios la lista de legisladores porteños, como una forma de ejercer presión sobre Fernando de la Rúa para que unifique las elecciones porteñas con las presidenciales de octubre. Como el plazo de presentación de las listas vencía esta semana, la postergación fue el único camino para incluir también la definición de la boleta de diputados locales, según aseguraron los voceros del sector.

Nadie descarta la posibilidad de llegar a un acuerdo entre los dos sectores. Pero lo cierto es que la oficialista Corriente Grande tomó la determinación de postergar las elecciones luego de un plenario, y se aprestaba a aprobarla ayer por la noche en una reunión de la mesa del distrito, en donde tiene mayoría. El sector que responde a Jozami adelantó que se opondrá a la decisión de la mayoría. "Es la tercera vez que la posponen, sin ningún argumento serio. Lo que tienen es temor al resultado", señalaban cerca de Jozami.



Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA

Consultenos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserie - Muebles de computación
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161

GUSTAVO EMIR PEREZ MONSALVE

Desaparecido el 7 de julio de 1977



Un año más ...
para recordarte, extrañarte y repudiar tu horrorosa y absurda
ausencia, junto a la de tantos miles.
Un año más ...
con tu amorosa presencia en la vida, la verdad y la justicia.

Tus padres y hermanos

PROTESTA DE LA CTA POR LA DESOCUPACION

"No quieren pagar el trabajo"

“Basta de verso. Dicen que no hay trabajo, pero en nuestro país sobra trabajo. Lo que no quieren es pagarlo”, aseguró ayer el secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, en ocasión del paro por 24 horas que realizó esa organización sindical. La huelga se sintió con fuerza en la administración pública y en las escuelas, donde había sido convocado por la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) y la Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera), los dos gremios que constituyen la columna vertebral de la CTA.

Las consignas del paro que hizo la central sindical opositora al Gobierno fueron: empleo para todos, un subsidio de 500 pesos para cada jefe de familia desocupado y un aumento para los jubilados y pensio-

Se cumplió el paro en la administración pública y las escuelas y hubo una nutrida marcha desde Avellaneda a La Plata.

nados. “Si el trabajo es tan importante como aseguran los candidatos presidenciales, ¿por qué no son capaces de destinar el 1 por ciento de lo que produce el país para pagarles 500 pesos de seguro de desempleo y formación a los 720 mil jefes de familia que hay desocupados?”, se preguntó De Gennaro. Lo hizo al término del acto central del que participó la conducción de la CTA y que tuvo lugar en Avenida de Mayo y Florida.

Allí, De Gennaro recordó también que, hace diez años, “el 6 de julio de 1994 con la Marcha Federal que realizamos empezaba a ins-

cribirse la historia que termina hoy con esta huida del responsable de esta década infame de hambre y miseria”. Aunque no lo nombró, quedó claro que el destinatario de sus palabras era el presidente Carlos Menem.

Más grande que el acto en la Capital Federal fue la marcha que miles de trabajadores afiliados a la CTA realizaron desde Avellaneda hasta La Plata y que terminó frente a la Casa de Gobierno bonaerense. Buena parte de la columna estuvo integrada por docentes, entre los cuales la huelga alcanzó los mayores índices de acatamiento. La Cte-

ra estimó, por ejemplo, que en las escuelas porteñas la huelga tuvo un 97 por ciento de adhesión.

La secretaria general de ese gremio, Marta Maffei, afirmó que el paro fue “excelente” y rescató que “por primera vez nos animamos desde la CTA y convocamos solos a la huelga. Fue un esfuerzo de ciudadanía para testimoniar la situación de los trabajadores y desempleados”. La dirigente docente subrayó que “sólo si las grandes empresas cumplieran las ocho horas de trabajo y no obligaran a la gente a realizar jornadas de hasta doce horas, se podrían generar 200 mil puestos de trabajo”.

Los judiciales, que hicieron una asamblea frente a los tribunales porteños, y los administrativos aeronáuticos, que cortaron la Costanera frente a Aeroparque, fueron otros de los que se sumaron a la huelga.

OBISPO

El sacerdote benedictino Martín de Elizalde fue designado obispo de la ciudad bonaerense de 9 de Julio por el papa Juan Pablo II, luego de ocupar el cargo de administrador apostólico de esa sede episcopal. Con esta determinación de la Santa Sede, un benedictino vuelve a formar parte del obispado argentino después de 364 años. El último benedictino que llegó a tan alta jerarquía fue monseñor Cristóbal de Aresti, a quien en 1635, el papa Urbano VIII trasladó de la diócesis de Asunción a la por entonces diócesis de Buenos Aires. Elizalde cursó estudios de filosofía y teología en el Pontificio Ateneo de San Anselmo, en Roma, durante los 60 y en la Universidad Católica de Chile, de donde egresó en 1970 con el título de licenciado en teología.

Represión en Neuquén

Por Elio Brat
Desde Neuquén

Los trabajadores estatales neuquinos tuvieron, ayer, un día duro: cuando se realizaba la orlada de protesta de la Central Nacional de Trabajadores, en medio de un paro por tiempo indeterminado convocado por la Asociación de Trabajadores del Estado y la Asociación de Trabajadores de la Educación del Neuquén (ATEN), los manifestantes chocaron por la tarde con la policía en las cercanías del aeropuerto y a la noche frente a la Legislatura. Los uniformados desalojaron a los manifestantes que mantenían cortadas dos rutas y dos de ellos quedaron detenidos.

Durante todo el día, militantes de estos gremios realizaron cortes de ruta en las localidades de Zapala, Cutral-Có y Plottier. También bloquearon el acceso al aeropuerto Juan Domingo Perón, donde la Unidad de Policía Especial comenzó la represión. Una gruesa columna de trabajadores marchó hacia la Casa de Gobierno. El reclamo fue la devolución del 20 por ciento en concepto de zona desfavorable que el gobierno de Felipe Sapag quitó hace más de tres años por “emergencia económica”.

Las protestas se agudizaron cuando los representantes del gobierno y un grupo de diputados decidieron no concurrir a la mesa de negociaciones —que debía realizarse en la Legislatura— donde se intenta destrabar el conflicto. Algunos diputados, como Gustavo Vaca Narvaja, del Movimiento Popular Neuquino, justificaron su actitud en la realización de diversos escraches en casas de funcionarios, como el realizado anteanoche en la casa del ministro de Economía Silvio Ferracioli.

“La excusa de enojarse por los escraches y no asistir a las negociaciones es pueril”, dijo a *Página/12* el secretario adjunto de ATE Neuquén, Horacio Fernández, quien en una conferencia de prensa frente a la Legislatura dijo que “cada vez que les demostramos que tienen la plata para devolver lo que nos sacaron, rompen las conversaciones”.

Al cierre de esta edición, los sindicalistas evaluaban repetir otras 48 horas de paro.

24 DE JUNIO, 64º ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE CARLOS GARDEL

Página/12 presenta

Carlos Gardel - El cantor del siglo



Una colección de 3 CD de grabaciones originales

CD3 Volver - Anclao en París - Amores de estudiante - Guitarra mía - Senda florida - Padrino pelao - Palomita blanca - Rencor - Clavel del aire - Misa de once - Apure delantero buey - Rubias de New York - Caminito soleado - Bailarín compadrito - La mariposa - Buenos Aires

Mañana en su kiosco - Compra opcional \$6

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa.

Homenaje a Abdala

Hoy a las 20 horas se rendirá un homenaje al sindicalista y fundador del Grupo de los Ocho, Germán Abdala, a seis años de su muerte. En Belgrano 2527, sede de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE), estarán presentes para recordarlo la diputada nacional Marcela Bordenave, el secretario general de la sección Capital de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Fabio Basteiro, el legislador porteño Eduardo Jozami y el periodista Mario Wainfeld. En el acto también participarán la cantante Teresa Parodi y la actriz Cristina Banegas.

Citan a dos jueces

La Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura resolvió citar para el 3 de agosto al juez cordobés Ricardo Bustos Fierro, acusado de mal desempeño a través de siete pedidos de juicio político, a raíz del polémico fallo con que habilitó la reelección del presidente Carlos Menem. Después de que el magistrado exponga sus explicaciones, la comisión emitirá un dictamen con el cual definirá si corresponde o no juzgarlo. También se resolvió convocar, por segunda vez y para el martes próximo, a la jueza federal de Morón Raquel Morris Dloogatz, quien está bajo sospecha por sus supuestas conexiones con una organización de policías bonaerenses que exigían coimas al comerciantes del Mercado Central. Los consejeros también resolvieron ayer canalizar por vía consular la solicitud del juez español Baltasar Garzón sobre las declaraciones contra el juez federal santafesino Víctor Brusa, a quien dos mujeres acusaron de haber observado sesiones de tortura durante la última dictadura.

Rucucu se tiene fe

El candidato a gobernador bonaerense por el PJ, Carlos Ruckauf, afirmó ayer que, de acuerdo con las últimas encuestas, le está ganando "por más de once puntos" a la Alianza UCR-Frepaso, que postula a la diputada Graciela Fernández Meijide, y que el 24 de octubre recibirá el voto "de muchos independientes e incluso de radicales".

Duhalde no sabe si gana en el '99, pero Palito ya piensa en el 2003

Por Felipe Yapur

Mientras Eduardo Duhalde exige a sus colaboradores que encuentren la salida al estancamiento que tiene la fórmula presidencial en las encuestas de opinión, su compañero de fórmula, Ramón Ortega, revolucionó el comando de campaña al sostener que Duhalde le prometió "no pelear por la reelección en el 2003" y así dejarle el camino libre para cumplir con su sueño de ser presidente. Inmediatamente los operadores del tucumano salieron a relativizar la frase con la intención de evitar problemas con el duhaldismo. Pocos creyeron en la remanida excusa que dice que "a Ramón lo sacaron de contexto". Algunos operadores del bonaerense estallaron en carcajadas cuando se enteraron, pero pocos se atrevieron a negar que Duhalde no vaya a recriminar con dureza esta actitud de Ortega. De to-

Ridículo: "Es ridículo pensar que, con todo lo que nos está costando llegar a la presidencia, después Duhalde no quiera repetir su mandato."

das formas, ambos se mostraron sonrientes cuando se encontraron, después, con el asesor norteamericano James Carville.

Ortega lanzó su polémica frase en el Club Portugués de Ituzaingó mientras almorzaba con unos 300 dirigentes de todo el país que responden a su sector. Allí fue que dijo que el bonaerense le juró que "está dispuesto a firmar un documento por medio del cual dejaría en claro su intención de no buscar la reelección". Esta frase, que en cualquier parte del mundo suena a problemas, quiso ser relativizada y rápidamente aclarada: "Palito lo dijo a modo de ejemplo de la generosidad y buena onda que existe con Duhalde", fue el justificativo poco convincente del operador orteguista. Otro argumento que utilizaron fue que "no era una declaración oficial. Lo dijo para demostrar que cualquiera de los dos puede ser el siguiente presidente.

Según el candidato a vice, el gobernador le prometió que, si es electo en octubre, no se presentará a la reelección. Las desmentidas. Reunión con Carville para salir de la meseta.



El gobernador se reunió ayer con sus colaboradores y con el consultor James Carville. El norteamericano estará toda la semana en Buenos Aires para trabajar sobre su candidato.

Por ese mismo motivo Duhalde le pidió que camine la provincia junto a (Carlos) Ruckauf, porque eso le servirá para su futura campaña presidencial".

En la vereda duhaldista se escucharon muchas risas pero también algunas frases. Uno de los principales operadores del bonaerense dijo a este diario que "las declaraciones de Palito son muy inocentes. Es ridículo pensar que, con todo lo que nos está costando llegar a la presidencia, después Duhalde no quiera repetir su mandato".

La resolución de este conflicto fue suspendida por el momento. La razón fue que la fórmula tenía que enfrentar una reunión con el asesor

Carville. El norteamericano no anduvo con rodeos y fue directamente al grano. Conminó a concretar un cambio de rumbo de la campaña electoral y concluir con la redacción de la plataforma. Esta debe estar lista a fin de mes.

Todos los presentes escucharon con atención las recomendaciones de Carville, que dejó una línea de acción para discutir en las próximas reuniones a realizarse durante esta semana. El asesor dijo que es necesario "profundizar" conceptos que converjan en políticas que luego se traducirán en mejoras en ámbitos como la educación, la seguridad, la transparencia en la gestión pública y el trabajo. "Todo esto la gente lo

tiene que saber a través del discurso de Duhalde", aseguró Carville.

Pero el norteamericano advirtió, además, que el candidato debe resaltar en su discurso las políticas que piensa aplicar de acuerdo a las necesidades que reclama cada región del país. Por ejemplo, en la Capital Federal el gobernador bonaerense deberá intensificar discurso con respecto a la ética y la transparencia en la gestión pública. En el conurbano bonaerense el tema principal es la seguridad y en el interior la generación de fuentes de trabajo. El detalle que resaltó es que el discurso tiene que estar presente en todos los medios de comunicación.

LA UIA RESPALDO LAS IDEAS ANTICRISIS DE CAVALLLO

Reunión para ayudar al Gobierno

Por Adrián H. Mouján

“Estamos inmersos en una situación recesiva que puede generar una profunda depresión económica.” Al trazar semejante cuadro de la situación que vive el país, Domingo Cavallo encontró coincidencias en los directivos de la Unión Industrial Argentina (UIA). Los industriales, que consideran que se está al borde un precipicio, se sumaron a la propuesta del ex ministro para que los tres candidatos presidenciales se reúnan a fin de unificar criterios y adoptar medidas para “ayudar al Gobierno a salir de la crisis”.

En una semana en la que incrementó su actividad política como parte de la contraofensiva para atenuar el efecto de la polarización, el candidato presidencial de Acción por la República se reunió ayer con Osvaldo Rial, José Mendiguren y otros directivos de la UIA. Ante semejante escenario de crisis que describió, Cavallo intentó subir su co-

tización ofreciéndose como el piloto de tormentas más confiable. La respuesta de Rial fue mejor que la que esperaba. “Todas las fuerzas políticas deben reunirse en forma inmediata porque esta recesión se puede profundizar”, señaló el titular de la UIA.

En esa línea no pudo evitar referirse a la crisis por los cortes de ruta y las protestas de camioneros y dueños de colectivos. Cavallo dijo que si fuera presidente, “eliminaría este impuesto absurdo que creó todo este problema. Y les devolvería a los contribuyentes el importe abonado por este impuesto”. Pero en su rol de político, Cavallo no quiso pagar el precio de ser el autor de una iniciativa que les quite a los docentes un aumento que consiguieron después de casi tres años de Carpa Blanca.

“Y para aumentarles a los docentes eliminaría el decreto de necesidad y urgencia del Poder Ejecutivo Nacional (PEN) que le concedió a la Secretaría de Medio Ambiente una partida presupues-

taria de 700 millones de pesos para obras que no son de inmediata necesidad; es más, son absolutamente innecesarias.” El diputado nacional también propuso reordenar unos 2000 millones de pesos del Presupuesto nacional que “fueron distraídos en burocracia y corrupción para apoyar la campaña de reelección del presidente Menem”. Cavallo dijo que con estos movimientos en las cuentas hasta los jubilados podrían percibir un incremento.

A partir de allí Cavallo lanzó una promesa electoral: “Si soy elegido presidente, en 30 días estamos saliendo de la recesión. Hay que generar un clima como el que hubo en el primer trimestre del '91. Las medidas que adoptemos en los últimos días del '99 y los primeros del 2000 tiene que tener un efecto en la economía y en el ánimo de la gente similar al que tuvo el lanzamiento de la convertibilidad”. Para reducir el déficit, Cavallo dijo que planea eliminar impuestos, achicar los gastos y reordenar el presupuesto.

MUNICIPALIDAD DE VILLA CARLOS PAZ

La Municipalidad de Villa Carlos Paz, por intermedio de la Secretaría de Obras y Servicios Públicos, llama a

LICITACION PUBLICA Nº 004/99.

OBRA: CORDON CUNETAS, BADENES DE HORMIGON Y CARPETA ASFALTICA CALLES COLECTORAS AVENIDA SAN MARTIN, DE LA CIUDAD.

FECHA DE APERTURA Y RECEPCION DE LAS OFERTAS: 10 de Agosto de 1999.

HORA: 10.30 hs.- Salón Auditorio - Edificio Municipal.

FINANCIACION: A cargo de la Empresa Contratista.

PLAZO DE EJECUCION: 180 días.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 150.-

VALOR DEL TIMBRADO: \$ 300.-

INFORMES: Dpto. Abastecimiento y Licitaciones - Edificio Municipal - Liniers 50, Villa Carlos Paz, C.P. 5152 - T.E. 03541-421810/421403 - FAX: 03541-422103/421403. Ordenanza Nº 3477 - Decreto Nº 285/B/99.

LA CAMARA REABRIO UNA CAUSA CONTRA ASTIZ POR EVASION IMPOSITIVA

Un futuro similar al de Al Capone

La APDH le promovió una denuncia fundada en que no justificó el origen de los fondos que depositó en su cuenta en el exterior. Speroni había decidido archivar la causa pero la Cámara le ordenó seguirla.

Por Adriana Meyer

El juez en lo penal económico Julio Speroni reabrió una causa contra el ex capitán de fragata Alfredo Astiz por presunta evasión impositiva. En febrero de 1998 la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos -APDH- había formulado la denuncia. En aquel momento la fiscal suiza Carla del Ponte había informado al juez español Baltasar Garzón sobre la existencia de varias cuentas abiertas en ese país por represores argentinos. Astiz reconoció que es titular de una de esas cuentas en la que hay depositados 75 mil dólares. "Esperamos que algunos represores tengan el destino de Al Capone y terminen en la cárcel al menos por evadir impuestos", aseguró a *Página/12* el vicepresidente de la APDH, Simón Lázara.

La medida de Speroni es consecuencia de una resolución de la sala A de la Cámara de Apelaciones

to de instrucción, según fuentes consultadas por la agencia DyN.

La APDH también había denunciado al ex gobernador de Tucumán, al general retirado Antonio Bussi, al torturador Jorge "Tigre" Acosta, al fallecido Adolfo Arduino y al ex sargento Carlos Alberto Vega por los delitos de enriquecimiento ilícito y falsedad ideológica. Todos ellos y Astiz habrían traficado divisas "de origen dudoso" al exterior para ocultar la presunta apropiación de bienes de ex detenidos y desaparecidos. Unos meses atrás, la Cancillería envió a la fiscal Del Ponte el pedido del juez en lo penal económico Marcelo Aguinsky para saber si existe en ese país una cuenta bancaria secreta a nombre de Vega, acusado de haber actuado en el centro clandestino de detención La Perla durante la dictadura.

Esta denuncia se dividió en varias causas. Los jueces porteños Servini de Cubría y Ceballos se declararon incompetentes en relación con Bussi y el expediente fue agregado a la causa que se seguía en Tucumán. Del Ponte le informó a Garzón sobre la existencia de una cuenta a nombre del gobernador. En marzo el fiscal Paulo Starc lo denunció, el Tribunal de Honor del Ejército lo sancionó con una amonestación grave y la Legislatura tucumana lo enjuició pero no fueron suficientes los votos a favor de su destitución. Los denunciantes también pidieron explicaciones a la DGI sobre cómo había ido a parar el dinero al exterior, pero nunca hubo respuesta. "La APDH no pudo ser querellante y la DGI casi no intervino, se limitó a esperar a ver qué pasaba", explicó Lázara a este diario. El ex vocero de Raúl Alfonsín relató un cruce verbal que tuvieron con el titular del ente recaudador, Carlos Silvani, quien les había contestado que el secreto fiscal le impedía actuar en este caso, al mismo tiempo que publicaba la lista de "ricos y famosos" evasores.

En la cuenta de Arduino fueron detectados dos millones de dólares y varios movimientos, pero la Jus-

ticia no siguió investigando dado que su titular había muerto. Las cuentas secretas suizas no sólo contendrían el producto de los bienes saqueados a los desaparecidos, sino también dinero de operaciones como la venta ilegal de armas. Del

Cruce: Simón Lázara tuvo un cruce verbal con Carlos Silvani, quien le había contestado que el secreto fiscal le impedía actuar en este caso.

Ponte informó que otros militares argentinos habían efectuado operaciones de giros y transferencias de dinero y otros valores desde la Argentina. Mencionó entre otros a Bussi, Astiz, Acosta y al teniente coronel Roberto Roualdes. Astiz, conocido como El Ángel Rubio, había sido imputado de numerosos crímenes de lesa humanidad pero fue



Astiz entrando a los Tribunales, esposado, por apología del delito. Ahora lo acusan de evasión de impuestos y puede terminar preso.

favorecido por las leyes de impunidad que extinguieron las sanciones penales contra los represores. Camina en libertad pero es repudiado cada vez que se muestra en lugares públicos. La justicia francesa lo condenó en ausencia a cadena perpetua por la desaparición de las monjas Alice Domon y Leonie Duquet ocurrida en 1977, y Suecia lo requiere

por la desaparición de Dagmar Hagelin. Actualmente sólo está procesado por presunta apología del delito en virtud de las declaraciones que la revista *Trespuntos* le atribuyó en enero de 1998, cuando publicó un reportaje en el cual el marino se definió como el hombre "mejor preparado para matar a un político o a un periodista".

Ahorritos: Astiz admitió que en 1990 abrió una cuenta en Suiza donde depositó los sueldos que cobró cuando se desempeñaba como agregado militar en Sudáfrica.

en lo Penal Económico que ordenó la reapertura del expediente en el que está imputado Astiz y que había sido archivado por "inexistencia de delito". El ex marino declaró el año pasado ante el juez Adolfo Bagnasco. En esa oportunidad admitió que en 1990 abrió una cuenta en Suiza donde depositó los sueldos que cobró cuando se desempeñaba como agregado militar en Sudáfrica. Ahora el juez deberá profundizar la pesquisa para establecer si Astiz tributó al fisco por esa cuenta y si la misma figura en su declaración jurada. Speroni habría cerrado el sumario por errores "formales" del dictamen mediante el cual la fiscalía formuló su requerimiento

AMENAZAS CONTRA UN TESTIGO

"Petete, estás muerto"

El abogado Manuel Gaggero solicitó ayer ante el juez federal Alfredo Bustos que el "arrepentido" ex sargento Víctor Ibáñez sea incorporado al régimen de testigos protegidos a cargo del Ministerio del Interior.

El ex militar es objeto de continuas amenazas desde la aparición del libro *Campo Santo* -del periodista de *Página/12*, Fernando Almirón- en el que se revela el funcionamiento del centro de detención clandestino denominado El Campito, que funcionó en Campo de Mayo durante la dictadura militar, por el que pasaron miles de desaparecidos.

Ibáñez también aportó datos en la causa que investiga el destino de los restos de los jefes del ERP Roberto

Santucho y Benito Urteaga, los que estarían enterrados en el interior de esa guarnición militar.

El ex sargento denunció que dejan en su jardín notas en las que le advierten: "Petete, estás muerto", recordando el apodo utilizado por el "arrepentido" en el centro de exterminio de Campo de Mayo. "Dos por tres pasa por la puerta de mi casa una ambulancia con un féretro bien visible adentro", declaró Ibáñez.

Gaggero, que representa a los familiares de los guerrilleros muertos, también pidió que sea citado a declarar el ex mayor Carlos Antonio Españadero, que en declaraciones reproducidas por un semanario reconoció haber participado de la represión ilegal como infiltrado en la estructura del PRT-ERP.



TODO REBAJADO

SOBRETODOS - AMBOS - BLAZERS

SACOS SPORTS - PANTALONES - CAMISAS

SIN INTERESES

12 PAGOS TODAS LAS TARJETAS

American Express - MasterCard - Diners
Visa - Cabal - Credencial - Carta Franca

Esmeralda 141; Corrientes y Maipú;
Av. de Mayo y Perú; Cabildo 1842;
Rivadavia 6800; Abasto de Buenos
Aires; Unicenter; Calle 5 y 50,
La Plata y en todo el país.

MODART
LAS GRANDES MARCAS

www.modart.com.ar E-Mail: info@modart.com.ar

Por Romina Calderaro

Alberto Ricardo Dáttoli parece ser un buen hombre: abnegado padre y esposo, excelente trabajador; la acusación de homicidio doloso que le hace la querrela no es, por lo tanto, compatible con su personalidad. Al menos, eso es lo que declararon ayer algunos testigos que trabajaron a su lado en la Escuela de Inteligencia de la SIDE, durante la segunda jornada del juicio oral que se le sigue para averiguar si mató o no intencionalmente a Sofía Fijman accionando el portón metálico de Libertad 1235. Pese a los elogios, la situación de Dáttoli sigue siendo complicada porque un testigo confirmó que el portón se utilizaba también para hacerle "bromas" a un empleado gordo. La empleada de Fij-

Chanza: La más común estaba dirigida a un cocinero gordo que, por su gran contextura, sólo podía pasar por el portón de costado.

man, Feliciano Fernández, había declarado que muchas veces, cuando iban a alimentar a los gatos, usaban el mismo método para intimidarlas: abrían y cerraban la entrada sin motivo aparente.

Ayer declararon cuatro testigos de la SIDE: Alberto Ramón Varela, director de la Escuela de Inteligencia; José Alevato, director de Asuntos Jurídicos; José Carlos

Testigos dicen que Dáttoli hacía bromas con el portón

Un cocinero gordo fue "apretado" varias veces con el portón que mató a Sofía Fijman, para gastarle una broma. La SIDE intentó decir que los hijos de la víctima querían dinero.

Morales, quien reparó el portón una vez después de la muerte de Fijman, y Jorge Alberto Brea, jefe de Seguridad del establecimiento. Alevato aseguró que aproximadamente un mes después de la muerte de Fijman, los Socolosky tuvieron dos reuniones con Hugo Anzorreguy. Sostuvo que en la primera, el titular de la SIDE les dio las condolencias por la muerte de su madre y que, en la segunda, la familia de la víctima pidió unos dos millones de dólares para "desistir de la querrela". Marcelo Socolosky aseguró a este diario que ni él ni su hermano hablaron de plata, y sugirieron que probablemente haya sido una maniobra del abogado que representaba a la familia en la primera instancia del juicio, con el que la familia terminó peleada porque, según Marcelo Socolosky, "operaba para la SIDE".

A la tarde declaró José Luis Marcuzzo, otro guardia de seguridad de la Escuela. Primero definió a Dáttoli como "una muy buena persona", pero después no lo ayudó demasiado: dijo que era ha-

bitual que desde la consola se hicieran "bromas" entre el personal. La más común estaba dirigida a un cocinero gordo: le abrían sólo una parte del portón que por su contextura sólo le permitía entrar pasando de costado. Aunque Marcuzzo no dio nombres, el relato

complica a Dáttoli. El lunes, Feliciano Fernández aseguró que varias veces, cuando acompañaba a Fijman a alimentar a los gatos, vio cómo desde adentro les abrían y les cerraban el portón para amenazarlos.

Otro hombre que halagó a Dát-

"Estimables condiciones"

Como declararon ayer sus jefes, Alberto Ricardo Dáttoli fue un brillante agente de la Escuela de Inteligencia de la SIDE. Su legajo, en el que figura como Andrés Daur, ya que para todos los empleados de la SIDE es obligatorio usar "nombres supuestos", está lleno de felicitaciones. Su promedio anual no baja de nueve cincuenta, y la mayoría de las veces es diez, en áreas como rendimiento, iniciativa, cooperación, disciplina, cultura general, desempeño en el cargo, criterio y "desempeño de tareas especiales". "Ha evidenciado estimables condiciones para desempeñarse en el servicio de seguridad con suma eficacia, prometiendo para un futuro resultados sobresalientes. Sentido de la subordinación", se lee como balance de 1975. "Buen tirador", dice una de las fojas correspondiente a noviembre de 1977. Y en 1980, lo califican como "Sobresaliente agente de seguridad. Dedicado a sus tareas y con un alto sentido de la colaboración, espíritu que lo eleva en sus conocimientos sobre armas. Condiciones de buen tirador". Los superiores del agente Dáttoli o Daur calificaron de excelente el concepto de su empleado.



El acusado, Dáttoli.

toli fue su jefe directo, José Alberto Brea. "Siempre hablaba de su familia y sus padres, a los que asistía no sólo económicamente, sino también personalmente: los acompañaba constantemente al médico porque no andaban bien de salud", dijo. También lo halagó como empleado aunque, consultado por la querrela, tardó en responder si es un buen empleado alguien que se tropieza con sus cordones y activa un portón metálico por accidente. Brea lo pensó un rato largo, y finalmente contestó que sí.

Un punto a favor en la defensa de Dáttoli es una cuestión física: su barba. Sistemáticamente, la defensa les pregunta los testigos del acusado que lo conocen desde hace algunos años si siempre lo vieron con barba, y los testigos responden que sí, sin excepción. La pregunta no es ociosa: Feliciano Fernández, la empleada que trabajó 34 años en la casa de Fijman, aseguró que Dáttoli las había amenazado de muerte antes del "accidente", y que en esa oportunidad estaba afeitado.

HISTORIA ARGENTINA. DESDE LA PREHISTORIA HASTA LA ACTUALIDAD



Incluye
reedición
Fascículo n° 1
agotado en su
lanzamiento

Nuestra regla es no tapar nada.



Y esta es la excepción que confirma la regla.

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

YA ESTA EN SU KIOSCO. COMPRA OPCIONAL \$5.-

ALLANARON OFICINAS TECNICAS DE MOVICOM POR LA CAUSA AMIA

Un cortocircuito en 10 celulares

Hace dos años, la empresa de telefonía celular dio un informe orientador de las llamadas de aparatos del ex comisario Ribelli.

Ahora dio un informe contrario que levantó sospechas en la Justicia.

Por Raúl Kollmann

La Unidad Antiterrorista de la Policía Federal allanó ayer las oficinas técnicas de Movicom secuestrando documentación relacionada con el caso AMIA. Hace dos años, Movicom entregó un informe señalando que los diez celulares que estaban a nombre del ex comisario Juan José Ribelli estuvieron en actividad en la zona donde se armó la camioneta Traffic que días más tarde estalló frente a la AMIA. Ahora, Movicom entregó un nuevo informe señalando que los datos anteriores fueron equivocados y que los celulares de Ribelli no andaban por la zona de la Traffic. Ante semejante contradicción y temiendo una maniobra del ex poderoso comisario, el juez Juan José Galeano inició una causa judicial que recayó en su par Claudio Bonadío. Este último ordenó el allanamiento de Movicom, que agrupa la documentación sobre llamadas en un gigantesco predio de la calle José Bonifacini 1429.

El informe sobre los celulares de

Ribelli tiene su importancia, ya que es una de las pruebas con las que se lo procesó como cómplice. De acuerdo a la investigación de Galeano, el ex comisario tenía a su nombre diez celulares que eran usados por hombres de su confianza. El grupo se dedicaba a extorsionar a delinquentes y entre ellos a Carlos Telleldín, el dueño de la Traffic que después se usó como coche-bomba. El Enano, como le dicen a Telleldín, tuvo la camioneta en su poder hasta el día 10 de julio de 1994, ocho días antes de la masacre, y declaró que ese domingo le entregó el vehículo a un grupo de policías. Según el informe original de Movicom, el grupo de Ribelli estaba en la zona de Villa Ballester, que es donde vivía Telleldín.

Hace unos meses —con un atraso de casi cinco años—, la Policía Bonaerense abrió un expediente sobre el caso Ribelli. A ese legajo se sumó el nuevo informe de Movicom que dice todo lo contrario del anterior. De inmediato, Galeano se puso en alerta y ordenó una investigación sobre los informes de la empresa de

celulares, una causa que quedó en manos de Bonadío. Al cierre de esta edición, hombres de la SIDE, expertos en comunicaciones, seguían dentro de Movicom recopilando elementos de prueba y después realizarán un estudio para ver por qué la empresa cambió totalmente su diagnóstico. Este análisis tiene importancia con vistas al juicio oral contra Telleldín, Ribelli y los demás policías bonaerenses.

Las pruebas que existen contra el ex comisario incluyen una escucha realizada a su chofer y a un amigo en el que se habla de la Traffic usada en el atentado; hay también una llamada —no explicada— desde el celular de Ribelli al de Telleldín, existen un par de testigos que vieron a policías merodeando el domicilio de El Enano y también hay testimonios de personas que vieron los vehículos —de hombres de Ribelli— que circulaban junto con la Traffic aquel 10 de julio. Por otra parte, Juancito, como le dicen a Ribelli, viajó a la Triple Frontera y a Brasil en los días previos y posteriores al ataque y, para redondear, el 19 de julio, el día



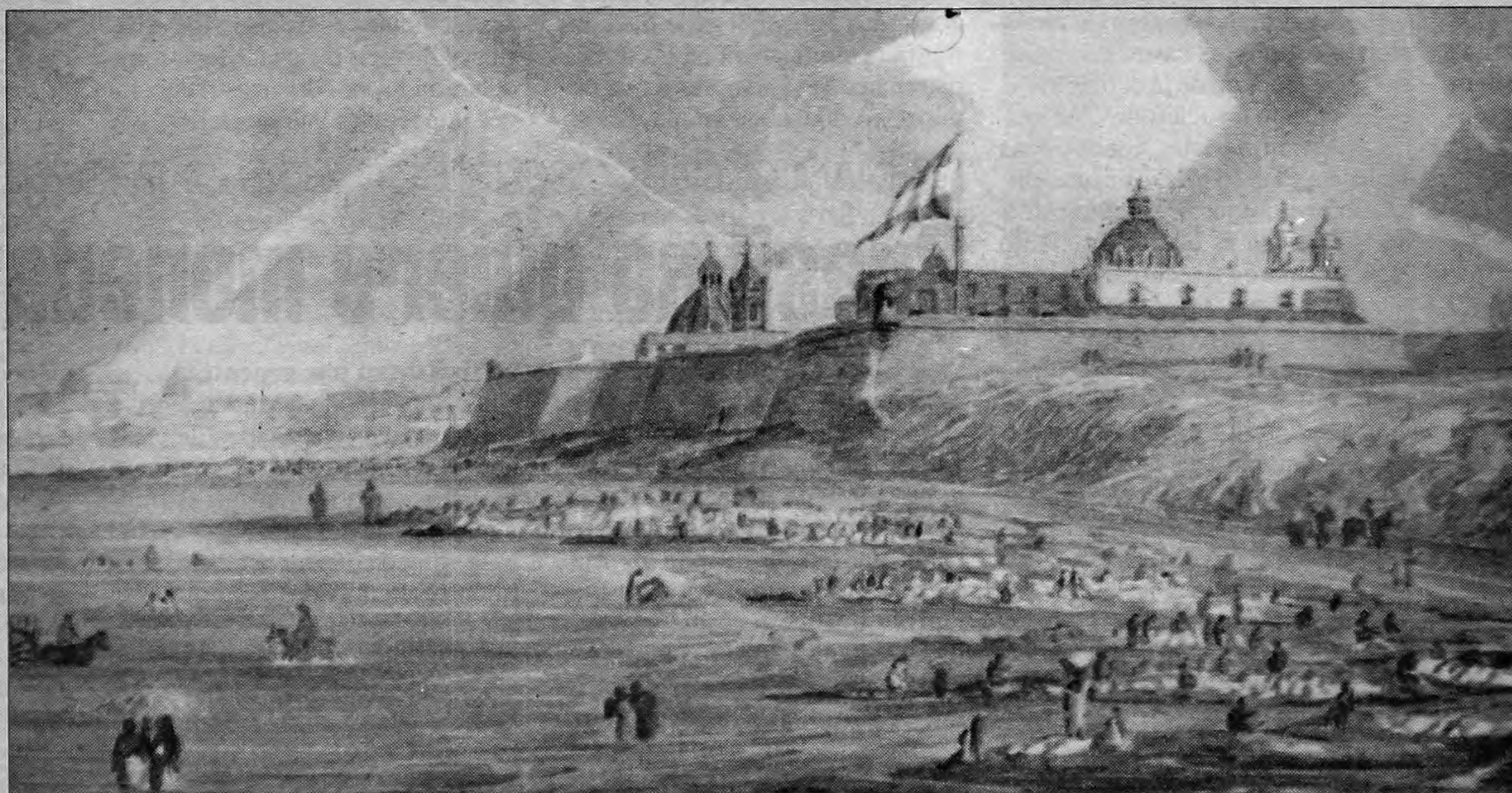
Las oficinas técnicas de Movicom donde se hizo un allanamiento. El juez Galeano ordenó abrir una causa que recayó en Bonadío.

siguiente del atentado, blanqueó 2.500.000 pesos con el increíble argumento de que fue un adelanto de herencia que le otorgaba su padre ferroviario.

En ese marco, la cuestión del informe de Movicom tiene relevancia porque relaciona a Ribelli con el lugar donde se entregó la Traffic y así

aparece en el fallo de Galeano en el que imputa al ex comisario como partícipe necesario del atentado. El gran problema del magistrado no es probar que manejaba ilimitadas extorsiones, cohechos o encubrimiento a robos, sino probar que Ribelli fue parte de la operación que acabó con 86 vidas en la AMIA.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN:



De la independencia a la crisis del poder central



Fascículo N° 15

El Congreso, Acto 1°: en Tucumán, La independencia, Pueyrredón: un director entre dos guerras, El Congreso, Acto 2°: en Buenos Aires, La Constitución, Que se estire pero que no se rompa, El ciclo artiguista... Los comienzos del fin, Güemes, la guerra gaucha, Del todo a las partes.

Una colección que hace historia

Historia Argentina. Desde la prehistoria hasta la actualidad.

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires

TODOS LOS MIERCOLES CON EL DIARIO

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa

"SI CIERRAN Sería

Por Pablo Ferreira

“Para desarrollar mercados competitivos es necesario más competencia y, al mismo tiempo, más regulación para garantizarla”, disparó ayer el aliancista Jesús Rodríguez. El secretario general de la UCR salió así a competir con la ofensiva electoral del justicialismo contra las empresas privatizadas que lanzó el jefe de la bancada de Diputados, Humberto Roggero. La oportunidad la brindó el cavallista Juan José Llach, titular del Instituto de Estudios sobre la Realidad Económica Argentina y Latinoamericana (IERAL), quien ayer advirtió sobre “la reaparición del populismo” en materia regulatoria.

La segunda jornada de la Reunión Anual de la Asociación de Bancos de la Argentina (ABA) fue el escenario elegido por la Alianza para marcar posiciones sobre la falta de competencia en los mercados más sensibles de la economía y, sobre todo, sobre el espinoso tema de la regulación de los servicios públicos privatizados.

“Las normas institucionales que deben garantizar la competitividad de los mercados han estado ausentes durante esta década”, enfatizó el ex ministro de Economía en uno de los tramos de su intervención, apuntando al que calificó como “el flanco más débil” de la política de privatizaciones del Gobierno. Rodríguez sintetizó en una fórmula su posición: “Si hay mercado y no Estado, como dice Alain Touraine, lo que hay es un mercado negro”.

—¿Qué piensa hacer la Alianza frente a los monopolios públicos y los cuestionados entes regula-

Ausentes: “Las normas institucionales que deben garantizar la competitividad de los mercados han estado ausentes durante esta década”, enfatizó Jesús Rodríguez.

dores? —le preguntó **Página/12**.

—Hay una batería de iniciativas que tienen que ver con asegurar los derechos y protección de los consumidores y, al mismo tiempo, generar reformas que produzcan más competencia y más eficiencia en la prestación de los servicios públicos.

Jesús Rodríguez, representante de la Alianza en la reunión de banqueros



La Alianza también apunta a las firmas privatizadas

La presentación del trabajo de la Mediterránea ante los banqueros fue la oportunidad para que la coalición definiera su postura.

Además, también hay que terminar con estos monopolios privados que hacen del ciudadano y del consumidor un prisionero.

—¿Van a modificar a los entes reguladores?

—Sin ninguna duda, porque hoy no están existiendo como tales.

Para el representante de la coalición opositora los casos más notorios de distorsión de la competitividad local son los teléfonos, Aerolíneas Argentinas, las concesiones viales e YPF. “El precio de los combustibles líquidos en Estados Unidos y Francia es un 50 por ciento más bajo que en Argentina”, remarcó al respecto. Tampoco dejó de mencionar el caso del mercado de la telefonía en Chile, expuesto en la propia investigación del IERAL en un panel anterior de la convención de los banqueros, que destaca la presencia de no menos de siete empresas compitiendo en la zona capitalina de Santiago. Los resultados fueron contundentes: las tarifas cayeron alrededor del 50 por ciento desde mediados de esta década.

El trasfondo de este debate en ciernes es el nuevo escenario generado

por los legisladores del PJ a comienzos de la semana. Movilizados por Mario Cafiero, dieron a conocer su disposición a presentar una serie de proyectos que apuntan, centralmente, a podar las ganancias extraordinarias de las empresas privatizadas. Entre las iniciativas, que apuntan a conformar un paquete de medidas, figura la eliminación de las rebajas patronales a esas empresas que permitiría recaudar 300 millones de pe-

sos anuales. Esta propuesta, que aportaría la mitad de los fondos para el aumento de las jubilaciones mínimas, fue consensuado con el ministro de Trabajo, José Uriburu.

La artillería electoral de los diputados oficialistas, por otra parte, incluye la aplicación a las ex empresas del Estado de la cláusula de “neutralidad tributaria” que prevén los contratos. Esta idea, tomada de investigaciones de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso), implica cobrarles a las concesionarias unos 500 millones de pesos facturados en exceso a los usuarios al deducir de las tarifas —como debieron hacer— diversas reducciones impositivas y arancelarias.

FERNANDO CARDOSO DESCALIFICÓ LA PROPUESTA DE MENEM

Brasil no quiere moneda única

El presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso salió al cruce de las declaraciones de Carlos Menem referidas a una moneda única del Mercosur. “Es un asunto que debe tratarse dentro de mucho tiempo, ya que no hay motivo para precipitar una conversación sobre qué moneda será la elegida o si debiera crearse una nueva”, afirmó Cardoso, descartando la ini-

ciativa de su par argentino.

De todos modos, Menem volvió a insistir ayer con la idea de crear una moneda única en el continente americano, y ratificó que esa moneda debería ser el dólar. “¿Cuál es la moneda fuerte en nuestro continente, además del peso que está a la par del dólar? Respecto del dólar va a llegar un momento en que tengamos que optar o imponer una moneda única”, dijo Menem en de-

claraciones radiales.

El lunes Menem había dicho que el peso argentino podría ser la moneda única de la región. Ayer explicó que “hace unos días el ex ministro Cavallo dijo que estaba de acuerdo con la moneda única y proponía el real como tal, entonces ayer (por el lunes) hice referencia al tema, y dije que el real era una buena moneda, y por qué no el peso que está a la par del dólar”.

Teniendo en cuenta la propuesta de la moneda única, la Fundación Capital, que dirige Martín Redrado, sostiene como una posibilidad cierta un nuevo régimen cambiario para el Mercosur con bandas de flotación. “Esta es una alternativa intermedia entre los regímenes vigentes en los dos socios mayores”, asegura el informe. Más aún, la Fundación afirma que “sería prudente que las bandas de flotación estuvieran referidas a una canasta de monedas integrada por divisas fuertes (dólar, euro y yen) y cuya composición dependerá básicamente de la estructura de comercio de la región (origen de las importaciones y destino de las exportaciones)”. En tanto, explica que así “se evitaría una excesiva dependencia respecto de la política monetaria estadounidense, diversificando el riesgo hacia otras naciones o áreas no menos importantes en el espectro mundial”.

Qué piensan los banqueros

Ayer se conoció en ABA una encuesta entre 173 banqueros participantes de la convención que revela que los financistas quieren que el próximo presidente continúe la obra de Carlos Menem. Por ejemplo, la mayor parte de los consultados “espera una figura presidencial fuerte, con poder político sobre la estructura partidaria” y capaz de continuar con la consolidación del “modelo económico”. El sondeo, realizado por Eduardo D’Alessio/Louis Harris, muestra que el 77 por ciento de los encuestados pide “respeto a la seguridad jurídica” para “asegurar una buena relación entre Estado y mercado” en la transición política al próximo gobierno. El 70 por ciento, en tanto, reclama un candidato con “autoridad y poder político”. Y el 47 por ciento demanda la “continuidad del modelo económico”. El 45 por ciento, en tanto, dice que hay que “respetar las obligaciones internacionales”. Mientras que el 44 por ciento sugiere “no caer en legislaciones populares (sic) sin pensar en las consecuencias económicas”. En cuanto a la política regulatoria del Estado, los banqueros tienen diversas opiniones según el sector de que se trate. El 46 por ciento pide desregulación en el sector de telecomunicaciones, mientras que la mayoría —no es casualidad— pide que las cosas se mantenga como están en el sistema financiero. En cuanto al impacto de la crisis brasileña sobre la economía argentina, la mayoría coincide que reducirá el empleo.



Municipalidad del Partido de General Pueyrredón



Mar del Plata

Secretaría de Economía y Hacienda
Dirección General de Compras y Suministros

LICITACION PUBLICA N° 11/99

OBJETO: “EJECUCION DE TAREAS Y TRABAJOS DE RACIONALIZACION DE COSTOS ELECTRICOS EN TODOS SUS SUMINISTROS”

EXPEDIENTE N° 2173 - Díg. 1 - Cpo. 1 - Año 1998

APERTURA: 23 de julio de 1999 - Hora 10:00

VALOR PLIEGO: \$ 500,00.-

CONSULTAS DEL PLIEGO: hasta el 15 de julio de 1999

VENTA DEL PLIEGO: hasta el 13 de julio de 1999

DEPOSITO GARANTIA DE OFERTA/ENTREGA EN TESORERIA MUNICIPAL:

POLIZA/FIANZA: hasta el 19 de julio de 1999

DINERO EFECTIVO: hasta el 22 de julio de 1999

MONTO DEL DEPOSITO: \$ 1.500,00.-

CONSULTAS, TRAMITES Y APERTURA EN: Dirección General de Compras y Suministros, San Martín 2959, subsuelo, Mar del Plata.
Tel: (0223) 499-6412/3 - Fax (0223) 499-6411

BANCOS, LOS DEPOSITANTES COBRARÁN TODO SU DINERO"

mejor que Pou no siga aclarando

A su modo, el titular del Banco Central buscó mandar una señal de tranquilidad a los ahorristas después de su temerario pronóstico de que algunos bancos deberán cerrar. Recordó que en todos los que cayeron los depositantes recuperaron sus colocaciones. Fuertes críticas a Pedro Pou.



Pou, presidente del Banco Central. "No hay bancos con problemas o en condiciones de cerrar", afirmó. Ya era tarde. En la city cayeron muy mal sus declaraciones, y su posterior aclaración, peor.

tó de su desubicado pronóstico. Se limitó a asegurar que "hoy día" no existen bancos en problemas. Pero reafirmó su postura de que "la competencia dentro del sistema bancario es el instrumento para lograr una mayor eficiencia. Y esa competencia, como en todos los sectores productivos, es un instrumento útil pero que trae aparejado este costo (que algunos bancos deben cerrar sus puertas). Es la lógica del funcionamiento del sistema", aseveró.

"No hay motivos para intranquilizarse. Lo que hice simplemente fue hacer una referencia a la forma en que funciona un sistema financiero eficiente. Lo importante es que los depósitos están protegidos porque hay garantía total sobre los depósitos hasta 30 mil pesos", añadió Pou.

El titular del BC no está transitando momentos tranquilos. A fines de mayo, el juez Gabriel Cavallo lo procesó bajo los cargos de abuso de autoridad e incumplimiento de los deberes de funcionario público en relación a las caídas de los bancos Mayo y Patricios. La semana pasada, un fiscal pidió que se lo investigue

por presunto enriquecimiento ilícito. Desde las filas del duhaldismo y de la Alianza analizan desplazarlo no bien asuman el gobierno en diciembre. Y un ex senador estadounidense lo acusó de discriminación hacia la colectividad judía. Pero esta vez no fueron sus actos sino sus palabras las que lo colocaron en el ojo de la tormenta. Y recibió críticas desde todos los flancos.

El economista de la Alianza Adalberto Rodríguez Giavarini salió al cruce de los agoreros pronósticos del titular del Central. "Fueron declaraciones desafortunadas", calificó, sin pasar por alto que "el sistema está sólido y en este momento no hay posibilidad de caídas". Según el especialista, "un presidente del Banco Central no debe hacer anuncios sobre la situación de las entidades porque esto constituye un aumento de la percepción del riesgo y de la desconfianza por parte de los ahorristas", argumentó.

En el mismo tono, Domingo Cavallo afirmó que "es preferible que un presidente del Central no formule este tipo de expresiones. Se prestan a generar inquietudes". Por su parte, Carlos Heller, el gerente general del Credicoop, admitió no haberse sentido sorprendido por las palabras de Pou. "Que la libre competencia tiene costos es algo que nosotros estamos viendo todos los días", apuntó en tono crítico. Y agregó que "un país necesita un sistema financiero con diversidad de entidades, con entidades regionales, pequeñas".

Además de aclarar su discurso, Pou aprovechó su contacto con la prensa para reiterar la necesidad de dolarizar la economía. "Necesitamos que los candidatos tengan vocación por llevar adelante el tema", pidió. "La dolarización se ve como una bandera de Menem. Por eso nadie quiere hacerla propia", interpretó en relación con la postura pasiva que han tomado sobre el tema tanto Eduardo Duhalde como Fernando de la Rúa. Pou parece destinado a levantar polémicas.

MIGUEL ARRIGONI, DE ERNST & YOUNG, EXPERTO EN FINANZAS

"Tener más bancos, no menos"

Por Claudio Zlotnik

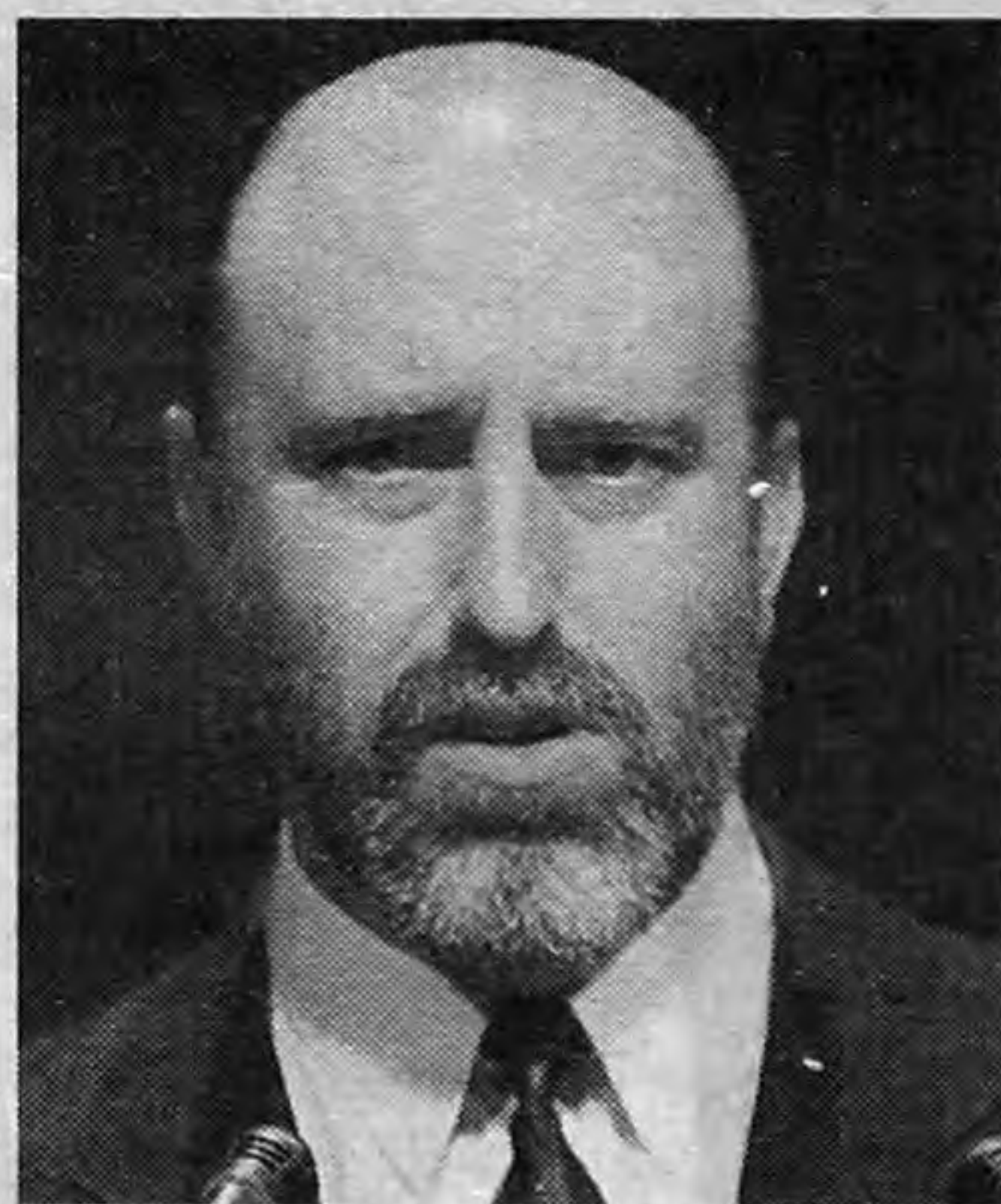
Miguel Angel Arrigoni, director de Ernst & Young, una de las consultoras más importantes del mundo en el tema financiero, criticó a Pedro Pou al sostener que el sistema financiero argentino se encuentra "subdesarrollado". Y que el Central debería legitimar lo que él denomina "sistema financiero informal" y dar cabida a entidades regionales. "La solidez del sistema es independiente del tamaño de los bancos. En la Argentina se han caído bancos muy grandes, como el BIR", afirmó Arrigoni en diálogo con *Página/12*, luego de su exposición en ABA.

—¿El sistema financiero está sobredimensionado?

—¡No!, al contrario. El sistema está terriblemente subdesarrollado. Justamente, el crecimiento de la informalidad financiera está indicando que no hay buen nivel de desarrollo de los bancos. Estos no tienen una buena penetración entre las empresas; las pymes pagan tasas exorbitantes en las cuevas. Es necesario que haya más entidades financieras. Creo que deberíamos revisar el actual modelo de sistema financiero.

—¿Por qué?

—No habría problemas en que coexistan los grandes bancos internacionales con otros pequeños. El problema está relacionado con la economía de escala: los bancos grandes no llegan a los clientes pequeños. Un banco regional podría ganar dinero trabajando con una sucursal y tres empleados. Pero este esquema es imposible aplicarlo en una entidad líder. No hay que ser ciegos: en la Argentina han desaparecido bancos regionales y después



El experto Miguel Arrigoni. Critica el modelo de Pou.

nadie ocupó ese lugar.

—¿Y cuál debería ser el papel del Banco Central para construir ese modelo alternativo?

—En vez de seguir insistiendo en la concentración, debería invitar a que se unan al sistema aquellas entidades informales, como las mutuales, las mesas de dinero y hasta

Pronóstico optimista

El ex presidente de la Reserva Federal de Nueva York, Gerald Corrigan, estimó que la economía argentina podría crecer "cuatro por ciento o más" en el 2000, aunque pronosticó que los próximos meses "seguirán siendo débiles". En su disertación durante la segunda jornada de la Convención de Bancos de la Argentina, el actual director gerente del banco de inversión estadounidense Goldman Sachs rechazó la posibilidad de que la Argentina abandone el modelo de convertibilidad y, en un franco respaldo de la gestión de Pedro Pou, elogió la reestructuración del sistema financiero. "La efectividad del ajuste que se ha hecho aquí es verdaderamente mejor y con menos costos fiscales y económicos que los que se han visto en otros países", dijo al respecto. No obstante, Corrigan apuntó que "siempre hay peligro de que se produzca un shock financiero en algún lugar del mundo". Por último, pronosticó que la economía mundial se expandirá "poco más del 3 por ciento" en el 2000.

las cuevas. El proceso de concentración es inevitable con Pedro Pou o sin él al frente del Central. Pero existe asignaturas pendientes, y ahora que el sistema financiero encontró su estabilidad habría que apuntar los cañones para que crezcan otro tipo de entidades que sirvan para impulsar el desarrollo. Una vez bajo la órbita del Central, estas entidades podrían funcionar como cajas de crédito o minibancos. No alcanza con saber que el sistema financiero ha mejorado; lo cierto es que con la concentración no se ha notado un aumento en el acceso al crédito por parte de las pymes y de los particulares.

—¿Pero esta propuesta encaja en el actual modelo económico?

—El modelo de país no puede incluir sólo a las grandes compañías. Debería incluir a las pymes que, en definitiva, son las mayores empleadoras de la economía. Y en ese esquema no puede haber un sistema financiero que excluya a los pequeños bancos y a los regionales.

Movilización

Empleados bancarios realizaron ayer al mediodía, por segundo día consecutivo, una manifestación en frente al hotel donde se está desarrollando la reunión anual de los banqueros. La medida de fuerza, que concluirá hoy, fue decidida por la Asociación Bancaria en reclamo del cumplimiento de la jornada laboral de siete horas, el pago de las contribuciones a la obra social y de un ajuste en la escala salarial del sector. Según informó el secretario de prensa de la seccional Buenos Aires de la AB, Eduardo Berrozpe, el gremio mantiene "una guardia permanente" frente al hotel en el que se desarrolla el encuentro de ABA. El sindicalista indicó, además, que demandan "el pago de horas extras" que los bancos se niegan a abonar.



BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA
Licitación Pública Nº 12/99

OBJETO: Adquisición de dos servidores y un subsistema de servidor, arreglo de discos y dispositivo de manejo de múltiples CD's.
CONSULTA Y/O COMPRA DE PLIEGOS: Gcía. de Servicios Generales. Reconquista 266, 1º P., Of. 106 Cap. Fed., de 10 a 15 hs., hasta el 12/8/99 mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria. www.bcr.gov.ar

VALOR DEL PLIEGO: \$ 395.-
PRESENTACION DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES: En el área antes mencionada, hasta el 13/08/99 a las 12 hs.
VISITA PREVIA: Los oferentes podrán concertar una visita previa hasta el último día hábil anterior a la fecha de apertura.

Por Laura Vales

Este jueves, después de dos semanas de audiencias públicas y orales, los jueces Enrique Pose, Floreal de Laurentis y Enrique Álvarez Aldana darán a conocer su veredicto sobre el caso Trovato. El ex juez, acusado de haber recibido un placard de 19.000 pesos como regalo de una empresa a cambio de beneficiarla en una causa judicial, escuchará la sentencia junto a otros dos coprocesados: Antonio Visciglia, ex directivo de Almagro Construcciones, y José María Orgeira, quien se desempeñó como abogado de la firma. Estos son los puntos que comprometen la situación de Trovato:

La situación de Trovato antes de oír sentencia

♦ **Almagro Construcciones pagó el placard:** lo confesó el ex vicepresidente de la empresa, Antonio Visciglia, y lo ratificó el carpintero Noel Tejera: "Ellos me pagaron los 19 mil dólares; a Trovato nunca lo vi", puntualizó Tejera. El carpintero dijo que acordó el precio con Visciglia y que cobró una de las cuotas en el estudio del abogado José María Orgeira. El tribunal cuenta con

los recibos firmados por Tejera; todos llevan el sello de Almagro Construcciones. Los gastos también quedaron acreditados en los registros contables de la empresa.

En su defensa, Trovato sostiene que nunca se enteró del tema. Su versión es la siguiente: él solamente pidió a Visciglia que le recomendara un carpintero. Su esposa, Graciela Desimone de Trovato, arregló el pre-

supuesto. Después, entregó a Tejera un adelanto e intentó saldar el resto de la deuda, pero la mala fortuna se lo impidió. Como estaba a punto de salir de vacaciones, puso en manos del diplomático Julio Pueyrredón Savadra Lamas ocho mil dólares para que se ocupara de controlar que el vestidor estuviera bien terminado y, en ese caso, pagara al carpintero. El diplomático de triple apellido no pu-

do cumplir con su misión porque sufrió un accidente y debió ser internado. Meses más tarde devolvió los ocho mil a Trovato ante escribano público. El planteo de los defensores es que, en última instancia, se trató de una dádiva y no de una coima. "Nadie puede evitar que le hagan un regalo", argumentan.

♦ **Hubo un acuerdo de voluntades para cometer el delito:** el ex vicepresidente de Almagro Construcciones dijo que todo fue arreglado con Trovato. En la primera audiencia del juicio oral, Visciglia contó que conoció al ex juez a principios de 1995, cuando Trovato tenía a su cargouna investigación abierta por la muerte de Lourdes Manzanarez, una nena de cinco años que cayó por el hueco del ascensor de un edificio levantado por Almagro Construcciones. José María Orgeira organizó un almuerzo para presentarlos. Después, el abogado fue designado para representar a la empresa en la causa Manzanarez y logró que Trovato levantara la clausura del ascensor donde ocurrió la tragedia. Días más tarde, según Visciglia, el ex juez lo invitó a un encuentro de pastores evangelistas, y allí le pidió el placard. "Fue prácticamente una exigencia", agregó Visciglia. El hombre intentó mostrarse casi como la víctima de una extorsión, y juró que él siempre fue un simple empleado que obedecía órdenes. En este caso las de su jefe Urbano González —presidente de la empresa— a quien dice que consultó y que recibió la indicación de acceder al pedido.

Trovato y Orgeira niegan que aquel almuerzo haya existido. El ex juez insiste en que recién conoció a Visciglia en el encuentro de pastores evangelistas, realizado después que ordenó la rehabilitación del ascensor. El evangelista Ricardo Do Campo, anfitrión de esa reunión, lo respaldó.

♦ **Hubo una contraprestación a cambio del placard:** Trovato asegura que nunca hubo razón alguna para que la empresa le hiciera semejante regalo. En principio, porque ninguno de sus directivos estuvieron imputados en la causa por la muerte de Lourdes Manzanarez. Sus aboga-



Carpintero:
El ex vicepresidente de la empresa, Visciglia, confesó que pagaron el placard. El carpintero Noel Tejera lo ratificó.

dos recuerdan que el caso fue finalmente cerrado por el juez Fernando Larraín tras considerar que la muerte se produjo en forma casual, es decir, que no existió delito alguno.

Para los fiscales Eduardo Marazzi y Juan Manuel Sansone, quienes hoy acusarán a Trovato de cohecho agravado, el levantamiento de la clausura del ascensor fue una de las contraprestaciones que hizo Trovato. Creen además que, a cambio del placard, Trovato pudo haber prometido favorecer —o no perjudicar— la posición de la empresa en la causa.

♦ **Trovato ordenó desarmar el placard:** cuando la jueza Silvia Ramond allanó el departamento de Trovato se encontró con que estaban desarmando el vestidor. Durante el juicio oral, Noel Tejera confirmó que colocó en el mueble hasta el último tornillo; cuando le mostraron las fotos tomadas por la delegación judicial no tuvo dudas: "por lo que veo, efectivamente, el placard fue desmontado", sostuvo. Trovato llevó al juicio a Horacio Romero, el carpintero sorprendido en pleno trabajo por la Justicia. Romero dice que fue convocado para arreglar una cajonera del vestidor, y que las fotos fueron tomadas cuando lo estaba rearmando tras cumplir con esos arreglos.

EN JULIO PAGINA/30 PRESENTA

EL EVANGELIO SEGUN SAN MATEO



UN FILM DE PIER PAOLO PASOLINI

La Pasión de Cristo contada por el ateo más radical del cine contemporáneo.

En esta edición

**Créase o no
El Estado de la fe**



Mesías Salvajes.
Iglesia y política: via crucis.
La conversión secreta de Bruce Chatwin.
Hugo Mujica y León Ferrari: cuando creer era útil.
Ficción: Robert McIlam Wilson presenta al *groupie* del Papa.
Jesús en Hollywood.
Chesterton, el sofista católico.
La herejía Pasolini.
De Ceferino a Gilda: vidas de santos.

Página/30. Las demás son revistas.

MATAN A UN CHICO AL QUE CONFUNDIERON CON OTRO

El error de una venganza

Por Eduardo Videla

A los 14 años, Pedro Aquino tuvo que pagar cuentas ajenas. Y como vivía en Ingeniero Budge —ese rincón de Lomas de Zamora, lindante con el Riachuelo, que es la mejor imagen de la “tierra de nadie”— las pagó con la vida. El lunes por la noche, Pedro cometió el error de pararse cerca de la casa del Ruso, un hombre con mala fama en el barrio y antecedentes en la policía. Cerca de la medianoche, cinco muchachos armados llegaron al lugar y le preguntaron por el Ruso. “¿Dónde está tu viejo?”, lo interrogaron. El chico no tuvo tiempo de aclarar el error: lo agarraron de los pelos, lo arrastraron hacia un baldío y lo mataron a balazos. La policía ya tendría identificados a los autores, según informaron fuentes vinculadas con la investigación.

Algunos vecinos se asomaron para ver qué había pasado: alcanzaron a ver entonces a quienes conocen como “los paraguayos del fondo”. “Este no era”, le dijo uno de los atacantes al que había disparado. Entonces volvieron a la casa del Ruso y ahí sí, lo vieron en la puerta. Le dispararon cuatro tiros y alcanzaron a darle uno, en el hombro. Después escaparon.

Ruso: “Este no era”, le dijo uno de los atacantes al que había disparado. Entonces volvieron a la casa del Ruso y ahí sí, lo vieron en la puerta.

La casa de Pedro está hecha de ladrillos, en un terreno ubicado justo al borde de un arroyo de aguas servidas, que cruza el barrio Santa Catalina y desemboca en el río Matanza. De allí salió el lunes a la noche para encontrarse con su novia, la hija del Ruso. Cruzó el puente sobre el arroyo y caminó ochocientos metros hasta el paredón vecino a la casa de la chica. Era alrededor de la 0.30 cuando llegó el grupo en busca de venganza.

Según relataron a **Página/12** fuentes vinculadas con la causa, el hombre al que buscaban habría robado en la casa de uno de los agresores, que decidieron hacer justicia por mano propia. Acostumbrados a resolver pleitos a los tiros, fueron por la cabeza de su víctima.

En el barrio nadie sabe cómo se llama el Ruso. Sólo “por comentarios” los vecinos saben que el hombre es autor de algunos robos en la zona. La policía sí lo tiene identificado, porque tiene antecedentes por robo. También es padre de un chico de 13 años, con quien los homicidas habrían confundido a Pedro.

Juan Carlos Aquino, de 34 años, es el papá de Pedro. Ayer a la 1 una chica a la que no conocía le avisó que le habían disparado a su hijo. “Fuimos corriendo y lo encontramos tirado en el baldío. Lo llevamos hasta la salita de Villa Lamadrid, que es la que está más cerca, pero cuando llegamos ya estaba muerto”, relató el hombre a **Página/12**, con la voz gastada, temblando por el frío y el dolor. La chica que le dio la noticia era la novia de Pedro, y se convirtió en uno de los principales testigos del crimen.

“Era un buen pibe, no andaba en

Cinco muchachos intentaban un ajuste de cuentas en Ingeniero Budge. Dieron con un chico de 14 años, al que creyeron hijo del hombre buscado. Y sin darle tiempo, lo mataron a tiros.



Fabian Gredillas

Pedro Aquino había ido a buscar a su novia, la hija del Ruso, cuando terminó baleado por error.
La prevención policial en Ingeniero Budge es una utopía en la que ya nadie en el barrio cree.

nada raro —aclaró el padre, como si hiciera falta—. Lo confundieron con el hijo del Ruso. No lo conozco, pero dicen que tiene antecedentes.” A las seis de la tarde, cuando caían las primeras sombras sobre el caserío, el hombre esperaba en la puerta de su casa que trajeran el cuerpo de su hijo.

En este suburbio donde nadie se conoce por el nombre sino por el apodo, el homicida fue identificado como El Colorado. La policía les tomó declaración a los testigos. “Hablaron, pero no sabemos si dijeron todo lo que saben”, dijo a este diario un hombre cercano a la investigación, que sabe lo difícil que es arrancarle una palabra a la gente del barrio. Es que los vecinos tienen miedo de hablar porque saben que

allí el ajuste de cuentas es moneda corriente.

El Ruso, con una herida de bala en el hombro, fue a atenderse en el Hospital Santamarina, de Monte Grande. Dijo que fue víctima de un asalto y se fue, después de que le hicieran las curaciones de emergencia. Ayer no pasó por su casa. Tampoco está buscado por la policía que, sin embargo, piensa tomarle declaración “como testigo”. “No se le imputa ningún delito”, aclaró un oficial. La casa de Pedro está a más de treinta cuadras de la comisaría. Para llegar al lugar hay que transitar por calles de tierra, con baches increíbles. La prevención policial, allí, es una utopía en la que ya nadie cree. “Hace dos semanas mataron a otro chico a unas cua-

dras de acá”, dice un hombre que se acercó a la casa de los Aquino, y señala el curso del Arroyo. “A mí me arrancaron el reloj allá en el fondo y por poco me matan”, se suelta otro hombre. Nadie parece escapar de esta guerra de pobres contra pobres.

El papá de Pedro prendió un brasero en el patio de tierra, junto al horno de leña que está a la entrada, contra el alambrado. Lo acompañan, junto al fuego, una docena de mujeres y chicos, algún hombre, todos familiares y vecinos. La ambulancia llega casi de noche. Dos hombres llevan el cajón pequeño hasta la casa. Las puertas se cierran. Entonces, el dolor de la madre es el único sonido que se escucha en ese rincón olvidado de Ingeniero Budge.

MAS TELEGRAMAS AL PERSONAL DEL HOSPITAL LARCADE

Rico se rebela contra el acuerdo

El intendente Aldo Rico parece estar en la senda de una nueva rebelión, esta vez contra el acuerdo propiciado desde el gobierno bonaerense para destrabar el conflicto del Hospital Larcade: la Asociación de Trabajadores del Hospital Larcade, de San Miguel, denunció ayer que fueron recibidos nuevos telegramas de traslado y bajas del personal contratado, en un recrudecimiento de la crisis planteada en el sistema de salud del municipio, que podría hacer peligrar el funcionamiento del centro asistencial en los próximos días.

Los trabajadores también denunciaron un “desabastecimiento del hospital porque están faltando insumos básicos como reactivos de laboratorio, y sueros que en muchos casos se están consiguiendo a préstamo”. Según la Asociación, el municipio de San Miguel no acepta firmar un acta-acuerdo propuesta por el Ministerio de Salud de la provin-

cia para resolver el conflicto.

Dieciocho nuevos telegramas de traslado, por los que se dispone el cambio de destino de numerosos profesionales del hospital a centros periféricos de salud del municipio, generaron la alarma. Además, denunciaron que se está disponiendo la baja del personal contratado y se mantuvo la apertura de sumarios.

El personal del hospital, que hará mañana una nueva marcha, re-

clama que el municipio se avenga a firmar el “acta-acuerdo” propuesta por el ministro de Salud provincial, Juan José Mussi, que contempla la anulación de los despidos, de los traslados y de los sumarios, el nombramiento de un director asociado, el estudio de la factibilidad de provincializar el hospital y la puesta en marcha de un sistema de autogestión similar al que funciona en otras localidades.

Bebés cambiados

Una mujer que hace dos años denunció que no era suyo el bebé muerto entregado tras el parto en el hospital San Juan Bautista, de la capital catamarqueña, confirmó ahora su sospecha. Los estudios de ADN ordenados por la Justicia determinaron que el niño fallecido no correspondía a los patrones genéticos de María Avellaneda, una joven de 22 años, que tuvo un sietemesino el 21 de marzo de 1997. Ahora, el juez Ramón Acuña dispuso el allanamiento del hospital en busca de datos para dar con el verdadero hijo de la mujer. El magistrado ordenó secuestrar la documentación que permita establecer qué otros niños nacieron el día en que María Avellaneda dio a luz.

A mal puerto por dinero

Dos hombres, uno de ellos armado con una pistola ametralladora, intentaron asaltar ayer el centro de estudiantes de la Facultad de Ingeniería de la UBA, en San Telmo, pero se fueron porque no encontraron dinero. Y como para confirmar que los frustrados ladrones no estaban en su día, uno de ellos terminó detenido, aunque su cómplice logró escapar.

Matrimonio herido

Cuando intentaban entrar en su casa, en Boulogne, Antonio Bilanovic Sakic, de 52 años, y su esposa, Elena Alic, de 49, se toparon con una sorpresa: un ladrón que los esperaba para entrar, con ellos, al hogar. Bilanovic Sakic intentó frenar la indeseada visita a las trompadas. Pero el ladrón respondió a los disparos. Marido y mujer fueron a parar heridos al hospital. El ladrón, en tanto, logró escapar.

Tiroteo en Mataderos

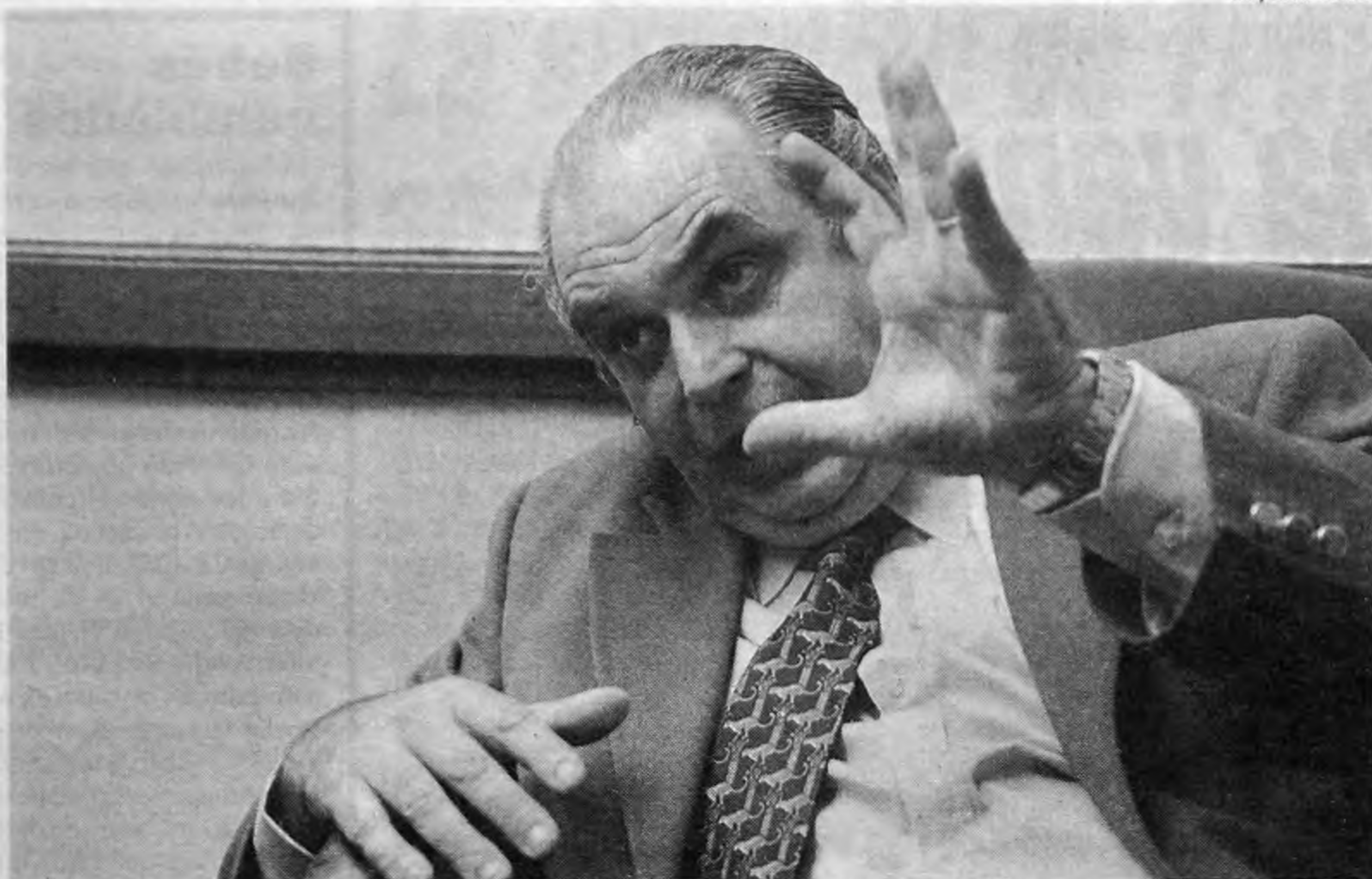
Un delincuente murió y otro fue apresado herido tras haber asaltado, junto a dos cómplices que escaparon, un frigorífico de Mataderos cercano a una comisaría, frente a la cual se tirotearon con la policía. Es que luego del robo, un policía motorizado de la 42ª pasó por el lugar y se inició una persecución en la que los ladrones, sin proponérselo, se encontraron frente a esa seccional, cuyos efectivos ya habían sido alertados por radio.

EXCELENTE COCHERA - Av. Belgrano 628/40

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 45, a cargo del Dr. Rodolfo V. Arata, secretaria única a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 4to. Piso de Capital Federal, comunica por dos días que en los autos caratulados “CONSORCIO DE PROPIETARIOS AV. BELGRANO 628/40 S.A.F.R.A. C.I. Y F. S/EJECUCION DE EXPENSAS EJECUTIVO”, Expediente Nro. 16.385/93, que el martillero Horacio A. Bielli, rematará el día 15 de julio de 1999 a las 13.30 hs. en el salón de ventas del Centro de Martilleros, sito en la calle Uruguay 666 de Capital Federal, el inmueble sito en Av. Belgrano 628/30/32/34/36/40 entre Perú y Chacabuco, Unidad Funcional Nro. 8, Planta Sótano, de Capital Federal. Nomenclatura Catastral: Circ. 13, Sec. 2, Manz. 22, Parc. 1 E. Matrícula 13.897/8. Superficie Total 24 mts. 05 dm2. Porcentual 25 centésimos. El inmueble se trata de una cochera con entrada por el N° 630 de la Av. Belgrano y se encuentra ubicada descendiendo al 2do. nivel, la que se encuentra desocupada. Condiciones de venta: Al contado y mejor postor. Base \$5.400,00. Señal 30%. Comisión 3%. En efectivo, en el acto de remate, y a cargo del comprador. Deudas: O.S.N. al 22-7-98 \$ 169,70 Fs. 221. G.C.B.A. (A.B.L.) al 27-8-98 \$ 778,32 Fs. 230/31. Expensas al 9-98 \$ 11.238,18 Fs. 243. Aguas Arg. S.A. al 27-8-98 \$ 20,76 Fs. 234. Aguas Arg. S.A. (Administración de Consorcio) \$ 4.116,97 Fs. 233 bis. La venta del inmueble, se realizará Ad-Corpus en el estado de conservación y ocupación en que se encuentra. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad prevista en el art. 133 del Cód. Proc. Hágase saber al comprador que el saldo de precio deberá ser depositado en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales a la orden del Tribunal y como pertenecientes a estos autos, dentro de los cinco días de aprobada la subasta (Arts. 580 y 584 del Cód. Proc.). El inmueble podrá ser visitado los días 12, 13 y 14 de julio de 12 a 14 hs. Se hace saber que para mayor información los interesados podrán compulsar el expediente en los estrados del Juzgado y las características del inmueble los días y horas precedentemente fijados. Buenos Aires, 15 de junio de 1999. Marisa S. Sorini. Secretaria.

HORACIO A. BIELLI • 4342-5273

Alejandro Amdan



Aldo Carreras, subsecretario de Población, encabezó la delegación argentina.

Su posición sólo coincidió con la de Libia, Sudán, Irán y Nicaragua, además del Vaticano.

Argentina con el Vaticano y contra todo el mundo

En un encuentro convocado por Naciones Unidas sobre población, Argentina rechazó entre otras cosas que los adolescentes accedan en forma confidencial a servicios de salud sexual.

Por M. C.

▲ A contramano del mundo, el gobierno argentino expresó su oposición a que los adolescentes accedan en forma confidencial a servicios de salud sexual y reproductiva y —en sintonía con la Santa Sede— consideró que los padres deben conocer sobre qué consultan sus hijos. La posición argentina fue sostenida, en Nueva York, por el subsecretario de Población, Aldo Carreras, en una sesión especial convocada por Naciones Unidas y fue duramente criticada por organizaciones no gubernamentales y delegados de otras naciones. Así, la Argentina junto con Nicaragua fueron los únicos países latinoamericanos que se plegaron totalmente al discurso del Vaticano, coincidiendo con las posturas de Libia, Sudán e Irán. Carreras también rechazó el concepto de "género".

El funcionario encabezó la delegación argentina que participó de una sesión especial convocada por la ONU para evaluar la implementación hasta la fecha del Plan de Acción aprobado en El Cairo, durante la Conferencia de Población, realizada en 1994. Se trata de la primera revisión que se efectúa en el período de 20 años previsto en ese programa. Las sesiones terminaron el viernes último.

"La Argentina planteó reservas, es decir, se opuso, a casi todo lo acordado por el resto de los países en lo referente a la salud reproductiva, oponiéndose una vez más a las propuestas contenidas en el Plan de Acción consensuado en El Cairo. No creo que sea la posición de la mayoría de los hombres y mujeres de la Argentina que piensan, por ejemplo, que nuestros niños tienen derecho a ser educados para evitar embarazos en la adolescencia e infecciones sexuales incluido el vih/sida", señaló a *Página/12* Mabel Bianco, quien participó de la reunión, en Nueva York, como secretaria regional del Consejo Latinoamericano de ONGs con Trabajo en Sida. Bianco consideró que el subsecretario de Población demostró tener "escaso conocimiento" del Plan de Acción en discusión, luego de afirmar que tal programa contemplaba el aborto como un método anticonceptivo, cuando no es así.

Uno de los puntos más cuestionados por las ONG y otras delegaciones fue la negativa de la Argentina —claramente alineada con la Santa Sede— de apoyar el acceso confidencial de los adolescentes a la educación sexual, tal como plantea la plataforma de El Cairo. "¿Por qué los representantes del Vaticano insisten en que los padres sean los únicos supervisores de la educación y el cuidado de la salud sexual y reproduc-

tiva de los y las jóvenes, cuando es sabido que la mayor parte de los abusos sexuales, en particular el incesto, ocurre en el seno del hogar", observaron organizaciones de mujeres latinoamericanas y del Caribe. Un repudio similar emitió la Coalición Internacional de Jóvenes, que nuclea a representantes de 111 países.

Teniendo en cuenta la posición argentina, los médicos deberían violar el secreto profesional para informar a los padres sobre qué preguntan sus hijos. "Existen muchos secretos, por ejemplo, el de confesión. A nadie se le ocurriría decir que se debe violar. El secreto médico es igual y se debe respetar", reflexionó el representante de México, cuya delegación junto con las de Suiza, Canadá, la Unión Europea, Noruega, Estados Unidos, Dominicana, Japón y Letonia, entre otras, defendieron la importancia de educar a los jóvenes.

En realidad, la posición argentina no sorprendió en Nueva York: es la misma que viene sosteniendo el Gobierno en los foros internacionales. Una delegada porteña, incluso, recordó que hace apenas dos semanas, en esa misma ciudad, el presidente Carlos Menem fue condecorado por el Vaticano, tras ser el primer jefe de Estado que estableció el Día del Niño en su país, el pasado 25 de marzo, en una ceremonia presidida por enviados de la Santa Sede.

Por Mariana Carbal

El escándalo que generó el adelgazante promocionado por Susana Giménez dejó al descubierto la punta de un negocio millonario: el de los suplementos dietarios, una industria que creció en la última década, al amparo de la desregulación de la economía, y que —según advierten expertos— está poniendo en riesgo la salud de los argentinos. Pero no son sólo para bajar de peso. La variedad de productos es muy amplia. Superan cómodamente el millar. Se estima que el volumen de ventas ronda entre los 150 y 200 millones de dólares al año. Vienen en grageas, comprimidos, polvos, caramelos masticables o granulados efervescentes, son de venta libre y se comercializan en farmacias, dietéticas, puerta a puerta y por TV. El problema es que la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (Anmat) los aprobó en forma "indiscriminada", permitiendo la importación de una gran cantidad que, por las dosis farmacológicas que contienen, tendrían que ser considerados medicamentos y venderse bajo receta, denunciaron ante *Página/12* destacados especialistas, y advirtieron que su ingesta sin control podría llevar a una intoxicación crónica, de difícil detección (ver aparte).

Como en las principales ciudades estadounidenses, desde hace pocos días Buenos Aires tiene su primer local dedicado exclusivamente a la venta de una marca de suplementos dietarios. El flamante comercio está en Florida casi esquina Sarmiento, y pertenece a General Nutricion Center (GNC), que ya abrió otros dos, en un shopping de Pilar y en Mar del Plata.

Aunque no pueden prometer efec-

COMO ES EL M

El pel

El mercado de los productos como el promocionado por Susana Giménez mueve unos 200 millones al año. La Anmat los aprobó en forma indiscriminada, pero especialistas advierten que pueden provocar una intoxicación crónica.

tos terapéuticos, los suplementos dietarios suelen augurar en sus publicidades efectos mágicos para bajar de peso, retardar el envejecimiento, combatir la calvicie, disminuir el estrés, proteger al hígado de la cirrosis, o curar enfermedades como la artritis.

Por definición, el suplemento dietario es un producto que aporta al organismo nutrientes que no se in-

LOS RIESGOS PARA LA SALUD SEGUN UN

"Son tóxicos a largo"

Por M. C.

▲ "Todos los minerales son tóxicos a largo plazo, aun las vitaminas, si se los ingiere abusivamente. Por ejemplo, toma de la vitamina 'C' en forma excesiva provoca cálculos renales", advirtió la profesora María Esther Gómez del Río, titular de la cátedra de Nutrición, de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA, quien manifestó estar "muy preocupada" por la falta de control en torno de los suplementos dietarios aprobados en el país. "Es muy difícil que generen una intoxicación aguda, pero sí una intoxicación crónica, lo cual hace que sea de más difícil detección. Una persona puede estar con diversos síntomas durante años sin saber exactamente qué es lo que padece", explicó la profesora y dio el ejemplo del selenio, un mineral esencial para el organismo, cuya ingesta diaria recomen-

dada es de 20 microgramos y que en diversos suplementos dietarios viene con dosis hasta 10 veces mayores. "El selenio es un antioxidante. Casi todos los suplementos dietarios que tienen vitamina 'E' tienen. Pero si se lo ingiere en forma abusiva puede producir impotencia, caída de cabello y hasta problemas cardíacos", detalló.

Para Gómez del Río, la falla fundamental es que los suplementos dietarios importados, aprobados por Anmat, no están diseñados para la dieta de los argentinos. "En los Estados Unidos puede faltar cromo, por la alimentación norteamericana, pero seguramente aquí no", ejemplificó la profesora. Gómez del Río y titular de la cátedra de Bromatología María Elena Sambucetti, puntualizaron los requisitos que deberían reunir los suplementos dietarios para ser aprobados:

◆ Estar diseñados sobre la base de un profundo conocimiento de los h-

PALERMO - 3 AMB. DESOCUPADO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 43 a cargo del Dr. Roberto A. Beatti, secretario única a mi cargo, sito en Uruguay 714, Entrepiso de Capital Federal, comunica por dos días que en los autos caratulados "ALBERTO, ALBERTO FELIX Y OTROS C/ CASANOVA DE CASTRO, NORMA S/ EJECUCION HIPOTECARIA EJECUTIVO", Expediente Nro. 124.964/95, que el martillero Francisco B. Carrasco rematará el día 14 de julio de 1999 a las 10.00 Hs. en el salón de ventas del Centro de Martilleros, sito en la calle Uruguay 666 de Capital Federal, el inmueble sito en la calle Medrano 1771/73/75 esquina Paraguay 3882, Unidad Funcional Nº 29, Piso 6to. (Internamente identificado con la letra "C") de Capital Federal. Nomenclatura Catastral: Circ. 18, Sec. 19, Manz. 101, Parc. 3 C. Matricula 18-7371/29. Superficie Total 54 mts. 96 dm2. Porcentual 1 con 61 centésimos. El inmueble se encuentra ubicado en el barrio de Palermo, en una excelente zona de la ciudad de Buenos Aires, próximo a Av. Santa Fe, Av. Coronel Díaz, parque Las Heras y Shopping Alto Palermo. Asimismo se hace saber que el edificio donde se encuentra ubicado el departamento embargado se encuentra en buen estado de conservación y mantenimiento, siendo su construcción de categoría media. El inmueble se compone de living-comedor de 6 mts. x 3,50 mts. aproximadamente, piso de parquet, un dormitorio de 2,50 x 3 mts. y otro dormitorio de 3 x 2,50 mts. aproximadamente, ambos alfombrados sobre el parquet, un baño azulejado de 1,80 x 2,50 mts. y una cocina de 2,50 x 1,50 mts. aproximadamente, azulejado y con muebles. Todos los ambientes son a la calle con ventanas y el living con balcón de 3 x 1,50 mts. todo lo que se encuentra con un estado regular de pintura. Se deja constancia de que en el acto de constatación el inmueble se encontraba ocupado con cosas muebles y sin habitar, manifestando la señora Norma Casanova de Castro, que al 31-8-98 el departamento se encontraba totalmente desocupado de personas y cosas, todo ello de acuerdo a lo informado por el escribano designado en autos, dejando constancia que el mismo en el acto de constatación fue atendido por la señora Norma Casanova de Castro, D.N.I. 2.949.841, en carácter de propietaria. Condiciones de venta: Al contado y mejor postor. Base \$ 37.000,00. Señal 30%. Comisión 3%. En efectivo, en el acto de remate, y a cargo del comprador. Deudas: Aguas Argentinas S.A. al 23-6-98 \$ 13,31 Fs. 167. O.S.N. al 25-6-98 \$ 56,14 Fs. 169 bis. G.C.B.A. al 3-8-98 \$ 103,31 Fs. 176. Expensas al 10-6-98 \$ 273,47 Fs. 170. La venta del inmueble se realizará Ad-Corpus en el estado de conservación y ocupación en que se encuentra. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Proc. Hágase saber al comprador que el saldo de precio deberá ser depositado en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales a la orden del Tribunal y como pertenecientes a estos autos, dentro de los cinco días de aprobada la subasta sin interposición alguna (Arts. 580 y 584 del Cód. Proc.) Se deja constancia que no se admite la compra en comisión. El inmueble podrá ser visitado los días 10, 12 y 13 de julio de 1999 de 13 a 15 hs. Se hace saber a los interesados que para mayor información se podrá compulsar el expediente en los Estrados del Juzgado. Buenos Aires, 30 de junio de 1999. María Cristina Espinosa de Benincasa, Secretaria.

INFORMES: 4641-6046

INMUEBLE DESOCUPADO - SAN MIGUEL

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 74, Secretaría única a mi cargo, sito en Alsina Nº 1418, 3º piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos: "CITIBANK N.A. c/CAPUTO Eduardo José s/ejecución hipotecaria" (Expte. 83.235/96) que el martillero Alberto J. Radatti, subastará al contado y al mejor postor el día 14 de julio de 1999 a las 8.30 hs. en Talcahuano Nº 479, Cap. Fed., el inmueble sito en calle Mármol 232, Bella Vista, Pdo. de San Miguel, Pcia. de Bs. As., Nom. Cat.: Circ. I, Sec. D, Manz. 188, Parc. 3a, matrícula 1859, superficie según título 413,61 mt2. Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos el inmueble a subastar se encuentra en la calle José Mármol Nº 232, entre Corrientes y Montevideo, Bella Vista, Pcia. de Bs. As., y se trata de una casa sin terminar, en estado de abandono y desocupada, sobre calle pavimentada en barrio de viviendas sencillas y con las siguientes comunidades según acta de constatación también obrante en autos, regular estado, con pequeño jardín al frente, luego sigue una construcción sin terminar, especie de habitación sin revoco, sin techo, la propiedad en sí está compuesta por hall de entrada, cocina y 2 habitaciones, separada en el fondo hay otra construcción que se trata de una habitación con un pequeño baño y anexo un galpón pequeño. La subasta se realiza como libre de todo ocupante. Base \$ 16.700.- Señal 20%, comisión 3%, sellado de ley en efectivo en el acto del remate. Deudas: a la Dirección Provincial de Rentas la suma de \$ 1970,50 al 15/4/98 (fs. 188, 190 y 191) y a la Municipalidad de San Miguel la suma de \$ 1.535,39 al 12/5/98 (fs. 200). No procede la compra en comisión (art. 598 del CPCC). El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. El inmueble será exhibido los días 10, 12 y 13 de julio de 15 a 17 hs. Bs. As., 02 de julio de 1999. Juan A. Casas, Secretario.

COMO ES EL NEGOCIO DE LAS PASTILLAS QUE PROMETEN EFECTOS MILAGROSOS

El peligro de tragarse la píldora

El mercado de los productos como el promocionado por Susana Giménez mueve unos 200 millones al año. La Anmat los aprobó en forma indiscriminada, pero especialistas advierten que pueden provocar una intoxicación crónica.

gieren en la dieta diaria, es decir, no se trata de un medicamento. En la Argentina, si son importados los aprueba el Instituto Nacional de Alimentos (INAL), que depende de la Anmat, y cada provincia, si son de producción local.

Vitaminas que enferman

"Están circulando un gran número de productos que se aprobaron como suplementos dietarios, pero que por las cantidades de fármacos que tienen deberían considerarse especialidades medicinales y cumplir con los requisitos que se les exige a los medicamentos, como por ejemplo, probar científicamente su eficacia terapéutica, además de venderse en forma controlada", señaló a este diario Antonio Somaini, presidente del Colegio de Farmacéuticos y Bioquímicos de Capital Federal, tras realizar una investigación sobre el tema.

Como ejemplo, Somaini mencionó un suplemento dietario que se vende bajo el nombre de "Betacaroteno" y es de una de las principales marcas del mercado. "Es una provitamina A que contiene como tal 25.000 unidades. Por su propio metabolismo, la vitamina A al ser ingerida en el intestino se duplica y se transforma en 50.000 unidades, una concentración a la que sobradamente le corresponden la clasificación de producto farmacéutico, de venta bajo receta", precisó Somaini.



Los productos "milagrosos" son un excelente negocio: de venta libre, promueven la automedicación.

El farmacéutico dio otro caso, el de un frasco de "Vitamina C, de 1000 miligramos". "Trae una dosis aceptada internacionalmente como terapéutica y por lo tanto no puede ser considerada un suplemento dietario. Además, el envase asegura que es un antibiótico natural contra virus y bacterias, ayuda a bajar el colesterol de la sangre, actúa contra la formación de sustancias cancerígenas y participa en la formación de hormonas antiestrés de la sangre. Todas éstas son indicaciones terapéuticas que no están suficientemente comprobadas. Y como la mayoría de los suplementos dietarios, induce a la automedicación, con el grave riesgo que eso implica", describió Somaini.

Curiosamente, el causante de tal descontrol fue el ex ministro Domingo Cavallo. El decreto 2092, de 1991, que desreguló la economía, dio vía libre al ingreso, sin restricciones, de suplementos dietarios aprobados en países como Estados Unidos, Canadá, Comunidad Europea, Japón e Israel, entre otros incluidos en lo que se conoce como Anexo 1, aun cuando tales productos violen —como ocurre— el Código Alimentario Argentino (Ley 18.284), que se caracteriza por ser bastante restrictivo. Y una vez que la Anmat autoriza la importación de un suplemento dietario elaborado en el extranjero, un productor local puede pedir permiso para fabricar aquí uno con un contenido similar. Hasta ahora la Anmat lleva aprobados unos 1400 suplementos dietarios importados. En la ciudad de Buenos Aires hay, en tanto, alrededor de 450 de fabricación local.

Adelgace ya

"Semejante apertura permitió la entrada y comercialización como suplementos dietarios de productos que tienen melatonina, que es una

hormona que estimula el sueño, *ma huang*, una planta que aporta efedrina, o *uña de gato*, otra que tiene un alcaloide que no es seguro, todas ellas sustancias que no son alimentos. Estamos tratando de corregir este desorden con una resolución más restrictiva que rige desde el año pasado", confió a **Página/12** una fuente del INAL.

"Hace años venimos peleando desde la Confederación Farmacéutica Argentina para que los adelgazantes y los suplementos dietarios tengan un marco regulatorio mayor que el libre albedrío de la gente. Los nutrientes no son siempre inocuos como se los trata de presentar", alertó María Esther Gómez del Río, profesora titular plenaria de la Cátedra de Nutrición de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA.

"El tema encierra un problema muy grande, porque no podemos

Pelea: "Hace años venimos peleando desde la Confederación Farmacéutica para que los adelgazantes tengan un marco regulatorio mayor que el libre albedrío de la gente".

hacer nada. Entre un 40 y un 50 por ciento de los suplementos dietarios no está de acuerdo con el Código Alimentario Argentino, pero si rechazamos su aprobación, el fabricante puede iniciarnos una demanda si hay otro producto similar importado que ya está aprobado por el INAL", reveló Patricio Anderson Zorrilla, director de Protección de Alimentos, del gobierno porteño. Entre las sustancias que no están contempladas en el código que determina la composición permiti-

da de los alimentos figura además, el guaraná, un fruto de origen brasileño que aparece, en la composición de los comprimidos de "Eco-diet", un adelgazante que compete con el Reduce Fat Fast, que promociona Susana Giménez, y que se publica para adelgazar en TV Compras.

Hay suplementos dietarios que traen cartilago de tiburón, aloe vera, un alga llamada espirulina o centella asiática. "El problema es que son componentes que no han sido demasiado estudiados como alimentos para los humanos", advirtió Anderson Zorrilla.

Los suplementos dietarios más baratos cuestan alrededor de 10 pesos el frasco, pero algunos llegan a los 25 pesos o incluso más. Según el cálculo de Somaini, el negocio mueve entre 150 y 200 millones de dólares anuales.

EN FRANCIA, TRES CELEBRIDADES FUERON CASTIGADAS

A la cárcel por engañar al consumidor

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro Desde París

Cremas adelgazantes, talismanes mágicos, anillos milagrosos y píldoras para todos los males le costaron en Francia la carrera artística a varias estrellas de la pantalla chica, así como multas y algunos meses en la cárcel. Tres celebridades nacionales de la televisión francesa vieron sus vidas caer del lado del anonimato y la reprobación por haberse prestado, ellos o su imagen, al juego del elogio desmedido de esos productos. Los presentadores Danielle Gilbert, Guy

Lux y Patrick Sabatier son las tres "víctimas" de las poderosas asociaciones de consumidores franceses que los llevaron ante los tribunales "por publicidad mentirosa", uno de los cargos más densos que existen en el Código Penal para condenar al "abuso de la inocencia del consumidor".

El problema central radica en la ambigüedad de la legislación. La mayoría de las cremas adelgazantes están en venta libre, sea en los supermercados o en las farmacias, que venden productos más serios. La credibilidad del producto está ligada al laboratorio que lo fabrica pero, como lo señalan los expertos del INC, el Instituto Nacional del Consumo, "existe otra variante que es la influencia a través de ciertas

revistas de gran difusión que promueven los artículos sirviéndose de las estrellas de la televisión". La imagen de la estrella garantiza de alguna manera la eficacia de las cremas o los talismanes y la gente las compra.

Ese tipo de operativo publicitario es el que condujo a la cárcel a las mencionadas personalidades de la televisión. Una vendía cremas, la otra un poco de todo y la tercera un "anillo para la felicidad". Los miembros del INC acotan que muchos laboratorios son muy hábiles ya que, en regla general, no recurren a la televisión ni a los afiches callejeros, sino a pequeños avisos publicados en las revistas con los programas de televisión, en la prensa gratuita regional o directamente con volantes en los buzones.

EDICTO. El Juzgado Civil Nº 74, Secretaría única, con sede en Alsina 1418 3º piso, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de **DORA JOSEFINA DE LEON y NELIDA DE LEON**. Publíquese por tres días. Buenos Aires, mayo 27 de 1999. Juan A. Casas, secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 61, Secretaría única a mi cargo con sede en Avda. De los Inmigrantes 1950, piso 4º de Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Don **UBALDO PEREZ ROMERO**. Buenos Aires, 2 de junio de 1999. Eduardo José Gorris, secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 41, Secretaría única, cita y emplaza a herederos y acreedores de **PETRONILA LUISA PARENTE** por el término de treinta días. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 2 de junio de 1999. José Antonio Charlin, secretario.



Aldo Carreras, subsecretario de Población, encabezó la delegación argentina. Su posición sólo coincidió con la de Libia, Sudán, Irán y Nicaragua, además del Vaticano.

Argentina con el Vaticano y contra todo el mundo

En un encuentro convocado por Naciones Unidas sobre población, Argentina rechazó entre otras cosas que los adolescentes accedan en forma confidencial a servicios de salud sexual.

Por M. C.

A contramano del mundo, el gobierno argentino expresó su oposición a que los adolescentes accedan en forma confidencial a servicios de salud sexual y reproductiva y —en sintonía con la Santa Sede— consideró que los padres deben conocer sobre qué consultan sus hijos. La posición argentina fue sostenida, en Nueva York, por el subsecretario de Población, Aldo Carreras, en una sesión especial convocada por Naciones Unidas y fue duramente criticada por organizaciones no gubernamentales y delegados de otras naciones. Así, la Argentina junto con Nicaragua fueron los únicos países latinoamericanos que se plegaron totalmente al discurso del Vaticano, coincidiendo con las posturas de Libia, Sudán e Irán. Carreras también rechazó el concepto de "género".

El funcionario encabezó la delegación argentina que participó de una sesión especial convocada por la ONU para evaluar la implementación hasta la fecha del Plan de Acción aprobado en El Cairo, durante la Conferencia de Población, realizada en 1994. Se trata de la primera revisión que se efectúa en el período de 20 años previsto en ese programa. Las sesiones terminaron el viernes último.

"La Argentina planteó reservas, es decir, se opuso, a casi todo lo acordado por el resto de los países en lo referente a la salud reproductiva, oponiéndose una vez más a las propuestas contenidas en el Plan de Acción consensuado en El Cairo. No creo que sea la posición de la mayoría de los hombres y mujeres de la Argentina que piensan, por ejemplo, que nuestros niños tienen derecho a ser educados para evitar embarazos en la adolescencia e infecciones sexuales incluido el vih/sida", señaló a **Página/12** Mabel Bianco, quien participó de la reunión, en Nueva York, como secretaria regional del Consejo Latinoamericano de ONGs con Trabajo en Sida. Bianco consideró que el subsecretario de Población demostró tener "escaso conocimiento" del Plan de Acción en discusión, luego de afirmar que tal programa contemplaba el aborto como un método anticonceptivo, cuando no es así.

Uno de los puntos más cuestionados por las ONG y otras delegaciones fue la negativa de la Argentina —claramente alineada con la Santa Sede— de apoyar el acceso confidencial de los adolescentes a la educación sexual, tal como plantea la plataforma de El Cairo. "¿Por qué los representantes del Vaticano insisten en que los padres sean los únicos supervisores de la educación y el cuidado de la salud sexual y reproduc-

tiva de los y las jóvenes, cuando es sabido que la mayor parte de los abusos sexuales, en particular el incesto, ocurre en el seno del hogar", observaron organizaciones de mujeres latinoamericanas y del Caribe. Un repudio similar emitió la Coalición Internacional de Jóvenes, que nuclea a representantes de 111 países. Teniendo en cuenta la posición argentina, los médicos deberían violar el secreto profesional para informar a los padres sobre qué preguntan sus hijos. "Existen muchos secretos, por ejemplo, el de confesión. A nadie se le ocurriría decir que se debe violar. El secreto médico es igual y se debe respetar", reflexionó el representante de México, cuya delegación junto con las de Suiza, Canadá, la Unión Europea, Noruega, Estados Unidos, Dominicana, Japón y Letonia, entre otras, defendieron la importancia de educar a los jóvenes.

En realidad, la posición argentina no sorprendió en Nueva York: es la misma que viene sosteniendo el Gobierno en los foros internacionales. Una delegada porteña, incluso, recordó que hace apenas dos semanas, en esa misma ciudad, el presidente Carlos Menem fue condecorado por el Vaticano, tras ser el primer jefe de Estado que estableció el Día del Niño no Nacido, el pasado 25 de marzo, en una ceremonia presidida por enviados de la Santa Sede.

Por Mariana Carbajal

El escándalo que generó el adelgazante promocionado por Susana Giménez dejó al descubierto la punta de un negocio millonario: el de los suplementos dietarios, una industria que creció en la última década, al amparo de la desregulación de la economía, y que —según advierten expertos— está poniendo en riesgo la salud de los argentinos. Pero no son sólo para bajar de peso. La variedad de productos es muy amplia. Superan cómodamente el millar. Se estima que el volumen de ventas ronda entre los 150 y 200 millones de dólares al año. Vienen en grageas, comprimidos, polvos, caramelos masticables o granulados efervescentes, son de venta libre y se comercializan en farmacias, dietéticas, puerta a puerta y por TV. El problema es que la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (Anmat) los aprobó en forma "indiscriminada", permitiendo la importación de una gran cantidad que, por las dosis farmacológicas que contienen, tendrían que ser considerados medicamentos y venderse bajo receta, denunciaron ante **Página/12** destacados especialistas, y advirtieron que su ingesta sin control podría llevar a una intoxicación crónica, de difícil detección (ver aparte).

Como en las principales ciudades estadounidenses, desde hace pocos días Buenos Aires tiene su primer local dedicado exclusivamente a la venta de una marca de suplementos dietarios. El flamante comercio está en Florida casi esquina Sarmiento, y pertenece a General Nutrición Center (GNC), que ya abrió otros dos, en un shopping de Pilar y en Mar del Plata.

Aunque no pueden prometer efec-

tos terapéuticos, los suplementos dietarios suelen augurar en sus publicidades efectos mágicos para bajar de peso, retardar el envejecimiento, combatir la calvicie, disminuir el estrés, proteger al hígado de la cirrosis, o curar enfermedades como la artritis.

Por definición, el suplemento dietario es un producto que aporta al organismo nutrientes que no se in-

LOS RIESGOS PARA LA SALUD SEGUN UNA EXPERTA

"Son tóxicos a largo plazo"

Por M. C.

"Todos los minerales son tóxicos a largo plazo, aun las vitaminas, si se los ingiere abusivamente. Por ejemplo, toma de la vitamina 'C' en forma excesiva provoca cálculos renales", advirtió la profesora María Esther Gómez del Río, titular de la cátedra de Nutrición, de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA, quien manifestó estar "muy preocupada" por la falta de control en torno de los suplementos dietarios aprobados en el país. "Es muy difícil que generen una intoxicación aguda, pero si una intoxicación crónica, lo cual hace que sea de más difícil detección. Una persona puede estar con diversos síntomas durante años sin saber exactamente qué es lo que padece", explicó la profesora y dio el ejemplo del selenio, un mineral esencial para el organismo, cuya ingesta diaria recomen-

dada es de 20 microgramos y que en diversos suplementos dietarios viene con dosis hasta 10 veces mayores. "El selenio es un antioxidante. Casi todos los suplementos dietarios que tienen vitamina 'E' lo tienen. Pero si se lo ingiere en forma abusiva puede producir hipertensión, caída de cabello y hasta problemas cardíacos", detalló. Para Gómez del Río, la falla fundamental es que los suplementos dietarios importados, aprobados por la Anmat, no están diseñados para la dieta de los argentinos. "En los Estados Unidos puede faltar cromo, por la alimentación norteamericana, pero seguramente aquí no", ejemplificó la profesora. Gómez del Río y la titular de la cátedra de Bromatología, María Elena Sambucetti, puntuaron los requisitos que deberían reunir los suplementos dietarios para ser aprobados:

◆ Estar diseñados sobre la base de un profundo conocimiento de los há-

bitos alimentarios y de las deficiencias prevalentes en la población eventualmente consumidora.

◆ Responder a una necesidad real, demostrada, de suplementar la dieta habitual, en diferentes situaciones fisiológicas o estilos de vida.

◆ Ajustarse en dosis a las necesidades reales.

◆ Ser vendidos por personal capacitado para realizar como mínimo un interrogatorio de "tendencia de consumo" destinada a identificar los posibles nutrientes en riesgo de presentar deficiencia o exceso.

"Otro problema son las publicida-

Problemas: "El selenio es un antioxidante. Pero si se lo ingiere en forma abusiva puede producir hipertensión, caída de cabello y hasta problemas cardíacos".

des de los suplementos dietarios que transmiten la idea de que 'para estar sano hay que tomarlos', y promueven la medicalización de la salud", objetó Gómez del Río, y señaló que el tema es motivo de preocupación también en los Estados Unidos. Durante el último Research Forum de la FDA —la agencia de Control de Alimentos y Medicamentos— se planteó que las reglamentaciones relativas a este tipo de productos de venta libre constituyen el mayor bache del organismo y que probablemente sea necesario algún desastre para que la legislación cambie, y sea más restrictiva.

PALERMO - 3 AMB. DESOCUPADO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 43 a cargo del Dr. Roberto A. Beatti, secretario única a mi cargo, sito en Uruguay 714, Entrepiso de Capital Federal, comunica por dos días que en los autos caratulados "ALBERTO, ALBERTO FELIX y OTROS C/ CASANOVA DE CASTRO; NORIEGA a las 10.00 hs. en el salón de vistas del Centro de Martilleros, sito en la calle Uruguay 666 de Capital Federal, el inmueble sito en la calle Medrano 1717/375 esquina Paraguay 3882, Unidad Funcional Nº 29, Pso Río, (Internamente identificado con la letra 'C') de Capital Federal, Nomenclatura Catastral: Circ. 18, Sec. 19, Manz. 101, Parc. 3 C, Matricula 18-7371/29, Superficie Total 54 mts. 96 dm2, Porcentual 1 con 61 centésimos, El inmueble se encuentra ubicado en el barrio de Palermo, en una excelente zona de la ciudad de Buenos Aires, próximo a Av. Santa Fe, Av. Cornejo Díaz, Parque Las Heras y Shopping Alto Palermo. Asimismo se hace saber que el edificio donde se encuentra ubicado el departamento embargado se encuentra en buen estado de conservación y mantenimiento, siendo su construcción de categoría media. El inmueble se compone de living-comedor de 6 mts. x 3,50 mts, aproximadamente, piso de parquet, un dormitorio de 2,50 x 3 mts. y otro dormitorio de 3 x 2,50 mts. aproximadamente, armarios alforbrados sobre el parquet, un baño azulejado de 1,80 x 2,50 mts. y una cocina de 2,50 x 1,50 mts. aproximadamente, azulejado y con muebles. Todos los ambientes son a la calle con ventanas y el living con balcón de 3 x 1,50 mts., todo lo que se encuentra con un estado regular de pintura. Se deja constancia de que en el acto de constatación el inmueble se encontraba ocupado con cosas muebles y sin habitar, manifestando la señora Norma Casanova de Castro, que al 31-8-98 el departamento se encontraba totalmente desocupado de personas y cosas, todo ello de acuerdo a lo informado por el escribano designado en autos, dejando constancia que el mismo en el acto de constatación fue atendido por la señora Norma Casanova de Castro, D.N.I. 2.949.847, en carácter de propietaria. Condiciones de venta: Al contado y/o a plazos. Base \$ 37.000,00. Seña 30%. Comisión 3%. En efectivo, en el acto de remate, y a cargo del comprador. Deudas: Aguas Argentinas S.A. al 23-6-98 \$ 13.31 Fts. 167, O.S.N. al 25-6-98 \$ 56,14 Fts. 169 bis, C.G.B.A. al 3-8-98 \$ 103,31 Fts. 176. Expensas al 10-6-98 \$ 273,47 Fts. 170. La venta del inmueble se realizará Ad-Corpus en el acto de constatación y ocupación en que se encuentra. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Cód. Proc. Hágase saber al comprador que el saldo de precio deberá ser depositado en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales a la orden del Tribunal y como pertenecientes a estos autos, dentro de los cinco días de aprobada la subasta sin interposición alguna (Arts. 580 y 584 del Cód. Proc.). Se deja a los interesados que para mayor información se podrá consultar el expediente en los Estrados del Juzgado Buenos Aires, 30 de junio de 1999. Ma- ría Cristina Espinosa de Benítez, Secretaria.

INFORMES: 4641-6046

INMUEBLE DESOCUPADO - SAN MIGUEL

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 74, Secretaría única a mi cargo, sito en Alsina Nº 1418, 3º piso, Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos: "CITIBANK N.A. c/CAPUTO Eduardo José elección hipotecaria" (Expte. 83.235/96) que el martillero Alberto J. Radaffi, subastará al contado y al mejor postor el día 14 de julio de 1999 a las 8.30 hs. en Talcahuano Nº 479, Cap. Fed., el inmueble sito en calle Mármol 232, Bella Vista, Pdo. de San Miguel, Pcia. de Bs. As., Norm. Cat. Circ. I, Sec. D, Manz. 188, Parc. 3a, matricula 1859, superficie según título 413,61 m2. Conforme informe presentado por el martillero obrante en autos el inmueble a subastar se encuentra en la calle José Mármol Nº 232, entre Corrientes y Montevideo, Bella Vista, Pcia. de Bs. As., y se trata de una casa sin terminar, en estado de abandono y desocupada, sobre calle pavimentada en barrio de viviendas sencillas y con las siguientes comunidades según acta de constatación también obrante en autos, registro estado, con pequeño jardín al frente, luego sigue una construcción sin terminar, especie de habitación sin revoco, sin techo, la propiedad en sí está compuesta por hall de entrada, cocina y 2 habitaciones, separada en el fondo hay otra construcción que se trata de una habitación con un pequeño baño y anexo un galpón pequeño. La subasta se realiza como libre de todo ocupante. Base \$ 16.700,- Seña 20%, comisión 3%, saldo de ley en efectivo en el acto del remate. Deudas: a la Dirección Provincial de Rentas la suma de \$ 1970,50 al 15/4/98 (fs. 188, 190 y 191) y a la Municipalidad de San Miguel la suma de \$ 535,38 al 12/5/98 (fs. 200). No procede la compra en comisión (art. 598 del CPCC). El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. El inmueble será exhibido los días 10, 12 y 13 de julio de 15 a 17 hs. Bs. As., 02 de julio de 1999. Juan A. Casas, Secretario.

NEGOCIO DE LAS PASTILLAS QUE PROMETEN EFECTOS MILAGROSOS

El negocio de tragarse la píldora

gieren en la dieta diaria, es decir, no se trata de un medicamento. En la Argentina, si son importados los aprueba el Instituto Nacional de Alimentos (INAL), que depende de la Anmat, y cada provincia, si son de producción local.

Vitaminas que enferman

“Están circulando un gran número de productos que se aprobaron como suplementos dietarios, pero que por las cantidades de fármacos que tienen deberían considerarse especialidades medicinales y cumplir con los requisitos que se les exige a los medicamentos, como por ejemplo, probar científicamente su eficacia terapéutica, además de venderse en forma controlada”, señaló a este diario Antonio Somaini, presidente del Colegio de Farmacéuticos y Bioquímicos de Capital Federal, tras realizar una investigación sobre el tema.

Como ejemplo, Somaini mencionó un suplemento dietario que se vende bajo el nombre de “Betacaroteno” y es de una de las principales marcas del mercado. “Es una provitamina A que contiene como tal 25.000 unidades. Por su propio metabolismo, la vitamina A al ser ingerida en el intestino se duplica y se transforma en 50.000 unidades, una concentración a la que sobradamente le corresponde la clasificación de producto farmacéutico, de venta bajo receta”, pre-

EXPERTA

plazo”

bitos alimentarios y de las deficiencias prevalentes en la población eventualmente consumidora.

◆ Responder a una necesidad real, demostrada, de suplementar la dieta habitual, en diferentes situaciones fisiológicas o estilos de vida.

◆ Ajustarse en dosis a las necesidades reales.

◆ Ser vendidos por personal capacitado para realizar como mínimo un interrogatorio de “tendencia de consumo” destinada a identificar los posibles nutrientes en riesgo de presentar deficiencia o exceso.

“Otro problema son las publicida-

Problemas: “El selenio es un antioxidante. Pero si se lo ingiere en forma abusiva puede producir impotencia, caída de cabello y hasta problemas cardíacos”.

des de los suplementos dietarios que transmiten la idea de que ‘para estar sano hay que tomarlos’, y promueven la medicalización de la salud”, objetó Gómez del Río, y señaló que el tema es motivo de preocupación también en los Estados Unidos. Durante el último Research Forum de la FDA —la agencia de Control de Alimentos y Medicamentos— se planteó que las reglamentaciones relativas a este tipo de productos de venta libre constituyen el mayor bache del organismo y que probablemente sea necesario algún desastre para que la legislación cambie, y sea más restrictiva.



Los productos “milagrosos” son un excelente negocio: de venta libre, promueven la automedicación.

cisó Somaini. “Para colmo, el laboratorio que la produce indica en el prospecto que protege a los fumadores del cáncer de pulmón y combate los hongos cancerígenos. Pero eso es mentira porque la vitamina A no tiene acción anticancerígena. Y lo más grave es que el Estado tolera que esto ocurra, sin tomar ninguna medida precautoria en defensa de la salud de la población”, agregó.

El farmacéutico dio otro caso, el de un frasco de “Vitamina C, de 1000 miligramos”. “Trae una dosis aceptada internacionalmente como terapéutica y por lo tanto no puede ser considerada un suplemento dietario. Además, el envase asegura que es un antibiótico natural contra virus y bacterias, ayuda a bajar el colesterol de la sangre, actúa contra la formación de sustancias cancerígenas y participa en la formación de hormonas antiestrés de la sangre. Todas éstas son indicaciones terapéuticas que no están suficientemente comprobadas. Y como la mayoría de los suplementos dietarios, induce a la automedicación, con el grave riesgo que eso implica”, describió Somaini.

Curiosamente, el causante de tal descontrol fue el ex ministro Domingo Cavallo. El decreto 2092, de 1991, que desreguló la economía, dio vía libre al ingreso, sin restricciones, de suplementos dietarios aprobados en países como Estados Unidos, Canadá, Comunidad Europea, Japón e Israel, entre otros incluidos en lo que se conoce como Anexo I, aun cuando tales productos violen —como ocurre— el Código Alimentario Argentino (Ley 18.284), que se caracteriza por ser bastante restrictivo. Y una vez que la Anmat autoriza la importación de un suplemento dietario elaborado en el extranjero, un productor local puede pedir permiso para fabricar aquí uno con un contenido similar. Hasta ahora la Anmat lleva aprobados unos 1400 suplementos dietarios importados. En la ciudad de Buenos Aires hay, en tanto, alrededor de 450 de fabricación local.

Adelgace ya

“Semejante apertura permitió la entrada y comercialización como suplementos dietarios de productos que tienen melatonina, que es una

hormona que estimula el sueño, *ma huang*, una planta que aporta efedrina, o *uña de gato*, otra que tiene un alcaloide que no es seguro, todas ellas sustancias que no son alimentos. Estamos tratando de corregir este desorden con una resolución más restrictiva que rige desde el año pasado”, confió a **Página/12** una fuente del INAL.

“Hace años venimos peleando desde la Confederación Farmacéutica Argentina para que los adelgazantes y los suplementos dietarios tengan un marco regulatorio mayor que el libre albedrío de la gente. Los nutrientes no son siempre inocuos como se los trata de presentar”, alertó María Esther Gómez del Río, profesora titular plenaria de la Cátedra de Nutrición de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA.

“El tema encierra un problema muy grande, porque no podemos

Pelea: “Hace años venimos peleando desde la Confederación Farmacéutica para que los adelgazantes tengan un marco regulatorio mayor que el libre albedrío de la gente”.

hacer nada. Entre un 40 y un 50 por ciento de los suplementos dietarios no está de acuerdo con el Código Alimentario Argentino, pero si rechazamos su aprobación, el fabricante puede iniciarnos una demanda si hay otro producto similar importado que ya está aprobado por el INAL”, reveló Patricio Anderson Zorrilla, director de Protección de Alimentos, del gobierno porteño. Entre las sustancias que no están contempladas en el código que determina la composición permiti-

da de los alimentos figura además, el guaraná, un fruto de origen brasileño que aparece, en la composición de los comprimidos de “Eco-diet”, un adelgazante que compite con el Reduce Fat Fast, que promociona Susana Giménez, y que se publicita para adelgazar en TV Compras.

Hay suplementos dietarios que traen cartílago de tiburón, aloe vera, un alga llamada espirulina o centella asiática. “El problema es que son componentes que no han sido demasiado estudiados como alimentos para los humanos”, advirtió Anderson Zorrilla.

Los suplementos dietarios más baratos cuestan alrededor de 10 pesos el frasco, pero algunos llegan a los 25 pesos o incluso más. Según el cálculo de Somaini, el negocio mueve entre 150 y 200 millones de dólares anuales.

EN FRANCIA, TRES CELEBRIDADES FUERON CASTIGADAS

A la cárcel por engañar al consumidor

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro Desde París

Cremas adelgazantes, talismanes mágicos, anillos milagrosos y píldoras para todos los males le costaron en Francia la carrera artística a varias estrellas de la pantalla chica, así como multas y algunos meses en la cárcel. Tres celebridades nacionales de la televisión francesa vieron sus vidas caer del lado del anonimato y la reprobación por haberse prestado, ellos o su imagen, al juego del elogio desmedido de esos productos. Los presentadores Danielle Gilbert, Guy

Lux y Patrick Sabatier son las tres “víctimas” de las poderosas asociaciones de consumidores franceses que los llevaron ante los tribunales “por publicidad mentirosa”, uno de los cargos más densos que existen en el Código Penal para condenar al “abuso de la inocencia del consumidor”.

El problema central radica en la ambigüedad de la legislación. La mayoría de las cremas adelgazantes están en venta libre, sea en los supermercados o en las farmacias, que venden productos más serios. La credibilidad del producto está ligada al laboratorio que lo fabrica pero, como lo señalan los expertos del INC, el Instituto Nacional del Consumo, “existe otra variante que es la influencia a través de ciertas

revistas de gran difusión que promueven los artículos sirviéndose de las estrellas de la televisión”. La imagen de la estrella garantiza de alguna manera la eficacia de las cremas o los talismanes y la gente las compra.

Ese tipo de operativo publicitario es el que condujo a la cárcel a las mencionadas personalidades de la televisión. Una vendía cremas, la otra un poco de todo y la tercera un “anillo para la felicidad”. Los miembros del INC acotan que muchos laboratorios son muy hábiles ya que, en regla general, no recurren a la televisión ni a los afiches callejeros, sino a pequeños avisos publicados en las revistas con los programas de televisión, en la prensa gratuita regional o directamente con volantes en los buzones.

EDICTO.

El Juzgado Civil Nº 74, Secretaría única, con sede en Alsina 1418 3º piso, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de DORA JOSEFINA DE LEON y NELIDA DE LEON. Publíquese por tres días. Buenos Aires, mayo 27 de 1999. Juan A. Casas, secretario.

EDICTO.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 61, Secretaría Única a mi cargo con sede en Avda. De los Inmigrantes 1950, piso 4º de Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Don UBALDO PEREZ ROMERO. Buenos Aires, 22 de junio de 1999. Eduardo José Gorris, secretario.

EDICTO.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 41, Secretaría única, cita y emplaza a herederos y acreedores de PETRONILA LUISA PARENTE por el término de treinta días. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 2 de junio de 1999. José Antonio Charlin, secretario.

AFP



Un contingente del UCK lanza salvas de rifles y metrallosas en homenaje a sus caídos.
No quieren ser desarmados, y son el próximo problema que les espera a las fuerzas de la KFOR.

Rusia llegó a Pristina en un clima de confrontación

Ahora sí. Una avanzada de las tropas rusas llegó finalmente ayer a Kosovo después de que Bulgaria, Hungría y Rumania, con la venia de la OTAN, la autorizara a utilizar su espacio aéreo. Rusia tendrá el control total de la localidad de Orahovac, en el sector alemán de la provincia, donde miles de serbios viven con temor a las represalias del Ejército de Liberación de Kosovo (UCK). Cuatro guerrilleros murieron ayer en un enfrentamiento con soldados franceses de la fuerza de paz internacional (KFOR), mientras en Serbia crecen las presiones por la renuncia de Slobodan Milosevic.

Soldados de la KFOR mataron ayer a cuatro guerrilleros del UCK, mientras en Yugoslavia crece el movimiento contra Milosevic.

Después de que la canciller búlgara, Nadejda Mijailova, asegurara que ya "no hay obstáculos políticos ni técnicos" que impidan que Rusia atraviese su espacio aéreo, cuatro aviones militares rusos con más de 200 soldados y varias toneladas de equipamiento llegaron ayer a Pristina. La llegada del principal contingente ruso se desbloqueó ayer después de que Moscú y la Alianza acordaran los términos del desplie-

go de las tropas rusas de la KFOR. Con el acuerdo alcanzado, "todas las cuestiones sobre el estacionamiento y función de las tropas rusas en Kosovo están definidas", aseguró ayer el canciller Igor Ivanov.

Rusia pretendía comenzar su despliegue masivo el domingo, pero la OTAN lo bloqueó al pedir a Hungría, Bulgaria y Rumania que prohibieran momentáneamente a los aviones rusos sobrevolar sus territorios. La decisión llevó a Rusia a denunciar "una provocación de Estados Unidos". China, a todo esto, negó ayer autorización para que dos barcos de guerra visitaran el puerto de Hong Kong en respuesta al ataque de la OTAN a la embajada china en Belgrado.

El comandante del contingente alemán responsable del sector sur de Kosovo anunció que 750 rusos controlarán totalmente el distrito de Orahovac, donde viven miles de serbios. Rusia prevé el envío de un total de 3600 soldados que serán desplegados en los sectores norteamericano, alemán y francés de Kosovo. En este último, soldados de la KFOR mataron ayer a cuatro integrantes del UCK y arrestaron a otros 20, después de que los guerrilleros albanokosovares se negaran a entregar sus armas y abrieran fuego contra los efectivos franceses.

En Serbia, los frentes de oposición a Milosevic aumentaron ayer después de conocerse la condena a un mes de prisión al técnico televisivo que el lunes convocó a una manifestación bajo las consignas "Fuera Slobodan" y "Queremos el cambio". La protesta, que reunió a más de 20.000 personas, contó con la presencia de reservistas del Ejército yugoslavo, que continúan con el bloqueo de rutas en protesta por el pago de sus salarios. La Asamblea municipal de la ciudad de Novi Sad también pidió la renuncia del mandatario. "Estimamos que llegó el momento para Slobodan Milosevic de renunciar y abandonar el poder", reclamó en un comunicado.

Por Gabriel Alejandro Uriarte

"Kosovo fue acción, y ahora tenemos la reacción rusa y la reacción china. Podría ser que la reacción rusa y china sean tan negativas que deseáramos no haber tenido un éxito tan brillante en Kosovo." La declaración pertenece a Edward Luttwak, autor de varios libros de estrategia militar, colaborador de prestigiosos "journals" como *Foreign Policy*, y miembro del Centro de Estudios Internacionales y Estratégicos de Washington. En una entrevista concedida a *Página/12* el 11 de abril vaticinó correctamente que no habría intervención terrestre en Kosovo y que el acuerdo de paz pasaría por medio de Rusia. Ahora habla del mundo que dejaron los bombardeos, una nueva Guerra Fría si la OTAN continúa en su plan de expansión, un protectorado de 50 años en Kosovo, la última sociedad guerrillera en Europa, una guerra de guerrillas contra el UCK, y "la ocupación argentina de Europa".

—La OTAN usó los derechos humanos como el fundamento de su intervención en Kosovo al mismo tiempo que un juez español reclamaba la extradición de Pinochet a Inglaterra para su juicio en España. ¿Estamos viendo una internacionalización o globalización del derecho internacional?

—Creo que lo que vemos es un colapso del sistema de soberanía. La política internacional se ha basado hasta ahora en la supremacía de la soberanía dentro de las fronteras de los países. Eso significaba que cada gobierno podría hacer lo que quería dentro de sus propias fronteras. Esto significó que hasta ahora hemos tolerado la mala conducta interna de los países. Pero este sistema era una de las maneras en las que evitábamos entrar en guerras, ya que excluimos toda una categoría de asuntos como causas para empezar una guerra. Si continuamos con el camino que abre este colapso —camino que los rusos y los chinos no aceptan— tendremos quizá más justicia, y más guerras.

—No obstante las protestas de Rusia y China, la OTAN gestó en su 50º aniversario una política que abrazaba responsabilidades "de Canadá a Kazajistán". ¿Podría la OTAN actuar en base a esta política, incluyendo la intervención armada, o fueron sólo palabras?

—Sólo palabras. La OTAN probablemente no se expandirá más allá de sus actuales miembros (Polonia, República Checa y Hungría). Y una cosa que no puede tener lugar es una OTAN que se extienda hacia Kazajistán.

—¿Por qué?

—Porque si la OTAN llega a Kazajistán, y Rusia es un miembro de la OTAN, ya no será la OTAN sino un club internacional como la OSCE. Si por otra parte la OTAN se expande a Kazajistán sin Rusia, entonces estaríamos enfrentados con un retorno casi completo a las condiciones de la Guerra Fría.

—¿Entonces un retorno de la Guerra Fría sí es posible si la OTAN continúa en el camino que trazó?

—Sí. Pero esto no va a suceder porque la expansión de la OTAN sólo sonaba como una buena idea en el pasado, pero no ahora.

—En los últimos días, sin embargo, pareció haber una cierta afinidad entre los intereses de la OTAN y Bulgaria y Rumania. Hablo de cuando esos países impidieron el vuelo de tropas rusas hacia Kosovo.

—Sí, bueno, esos países quieren entrar en la OTAN.

Fue uno de los poquísimos especialistas que vaticinaron —él en un reportaje de *Página/12*— que la guerra de Kosovo se saldaría sin intervención terrestre y gracias a la mediación de Rusia. Ahora, en otro reportaje exclusivo, Edward Luttwak enfoca el nuevo y peligroso mundo infeliz que se viene después de la guerra.

—¿No podrían entrar a la OTAN de esta manera?

—Bueno, ciertamente lo intentan muy asiduamente. Especialmente Rumania, que tiene un problema histórico. Pero creo que la expansión ulterior de la OTAN será resistida. Una de las lecciones de la guerra de Kosovo es que es muy difícil para un grupo de 19 países hacer cualquier cosa. Diecinueve son demasiado.

—¿Que mensaje le da el ata-

Fuerza: "El plan inicial falló, y después fue sólo un asunto de fuerza bruta. Era una cuestión de que Estados Unidos es más fuerte que Serbia".

que de la OTAN a otros países con problemas internos como Yugoslavia —y no sólo China y Rusia—? ¿Podría servir como un incentivo al rearme? Se ha sugerido que podría alentar al rearme nuclear para contrarrestar la superioridad convencional de la OTAN.

—Sí, todo esto es cierto. Si el efecto Kosovo no es neutralizado por contramedidas, por otras medidas, entonces el efecto de la guerra en Kosovo será que las armas nucleares jugarán cada vez más el papel de garantes de la seguridad de Rusia para contrarrestar la fuerza convencional de la OTAN, y la militarización de China. Para los dos la guerra en Kosovo es una amenaza directa, porque los dos

Para copiar... copiar y copiar

SHARP Z87. FOTOCOPIADORA COMPACTA DE ESCRITORIO, SCANNER FIJO CON AMPLIACION Y REDUCCION. COPIA EN OFICIO, CARTA Y A4, EXCELENTE CALIDAD DE COPIA, VELOCIDAD 10 PAGINAS POR MINUTO.



Y a un precio realmente

SOR-PREN-DEN-TE

DISTRIBUCION, SOPORTE TECNICO, INSUMOS Y GARANTIA

DLF SERVICE SRL

4301-0385

4302-3696

B. QUINQUELA

MARTIN 2121

CAPITAL

PS FOTOCOPIADORAS

4951-4440

FAX 4952-7050

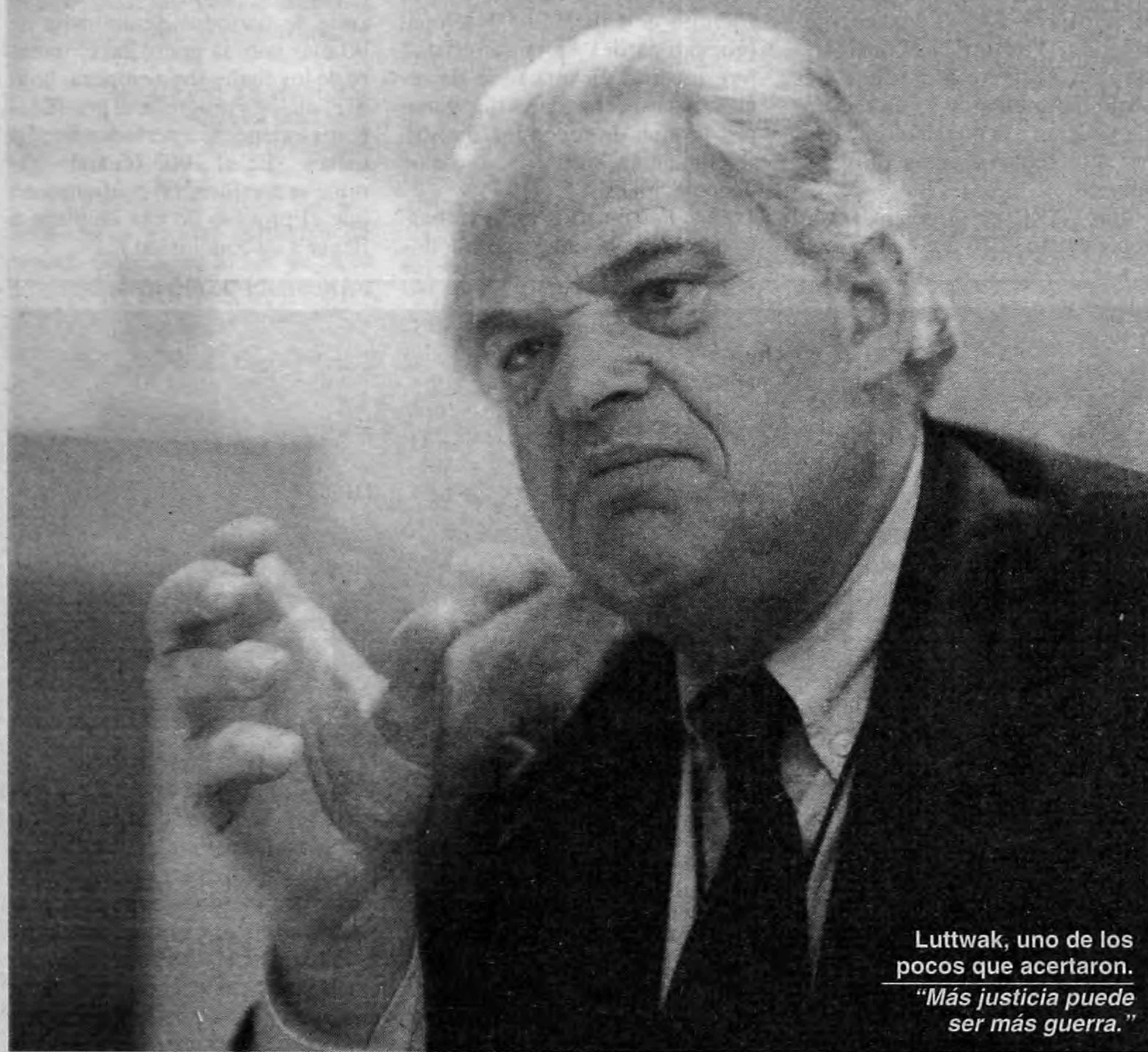
TUCUMAN 2163

4º "A"

CAPITAL

EDWARD LUTTWAK, ESTRATEGA DE EE.UU.

El mundo después de Kosovo



Luttwak, uno de los pocos que acertaron.
"Más justicia puede ser más guerra."

tienen varios "Kosovos" dentro de sus propias fronteras.

—En el hemisferio occidental, ¿hay alguna posibilidad de que la administración Clinton o una posible sucesora actúe unilateralmente? Colombia, con un Estado paralelo de la guerrilla cerca del canal de Panamá, podría ser una posibilidad.

—Bueno, usted sabe que todos los gobiernos son capaces de hacer cosas muy estúpidas. Pero hay una barrera muy grande para la intervención de EE.UU. en Latinoamérica. EE.UU. está mucho menos dispuesto a intervenir que en el pasado. Mucho menos que en 1930 o 1950. Estados Unidos está dispuesto a bombardear con misiles de crucero y aviones. Pero no está dispuesto a intervenir en el sentido tradicional de *venire in terre*, con tropas. Ahora, podría ver que alguien persuada a gente en Washington de que hay que hacer algo con respecto a Colombia. Pero ahí uno tendría que enviar a la infantería. Y eso es lo que EE.UU. no está dispuesto a hacer. Y en Latinoamérica no se pueden hacer las cosas por medio de los bombardeos. Usted no puede usar misiles de crucero contra guerrilleros.

—¿Entonces el modelo de la guerra "barata" de Kosovo no se puede aplicar?

—No.

—En Kosovo usted vaticinó correctamente que no habría invasión terrestre. Agregó que habría una partición de la provincia en un norte controlado por Serbia y el resto por la OTAN. ¿Por qué no sucedió?

—Bueno, eso fue lo que los rusos buscaban. Conseguir una zona rusa en el norte, y ahora no quedan suficientes serbios para lograr una partición. Para lograr una partición se debía tener a los serbios presentes en el terreno en números sustanciales. Ahí sería donde Rusia tendría una zona de ocupación. Pero esto no parece ser lo que está sucediendo y por eso no se ha dado una partición.

—La victoria de la OTAN se

Nucleares: "Si el efecto Kosovo no es neutralizado, el resultado será que las armas nucleares jugarán cada vez más el papel de garantes de Rusia y China".

podría decir que es incompleta, ya que siguen teniendo a Slobodan Milosevic, ahora un criminal de guerra, todavía en Belgrado. ¿Hay posibilidad de que sea derrocado por presiones internas?

—Podría ser derrocado por los yugoslavos, pero ciertamente no lo será por el poderío militar de la OTAN.

—¿Cuál fue el determinante de la victoria de la OTAN sobre Yugoslavia? ¿El daño sobre su capacidad militar o contra la infraestructura civil?

—El civil. El daño infligido sobre su capacidad militar fue limitado. El principal daño fue infligido sobre la sociedad civil, y fue esto lo que fue decisivo. Era guerra contra las infraestructuras de la sociedad

civil. Esto es lo que puedes hacer con bombardeos a larga distancia sin arriesgar bajas. Y es todo lo que puedes hacer.

—Esta combinación de presión diplomática con ataques aéreos fue exaltada como una obra maestra estratégica por parte de la OTAN en general y de Bill Clinton especialmente. ¿Está de acuerdo con esta visión?

—Bueno, me alegra mucho que estén tan satisfechos con ella. Ciertamente no costó sangre, pero podría haber causado otra cosa que es la reacción rusa. Kosovo fue acción, y ahora tenemos la reacción rusa y la reacción china. Podría ser que la reacción rusa y china sean tan negativas que deseemos no haber tenido un éxito tan brillante en Kosovo.

—¿Fue, no obstante, un éxito del plan inicial?

—No, el plan inicial falló. El plan inicial llamaba a un bombardeo de dos días, seguido por la rendición de Milosevic. Eso falló. Y después fue sólo un asunto de fuerza bruta. Era una cuestión de que EE.UU. es más fuerte que Serbia.

—¿Son las FF.AA. de la OTAN las óptimas para intervenciones militares? No fue capaz de aunar una fuerza creíble de intervención terrestre mientras duró el ataque contra Yugoslavia.

—La OTAN no fue capaz de presentar una fuerza de intervención terrestre. El único país con una verdadera capacidad de librar una guerra terrestre, política y militarmente, es Gran Bretaña. Bill Clinton no podía librar una guerra terrestre. Esto es porque para librar una gue-

rra terrestre no sólo tienes que tener soldados entrenados sino también una superestructura política para hacerlo: un país, una nación, una sociedad que acepta el combate. Y sólo Gran Bretaña lo tiene. La opinión pública británica estaba dispuesta a enviar soldados a pelear y morir en Kosovo. Es la única sociedad guerrera que queda en Occidente. Es por esto que los líderes argentinos fueron especialmente estúpidos en iniciar una guerra con los británicos. La próxima vez sugiero que la empiecen con otros. La opinión pública estadounidense no acepta el combate, y los otros países de la OTAN ni siquiera tienen fuerzas viables de intervención terrestre.

—¿Ni siquiera Turquía?

—Ah, sí. Los turcos podrían invadir la totalidad de los Balcanes, pero no tienen el consenso político para hacerlo.

—¿Que pasa ahora en los Balcanes? Cuando comenzaron los ataques hubo advertencias de que culminarían en la desintegración de Macedonia y/o la creación de una expansionista "Gran Albania". ¿Sigue habiendo posibilidad de esto?

—El mejor escenario es que haya un protectorado internacional a largo plazo en Kosovo. Al estabilizar Kosovo estabilizará a Macedonia y el área entera. Ya las cosas se han quietado. Pero el protectorado probablemente se extienda a Albania porque no puedes tener tranquilidad en Kosovo en tanto que Albania siga siendo una anarquía. Albania no es un reino o una república, sino una anarquía.

—¿No crearía esto de facto el Estado que todos temen: la Gran Albania?

—Sí, pero será como un protectorado. Kosovo sumado a Albania no suma la Gran Albania. Kosovo sumado a Albania significa caos y anarquía a menos que haya un protectorado de la OTAN. Comenzamos el siglo con muchas colonias—protectorados—y ahora lo terminamos con algunos nuevos. Yo estuve en Bosnia, y esto va a durar otros 50 años. Así que espero que los argentinos estén dispuestos a mantener a sus 500 soldados en Kosovo. La ocupación argentina de Europa durará muchos años.

—¿Qué aporta la experiencia en Bosnia para la actual en Kosovo?

—Demuestra que los protectorados no traen paz. Los protectorados congelan las guerras, que continuarán para siempre.

—¿Cómo emerge Rusia de su

Argentinos: "Las tropas argentinas deben estar preparadas para que esto se transforme en una guerra de guerrillas. Deben ser soldados en serio, no simbólicos".

participación en la crisis en Kosovo?

—Rusia sale muy debilitada. Porque hacer una guerra contra Serbia y contra los deseos de Rusia es un ataque muy severo contra el equilibrio interno de Rusia.

—¿Cómo habría que interpretar entonces sus maniobras recientes, como la ocupación del aeropuerto de Pristina y la violación del espacio aéreo de Islandia?

—Los norteamericanos se dieron cuenta casi de inmediato al comenzar la guerra de que esto era muy peligroso desde el punto de vista de Rusia. Es por esto que insistieron desde el comienzo que el acuerdo de paz debía ser negociado por medio de los rusos. Esto era central en

Washington. Era una manera para compensarlos. La toma del aeropuerto de Pristina fue una sorpresa total, pero darle un rol diplomático muy grande a Rusia fue en todo momento una decisión de Washington.

—¿Entonces estamos cerca de una crisis entre la OTAN y Rusia?

—Esto ya fue una crisis entre la OTAN y Rusia. Y no sabemos qué resultará de esta crisis. Dentro de Rusia los nacionalistas y militaristas quedaron fortalecidos.

—¿Quién controla exactamente la política exterior rusa?

—Yeltsin. Hubo especulación en la prensa de que el incidente del aeropuerto de Pristina fue una iniciativa del ejército sin la aprobación de Yeltsin. Esto es una tontería. Fue una decisión del gobierno ruso.

—¿Qué pasa ahora con los guerrilleros del UCK? Parecen reacios a bajar las armas.

—No, no. Eventualmente los van a desarmar. Es diferente en cada sector—los italianos tienen más problemas que los ingleses—, pero eventualmente los van a desarmar. No puedes tener un protectorado militar sin desarme.

—Pero ya ha habido un incidente con dos guerrilleros muertos. ¿Podría la situación escalar hacia una guerra de guerrillas?

—Sí, podría. Hay elementos del UCK que no aceptan el acuerdo de paz.

—¿Pero aceptaría la OTAN librar una guerra de guerrillas en Kosovo?

—Bueno, los británicos están dispuestos a librarla. Los británicos están perdiendo Irlanda del Norte, y Kosovo provee una oportunidad perfecta para conseguir otro campo de entrenamiento para su ejército. No puedes entrenar a un ejército sin alguien que te dispare. Así que los británicos probablemente se quedarán, los italianos también, y los otros no sé. Las tropas argentinas deben estar preparadas para que esto se transforme en una guerra de guerrillas. Espero que estén listas. Deben ser soldados en serio, no simbólicos.

—¿Entonces hay un peligro serio de una guerra de guerrillas?

—En una escala reducida. No creo que haya una a gran escala. Probablemente enfrente a algunos grupos del UCK contra otros.

—¿Entonces el futuro para Kosovo es un protectorado a largo plazo?

—Será un protectorado eterno. Podría durar otros cien años. Juzgando por la experiencia en Bosnia, el protectorado de la OTAN será indefinido.

—El bombardeo aceleró y no paró la limpieza étnica de Milosevic.

—Bueno, las opciones eran: 1) no hacer nada y dejar que Milosevic completara la limpieza étnica; 2) bombardear, y 3) enviar un ejército. Sólo los británicos estaban dispuestos a esto último, así que eso sólo dejó dos opciones. Y cuando bombardeas se crea una situación muy caótica, donde vas a causar muchos problemas.

The Guardian
de Gran Bretaña

Por Paul Brown
Desde Bogotá

Terminar con el tráfico de cocaína y con la destrucción ambiental que causa era la prioridad número uno en las conversaciones que iban a abrirse hoy por tercera vez entre la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el gobierno del presidente Andrés Pastrana. En una entrevista exclusiva con *The Guardian*, Pastrana dijo que el proceso de paz iba a ser largo antes de lograr "reconvertir a los guerrilleros en civiles". Por razones logísticas, las conversaciones fueron aplazadas hasta el 20 de julio.

"No digo que la guerrilla produzca la cocaína, pero vive de las drogas. Les cobran un impuesto a

"Confío en que llegue la paz a Colombia en el 2002"

En una entrevista exclusiva a "The Guardian", el presidente

Andrés Pastrana afirma que el fin del narcotráfico es la clave

para la paz con la guerrilla y un "plan Marshall" para Colombia.

los traficantes y les dejan sembrar los campos de amapolas para después fabricar la heroína. La guerrilla debe erradicar este comercio como precondition para formar parte del proceso político y jugar un rol en el gobierno." Pastrana, que fue secuestrado por la guerrilla cuando era candidato a intendente de Bogotá, retiró al ejército de la zona de negociacio-

nes y concedió a las FARC el control sobre un área de 78.000 km². El jefe de las FARC, Manuel Marulanda "Tirofijo", es considerado a sus 70 años el guerrillero más viejo del mundo, y es una leyenda viviente a la que muchas veces se dio (equivocadamente) por muerto.

Las FARC, de origen marxista, representan el 70 por ciento de la

guerrilla colombiana. El grupo que les sigue en importancia, el Ejército de Liberación Nacional (guevarista, de inspiración cristiana), incurrió en una serie de secuestros espectaculares que ganaron la tapa de todos los diarios. Reclaman un lugar en la mesa de negociaciones.

Pero Pastrana los excluyó hasta que no hayan liberado a todos

los rehenes "sin que hayan sufrido daños, sin precondiciones y sin pagar rescate". Pastrana dijo a *The Guardian* que una vez que se vea que las conversaciones de paz estaban teniendo éxito, y que el tránsito de droga de Colombia a Europa y Estados Unidos se ha reducido sustancialmente, pedirá un "plan Marshall" para que las zonas de cultivo tengan una fuente de vida alternativa. "Siempre estudiamos el proceso de paz en Irlanda del Norte. Si algo aprendimos es que no hay que poner plazos, ni fijar un ultimátum. Eso no funciona." Aunque no amenace con un ultimátum, Pastrana tiene el poder de continuar o cancelar la serie de períodos de amnistía de 90 días para la guerrilla, el tercero de los cuales iba a empezar hoy. Si el diálogo progresa, el presidente los extenderá a períodos de seis meses. "En el 2002 (cuando termine su presidencia) confiamos en que el proceso de paz empiece a llegar a su conclusión."

A ganar o ganar



ARGENTINA VS. URUGUAY HOY 22 HS.



COPAAMERICA99
EXCLUSIVA

EL PREMIER LABORISTA LANZO SU PROGRAMA

Hora cero para Israel

Ehud Barak pronunció un efusivo discurso de paz al juramentar a los ministros de su gabinete. Pero debe enfrentar las dudas de todos al frente de una coalición difícil.

The Guardian
de Gran Bretaña

Por David Sharrock y David Hudson
Desde Jerusalén

El laborista Ehud Barak, nuevo primer ministro de Israel, llegó ayer al fin de siete semanas de limbo político con un efusivo discurso de paz reminiscente del difunto Yitzhak Rabin en el acto de juramentación de los ministros de su gabinete, constituido de una coalición relativamente pacifista. Un golpe inesperado desde su propio Partido Laborista —la designación de Avraham Burg, un peso pesado que ha caído en desfavor con Barak, como presidente del Knesset (Parlamento)— no fue

suficiente para arrancarlo de su lucha en pos de una resurrección del proceso de paz en Medio Oriente.

Barak está tan resuelto a ejecutar su programa que ha reservado los cuatro puestos más altos para él —que se desempeñará como ministro de Defensa—, y políticos leales como David Levy, un refugiado del vencido partido Likud del derrotado Benjamin Netanyahu, que sigue como ministro de Relaciones Exteriores. Sus colegas del Partido Laborista quedaron irritados por la falta de puestos de primera para las figuras principales de la formación: de allí la designación de Burg. También las mujeres y los árabes de nacionalidad israelí quedaron desencantados por su falta de representación.

“Fue elegido para ser primer ministro pero está actuando como un

rey —dijo el columnista político Daniel Ben-Simon—. En Israel no tenemos una tradición de este tipo, así que alguien que trate de lograr un poder absoluto está condenado a perder.” Sin embargo, la coalición de Barak puede contar con el respaldo de 75 de los 120 miembros del Parlamento, y su carta más fuerte puede ser que, a diferencia de lo ocurrido en los dos últimos gobiernos, la suya no es una coalición ideológica. “No es una colección de pacifistas ingenuos pero sí una que está comprometida a abandonar las políticas paralizantes de Netanyahu”, dijo Schlomo Ben-Ami, ministro de Seguridad Interna de Barak.

El discurso de Barak ante el Parlamento fue escaso en precisiones, pero prometió trabajar por la paz simultáneamente con todos los vecinos árabes de Israel. Los palestinos temen que esté más interesado en lograr la paz con Siria. Pero Barak dijo a los parlamentarios que los sirios, los egipcios, los jordanos y los palestinos son igualmente importantes.

Sus palabras lograron parcialmente reasegurar a los palestinos que no serán abandonados en la segunda fila detrás de Siria. Las relaciones entre el presidente sirio Hafez al-Assad y el presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yasser Arafat, han sido gélidas durante largo tiempo.

Volviéndose hacia los sirios, Barak prometió negociar una “paz bilateral, basada en las resoluciones 242 y 336 de las Naciones Unidas”, en lo que efectivamente representó una señal a Damasco en el sentido de que se propone devolver las ocupadas alturas del Golan a cambio de una paz plena y relaciones normales con Siria. El primer ministro repitió una promesa de retirar tropas de la “zona de seguridad” al sur del Líbano en el plazo de un año. Barak reconoció que su amplia agenda, que incluye medidas para cicatrizar



El laborista Ehud Barak pronunció una encendida defensa de la paz. Fue más efusivo en sus declaraciones que preciso en su programa.

Misión: “Nada es más importante para mí que la misión suprema de poner fin a un conflicto de cien años en Medio Oriente”, proclamó Ehud Barak.

las divisiones entre las facciones religiosas y seculares, tendrían que jugar un rol secundario respecto al proceso de paz. “Sé que tenemos miles de problemas en nuestra agenda pública —dijo al Comité Central del Partido Laborista en la noche del lunes al presentarle su gabinete—. (Pero) nada es más importante, desde mi punto de vista, que la misión suprema... poner fin a un conflicto de cien años en Medio Oriente.”

Barak habló brevemente por teléfono el lunes con el presidente Bill Clinton para discutir su inminente visita a Washington. Previamente confió a sus pocos confidentes que hubiera preferido consultar a Clinton antes de reunirse con Arafat y otros líderes árabes, pero que estaba listo para honrar el pedido de Washington de que los vea a ellos primero. Mostrando que Barak usa en serio la palabra “rápido”, Radio Israel informó que el ejército estaba revisando mapas para una retirada de Cisjordania. Se espera que Barak implemente el acuerdo de paz de Wyem que da a la Autoridad Palestina un 13 por ciento más de Cisjordania, antes de embarcarse en las negociaciones sobre el acuerdo definitivo.

OCALAN NO FRENA LOS ATENTADOS

La lucha (kurda) continúa

El líder separatista kurdo Abdullah Ocalán, condenado a muerte por un tribunal turco, llamó a la paz entre su pueblo y el gobierno de Ankara, y condenó los últimos atentados de sus seguidores. Pero la dirigencia del Partido de los Trabajadores de Kurdistan (PKK) parece comenzar a estar dispuesta a quemar los últimos puentes que le restan a su ex líder para escapar a la condena que le dictó Turquía el 29 de junio.

Durante su juicio, Ocalán había predicado un discurso conciliatorio, y consideró “sin sentido” a la rebelión kurda. Y ayer, según su abogado, condenó dos ataques que se sospecha fueron obra de miembros del PKK que presidía Ocalán. El brazo político del PKK había seguido inicialmente la corriente de su líder encarcelado y negó responsabilidad por

los atentados. Pero el brazo armado lo había desmentido, y se atribuyó la autoría por el primero de los atentados, lo que apuntaba a una escisión dentro del partido.

Ayer la dirigencia del PKK —o una facción importante de él— parecía haberse inclinado hacia la posición del brazo armado cuando llamó en un comunicado enviado a los medios europeos a “elevar e intensificar las protestas” kurdas por la condena de muerte. Varios analistas turcos consideran que el PKK prefiere que Ocalán sea ahorcado antes de que concluya un acuerdo de paz con el gobierno de Ankara que le permitiera seguir con vida. Las autoridades turcas hasta ahora se han negado a negociar una salida para la situación de Ocalán. El Parlamento de Ankara tendrá la decisión final sobre la sentencia de muerte del líder kurdo.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

Elegir su vuelo
no le costó nada.
Llamar y sacar
su pasaje
por teléfono,
tampoco.

**0-800-88
VOLAR
(86527)**

**AEROLINEAS
ARGENTINAS** **AUSTRAL**

| S A L I D A S | | | L L E G A D A S | | |
|---------------|--------------|-------|-----------------|---------------|-------|
| VUELO | DESTINO | HORA | VUELO | DESTINO | HORA |
| AU2800 | BAHIA BLANCA | 06:32 | AR1214 | MONTEVIDEO | 09:50 |
| AU2804 | BAHIA BLANCA | 10:25 | AR1234 | MONTEVIDEO | 12:20 |
| AU2806 | BAHIA BLANCA | 14:40 | AR1244 | MONTEVIDEO | 14:44 |
| AU2802 | BAHIA BLANCA | 19:44 | AR1264 | MONTEVIDEO | 17:05 |
| AR1604 | BARIOLOCHE | 09:25 | AR1254 | MONTEVIDEO | 17:25 |
| AR1614 | BARIOLOCHE | 11:15 | AR1274 | MONTEVIDEO | 20:44 |
| AR1644 | BARIOLOCHE | 17:20 | AR1294 | MONTEVIDEO | 21:20 |
| AR1536 | CATAMARCA | 10:15 | AR1238 | P. DEL ESTE | 13:44 |
| AU2946 | CATAMARCA | 17:50 | AR1258 | P. DEL ESTE | 15:15 |
| AU2886 | CHACO | 12:52 | AR1278 | P. DEL ESTE | 17:52 |
| AU2886 | ESQUEL | 11:25 | AU2860 | NEOQUEN | 06:52 |
| AR1648 | C. RIVADAVIA | 09:04 | AU2864 | NEOQUEN | 10:00 |
| AU2806 | C. RIVADAVIA | 14:40 | AU2866 | NEOQUEN | 14:48 |
| AR1696 | C. RIVADAVIA | 17:45 | AU2868 | NEOQUEN | 19:00 |
| AR1688 | C. RIVADAVIA | 22:15 | AU2550 | POSADAS | 06:12 |
| AU2400 | CORDOBA | 06:00 | AU2556 | POSADAS | 14:16 |
| AR1510 | CORDOBA | 06:44 | AU2558 | POSADAS | 18:32 |
| AR1500 | CORDOBA | 07:24 | AU2542 | POSADAS | 19:08 |
| AU2410 | CORDOBA | 08:00 | AU2546 | POSADAS | 19:52 |
| AU2402 | CORDOBA | 09:00 | AR1606 | RESISTENCIA | 09:45 |
| AR1530 | CORDOBA | 11:00 | AR1606 | RESISTENCIA | 10:45 |
| AU2404 | CORDOBA | 12:00 | AR1626 | RESISTENCIA | 15:25 |
| AR1550 | CORDOBA | 14:00 | AR1626 | RESISTENCIA | 16:25 |
| AU2430 | CORDOBA | 15:00 | AR1700 | RIO GRANDE | 07:08 |
| AU2414 | CORDOBA | 16:00 | AU2302 | ROSARIO | 11:50 |
| AU2406 | CORDOBA | 17:00 | AU2306 | ROSARIO | 13:20 |
| AR1580 | CORDOBA | 18:00 | AR1716 | ROSARIO | 16:10 |
| AU2416 | CORDOBA | 19:28 | AR1718 | ROSARIO | 21:50 |
| AU2418 | CORDOBA | 20:28 | AR1506 | SALTA | 06:48 |
| AU2560 | CORRIENTES | 06:15 | AR1556 | SALTA | 13:44 |
| AU2562 | CORRIENTES | 07:44 | AR1556 | SALTA | 17:40 |
| AU2582 | FORMOSA | 10:30 | AU2922 | SAN JUAN | 06:24 |
| AR1714 | IGUAZU | 14:04 | AU2924 | SAN JUAN | 12:08 |
| AR1734 | IGUAZU | 15:35 | AU2926 | SAN JUAN | 18:24 |
| AU2930 | JUJUY | 05:32 | AU2928 | SAN LUIS | 06:24 |
| AR1932 | JUJUY | 19:48 | AU2916 | SAN LUIS | 12:08 |
| AR1518 | LA RIOJA | 05:56 | AU2924 | SAN RAFAEL | 12:08 |
| AR1538 | LA RIOJA | 07:44 | AU2370 | SANTA FE | 07:12 |
| AR1540 | M. DEL PLATA | 08:15 | AU2372 | SANTA FE | 09:30 |
| AR1620 | M. DEL PLATA | 09:40 | AU2374 | SANTA FE | 17:10 |
| AR1670 | M. DEL PLATA | 10:40 | AU2376 | SANTA FE | 18:40 |
| AU2828 | M. DEL PLATA | 13:12 | AU2378 | SANTA FE | 19:10 |
| AR1540 | M. DEL PLATA | 14:10 | AU2346 | S. DEL ESTERO | 10:15 |
| AR1540 | M. DEL PLATA | 16:50 | AR1646 | S. DEL ESTERO | 10:15 |
| AR1522 | M. DEL PLATA | 18:20 | AR1646 | S. DEL ESTERO | 10:15 |
| AU2840 | M. DEL PLATA | 19:36 | AR1504 | TUCUMAN | 06:16 |
| AU2842 | MENDOZA | 07:56 | AR1514 | TUCUMAN | 07:52 |
| AR1522 | MENDOZA | 11:05 | AR1514 | TUCUMAN | 11:30 |
| AU2420 | MENDOZA | 13:08 | AR1574 | TUCUMAN | 18:48 |
| AR1532 | MENDOZA | 14:24 | AR1606 | USHUAIA | 05:45 |
| AU2426 | MENDOZA | 18:04 | AR1646 | USHUAIA | 16:58 |
| AR1552 | MENDOZA | 18:56 | AR1646 | USHUAIA | 22:11 |
| AR1204 | MONTEVIDEO | 07:20 | AU2898 | VIEDMA | 19:25 |
| | | | AR1642 | V. GESELL | 12:25 |
| | | | AR1662 | V. GESELL | 20:15 |

Hoy se

Ante Uruguay,
Bielsa ratificó a
Palermo y Cagna
entra por el
suspendido Zanetti.
Todas las
posibilidades caben:
saliendo segundos,
nos toca Brasil.

Cuando todavía no se aca-
llaron las repercusiones por
los tres penales que dilapidó
Martín Palermo en el partido
ante Colombia, la Selección ar-
gentina buscará asegurar su cla-
sificación enfrentando a Uru-
guay. El equipo que dirige Mar-
celo Bielsa, hoy bajo la conduc-
ción de Claudio Vivas por la sus-
pensión del rosarino, puede ad-
judicarse su grupo, pero tam-
bién puede quedar eliminado si
pierde por más de un gol y Ecua-
dor derrota a Colombia.

El técnico argentino confirmó a
diez de los once titulares que ju-
garán ante los uruguayos. La úni-
ca duda está planteada en el la-
teral derecho, y los candidatos para
ese lugar son Nelson Vivas (el
candidato), Hugo Ibarra y Clau-
dio Husaín. El resto será el mis-
mo equipo que arrancó ante Co-
lombia, salvo el ingreso de Diego
Cagna como volante derecho en
reemplazo del suspendido Javier
Zanetti.

Más allá de la confirmación del
equipo, el tema preponderante de
la Selección sigue siendo Martín
Palermo. "Estoy tranquilo, hice lo
que tenía que hacer -dijo el gole-
ador-. Pese a los penales, estoy
tranquilo porque el funcionamien-
to en la cancha lo hice como me lo
pidió el técnico". Palermo no du-
dó en afirmar que está dispuesto a
seguir ejecutándolos, aunque acla-
ró que si se lo piden le dejará el si-
tio a otro. "La confianza de pate-
ar penales la sigo teniendo, no du-
daría un segundo en agarrar la pe-
lota y volver a rematar. Pero pien-
so en el equipo y, si algún compa-
ñero decide hacerlo, no sería ego-
ísta y le cedería el lugar", indicó
el delantero.

Pero los comentarios no se limi-
taron a la concentración argenti-
na. Según anunció ayer la Federa-
ción Internacional de Historia y
Estadísticas de Fútbol (IFFHS),
Palermo sería el primer jugador
del mundo que marró tres penales
en un encuentro oficial, aunque la
entidad aclaró que hay un margen

NOTICIERO

Milito. El defensor de In-
dependiente rechazó su
transferencia al Olympique
de Marsella (Francia), pese
a que el pase se había acor-
dado con los dirigentes en
cuatro millones de dólares.

Enría. El ex delantero de
Belgrano acordó ayer su in-
corporación a Colón y se su-
mó a la pretemporada que el
plantel conducido por Mi-
guel Angel Russo está reali-
zando en Paraná.

Maradona. El ex futbo-
lista ha sido la inspiración
del nuevo libro del conoci-
do periodista británico
Jimmy Burns, titulado
"Barça: una pasión del pue-
blo", inspirada en el club ca-
talán y lanzado ayer en Lon-
dres.

Mundial. La Federación
Internacional de Fútbol (FI-
FA) decidió posponer hasta
julio del año que viene la vo-
tación para elegir la sede de
la Copa del Mundo del 2006.

Bebeto. El delantero bra-
sileño ha descartado su pa-
se al Toros Neza de México,
y anunció que pretende per-
manecer en el Botafogo de
Río de Janeiro, hasta enero
del 2000.

Mijatovic. El delantero
yugoslavo, recientemente
incorporado a la Fiorentina
de Italia, anunció que el ata-
que de su nuevo equipo se-
rá "el más potente de Euro-
pa".

Tenis I. El argentino Ma-
riano Puerta perdió ayer por
6-4 y 6-4 ante el brasileño
Gustavo Kuerten por el tor-
neo de Gstaad, que reparte
525.000 dólares en premios.
Por el mismo certamen, Ma-
riano Zabaleta se enfrentará
hoy con el francés Cedric
Pioline, y Franco Squillari
con el español Félix Mantilla.

Tenis II. El argentino
Hernán Gumy se clasificó
ayer para la segunda ronda
del torneo de Baastad (Sue-
cia), luego de vencer por 6-
2 y 6-1 al italiano David
Sanguinetti. Por su parte,
Gastón Gaudio perdió por 6-
3 y 6-1 con el austríaco Ma-
rkus Hipfl.

McEnroe. El estadouni-
dense formará parte desde el
próximo sábado, del Salón
Internacional de la Fama de
tenis, ubicado en el comple-
jo Newport Casino, en el es-
tado de Rhode Island.

Williams. El jefe de la es-
cudería de Fórmula 1 pre-
sentó ayer una apelación
contra su propia absolución
en el caso Senna. Durante la
audiencia de apelación, fija-
da para el 19 de noviembre,
Williams quiere sentarse en
el mismo lugar que los acú-
sados Adrian Newey y Pa-
trick Head, como una expre-
sión de solidaridad.

Libero -suplemento
deportivo de Página/12-
del 12 de abril de 1999.

Ramón Díaz llamó
dos veces al Pájaro a
Miami pese a que el
jugador no les
interesa a los
directivos. El
verdadero e
insistente interesado
es Menem.

Menem quiere que Caniggia vuelva a jugar en River

Por Carlos Stroker

Pese a haber dicho que la cri-
sis económica iba a impedir
comprar futbolistas, los dirigentes
de River siguen moviendo el mer-
cado de pases, ya que anoche se de-
cidió contratar a préstamo al de-
lantero uruguayo Rubén "Polillita"
Da Silva, quien juega en Méxi-
co. Aunque ayer el comentario des-
tacado entre las autoridades del
club fue la frase del presidente
Carlos Menem, quien insistió en la
contratación de Claudio Caniggia.
"Deseo que vuelva a River y se lo
he expresado hace un tiempo a Pin-
tado y a Ramón Díaz", dijo Me-
nem sobre el ex futbolista de Bo-
ca. Menem hace fuerza para que
Caniggia regrese desde hace mu-
cho tiempo y Página/12 lo informó
el 12 de abril pasado en su edición
de Libero. Los dirigentes del club,
entonces, negaron la información.

River necesita refuerzos. Ya logró
las incorporaciones de Gastón Sessa
y Pablo Bezombé, pero quiere más.
El uruguayo Da Silva regresará al pri-
mer club argentino en el que jugó.
Luego de su paso por la UNAM, se
sumará al plantel del riojano la pró-
xima semana. También es factible
que el paraguayo Celso Ayala llegue
del Betis a Núñez a préstamo y por
un año. Para tratar de cerrar el acue-
do, David Pintado se reunirá en
Asunción con el defensor. Además,
se dice que ayer también comen-
zaron las gestiones por Iván Gabrich,
que acaba de descender con el Extre-
madura. En la reunión de Comisión
Directiva se habló de compras y ven-
tas, aunque lo más comentado del
martes en el Monumental fue la fra-
se de otro riojano. Es que el presi-
dente Carlos Menem salió a decir que

deseaba la vuelta de Caniggia. Me-
nem afirmó que "desde hace un tiem-
po que solicité su vuelta y se lo trans-
mití tanto a Ramón (Díaz) como a
Pintado". Menem agregó: "Ojalá que
el Cani, como le dice Diego (Mar-
adona) vuelva a River". Los pedidos
del primer mandatario son muy es-
cuchados por las autoridades de Ri-
ver y, si bien Pintado y varios diri-
gentes no desean su regreso, Ramón
Díaz está obsesionado con el delan-
tero. Lo llamó dos veces y uno de los
integrantes de la comisión directiva,
Rodolfo Cuiña, estuvo varios días
buscando un sponsor que aportara di-
nero. Parece que lo consiguió y Dí-

az dialogó con Pintado sobre el ex
jugador de Boca. También trascen-
dió que Caniggia habría manifesta-
do que la propuesta económica de Ri-
ver estaba muy por debajo de sus pre-
tensiones. La relación entre Pintado
y Díaz no pasa por su mejor momen-
to y el tema Caniggia volvió a mar-
car la tirantez entre ambos. "No pue-
de ser que el técnico hable con un ju-
gador sin avisarnos", comentó a es-
te diario un dirigente del club. "Si ha-
bló, fue porque tenía el visto bueno
de Pintado", relató un allegado. Ca-
niggia no sólo es tema de River, tam-
bién de Menem y así lo hizo saber
ayer de manera pública.

NEGO QUE BOCA SEA COMPRADOR

Bianchi no quiere a nadie

Por F.M.

"Boca no traerá ningún re-
fuerzo para esta temporada",
aseguró ayer Carlos Bianchi en una
conferencia de prensa. El entrena-
dor terminó así con todas las espe-
culaciones que se tejieron en su au-
sencia -varios dirigentes habían
marcado el interés del club por un
volante central y un lateral dere-
cho-, y hasta confirmó que el vo-
lante de Talleres Javier Villarreal,
casi un número puesto de los direc-
tivos, no jugará en Boca en esta
temporada, a pesar de que su pase
pertenezca al Fondo de Inversión.

La contundencia que mostró Bian-
chi para negar que el club traiga al-
gún refuerzo -"yo no les pedí ningún
jugador a los dirigentes"- no la mos-
tró a la hora de hablar de las posibles
ventas del equipo. Aunque el técni-

co está confiando en que contará con
los mismos profesionales que en el
torneo pasado, salvo algunos juveni-
les que se van sumando, ayer comen-
tó que "si viene un loco y pone la pla-
ta", no puede depender de él que se
concrete o no la operación. "Depen-
de del jugador, que se tiene que que-
rer ir de Boca; y también de los diri-
gentes", manifestó Bianchi.

Este equilibrado discurso pasará
su prueba de fuego cuando se con-
crete alguna oferta. Lo que podría
suceder en cualquier momento ya
que, según pudo averiguar Pági-
na/12, el Espanyol podría volver a
intentar llevarse a Diego Cagna en
un suma superior a los 5 millones
de dólares, si es que el vicepresi-
dente del Espanyol, José Manuel
Lara, logra colocar a Mauricio Po-
chettino en el Real Madrid, a cam-
bio de 7 u 8 millones.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (E-E-G-V) Matutina

| | | | | | |
|---|------|----|------|----|------|
| 1 | 5575 | 8 | 0154 | 15 | 7060 |
| 2 | 7473 | 9 | 1228 | 16 | 4058 |
| 3 | 1248 | 10 | 6777 | 17 | 3511 |
| 4 | 8966 | 11 | 8464 | 18 | 1218 |
| 5 | 3293 | 12 | 7457 | 19 | 4672 |
| 6 | 1981 | 13 | 9936 | 20 | 5222 |
| 7 | 1407 | 14 | 7431 | | |

Quiniela Nacional (O-D-D-G) Vespertina

| | | | | | |
|---|------|----|------|----|------|
| 1 | 0307 | 8 | 9081 | 15 | 0939 |
| 2 | 1263 | 9 | 4893 | 16 | 7925 |
| 3 | 1736 | 10 | 2899 | 17 | 6359 |
| 4 | 2392 | 11 | 9201 | 18 | 4213 |
| 5 | 7240 | 12 | 4727 | 19 | 2929 |
| 6 | 5294 | 13 | 9419 | 20 | 8904 |
| 7 | 6680 | 14 | 4881 | | |

Quiniela Bonaerense Vespertina

| | | | | | |
|---|------|----|------|----|------|
| 1 | 7462 | 8 | 1550 | 15 | 7094 |
| 2 | 8761 | 9 | 0638 | 16 | 4958 |
| 3 | 5557 | 10 | 1455 | 17 | 5173 |
| 4 | 1841 | 11 | 3360 | 18 | 9294 |
| 5 | 8202 | 12 | 2759 | 19 | 3560 |
| 6 | 4290 | 13 | 9782 | 20 | 8279 |
| 7 | 6227 | 14 | 6511 | | |

Quiniela Nacional (I-V-X-Y) Nocturna

| | | | | | |
|---|------|----|------|----|------|
| 1 | 4729 | 8 | 7092 | 15 | 6001 |
| 2 | 9179 | 9 | 2700 | 16 | 2763 |
| 3 | 8980 | 10 | 4397 | 17 | 3038 |
| 4 | 1707 | 11 | 7385 | 18 | 6605 |
| 5 | 1503 | 12 | 1009 | 19 | 9599 |
| 6 | 7156 | 13 | 7502 | 20 | 4143 |
| 7 | 4483 | 14 | 3423 | | |

Quiniela Bonaerense Nocturna

| | | | | | |
|---|------|----|------|----|------|
| 1 | 4216 | 8 | 8462 | 15 | 4105 |
| 2 | 9652 | 9 | 1215 | 16 | 4577 |
| 3 | 1866 | 10 | 3221 | 17 | 8924 |
| 4 | 1206 | 11 | 1571 | 18 | 8776 |
| 5 | 5593 | 12 | 7763 | 19 | 6485 |
| 6 | 5208 | 13 | 1365 | 20 | 3048 |
| 7 | 7281 | 14 | 2319 | | |

PUEDE SER PRIMERO, SEGUNDO, TERCERO O VOLVERSE

sabr  a dónde vamos a parar

ARGENTINA URUGUAY

| | |
|--------------|-------------|
| Burgos | Carini |
| Vivas | Pilipauskas |
| Ayala | López |
| Samuel | Lembo |
| Sor n | Bergara |
| Cagna | Coelho |
| Simeone | Fleurquin |
| Riquelme | García |
| González | Magallanes |
| B. Schelotto | Zalayeta |
| Palermo | Alvez |

DT: M. Bielsa DT: V. P a

Estadio: Feliciano Cáceres (Luque).

Arbitro: Gilberto Hidalgo (Perú).

Hora: 22.05.

TV: Canal 13.



Martín Palermo habla ante una docena de medios con la convicción de siempre.

El delantero estará hoy y ratificó que -si fuera por él- seguirá pateando penales.

de error del 0,01 por ciento. Por algo se dedican a los números.

En cuanto a las posibilidades con respecto del futuro, para salir primera en su grupo, Argentina le debe ganar a Uruguay por cuatro goles luego de que Ecuador haya vencido a Colombia. Claro que los tantos necesarios disminuyen en la medida en que Ecuador triunfe por más diferencia. En ese caso el rival será el mejor tercero (Ecuador o Uruguay).

Si el conjunto de Marcelo Bielsa bate a Uruguay, pero no logra superar a Colombia, se asegurar 

el segundo lugar de la zona y jugar  ante Brasil, que se llevó el Grupo B. Con un empate, Argentina lograr  el pasaje aunque se ubicará tercera y tendrá la oportunidad de desquitarse de Colombia en cuartos de final. Si pierde, habrá que hacer cuentas, aunque quedaríamos como segundos mejores terceros detrás de Chile, por goles de diferencia: nos tocar  Paraguay y Colombia jugar  con Chile. Hasta ahora, lo único seguro son los dos segundos que se enfrentarn entre sí: México y Perú.

ECUADOR, POR EL MILAGRO

Colombia va de fiesta

El seleccionado de Colombia buscará hoy conseguir al menos un empate que le permita ganar el Grupo C de la Copa América, cuando se enfrente con Ecuador, por la última fecha de la primera ronda. Colombia encabeza la zona con 6 puntos, luego de vencer por 1-0 a Uruguay y 3-0 a Argentina, el último domingo. Los ecuatorianos perdieron por 3-1 con Argentina, y luego fueron derrotados por 2-1 ante los uruguayos. De esta manera, su única esperanza será ganarle a Colombia y esperar que en el encuentro entre Uruguay y Argentina cualquiera logre imponerse con una buena diferencia de goles para poder desplazar a algún equipo como uno de los mejores terceros.

COLOMBIA ECUADOR

| | |
|------------|------------|
| Calero | Cevallos |
| Quintana | Montaño |
| Bermúdez | Hurtado |
| Córdoba | Anangon  |
| Corts | De la Cruz |
| Bolaño | Carabalí |
| Viveros | Bland n |
| Grisales | George |
| Betancourt | Moreira |
| Bonilla | Graziani |
| Ricard | Kaviedes |

DT: J. Alvarez

DT: C. Sevilla

Cancha: Feliciano Cáceres.

Arbitro: Masayoshi Okada (Japón).

Hora: 20 (hora argentina).

TV: TyC Sports.

Clasificación final del Grupo B

| Equipo | Pts | J | G | E | P | Gf | Gc |
|-----------|-----|---|---|---|---|----|----|
| Brasil * | 9 | 3 | 3 | 0 | 0 | 10 | 1 |
| México * | 6 | 3 | 2 | 0 | 1 | 5 | 3 |
| Chile * | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 3 | 2 |
| Venezuela | 0 | 3 | 0 | 0 | 3 | 1 | 13 |

* Clasificados.

BRASIL, MEXICO Y CHILE CLASIFICARON PARA CUARTOS

LA DIFERENCIA FUE MUCHO MAYOR

Ronaldo perdon  de más

1 BRASIL
Dida; Evanilson, Odvan, Joao Carlos, Roberto Carlos; Vampeta, Flavio Concei o, Alex; Ze Roberto; Ronaldo; Amoroso.
DT: Wanderley Luxemburgo.

0 CHILE
Marcelo Ramírez; Contreras, Miguel Concei o, Alex, Villarreal, Palacios, Parraguez, Cartes; P. González, Zamorano.
DT: Nelson Acosta.

Goles: PT, 37m Ramírez (B) de penal. **Cambios:** PT, desde el inicio, Ronaldo por Amoroso (B); Palacios por Parraguez y Claudio N ez por Zamorano (CH); 25m Villarreal por Aros (CH). **Incidencias:** ST, 27m Dida (B) le ataj  un penal a P. González (CH). **Estadio:** Antonio Oddone Sarubbi, de Ciudad del Este. **Arbitro:** H. Elizondo, de Argentina.

Una muy buena actuación del equipo de Wanderley Luxemburgo ante un Chile dispuesto a negociar una derrota aritméticamente soportable -conserv  diferencia de gol a favor- fue, además de la niebla que interrumpió el encuen-

tro a cinco minutos del final, lo más saliente del partido. El  rbitro Elizondo, que había estado acertado en líneas generales, terminó opacando su actuación con sanciones discutibles en los últimos veinte minutos: el penal que concedió a Chile y desperdició González, y los dos a Christian que no le dio al ganador.

En líneas generales, Brasil debió sacar mayor ventaja. Durante la primera parte, reiteradas veces Ronaldo -de gran actuación pero con poca suerte en las definiciones- llegó a posiciones de gol, pero el buen arquero Ramírez lo frustr . Los suplentes ocasionales cumplieron en el mejor de la zona: el lateral Evanilson y el enganche Ze Roberto fueron importantes junto a Amoroso y el resto de los titulares. Chile optó por aguantar: un par de llegadas de Zamorano, que jugó un solo período, no alcanzaron para inquietar el triunfo brasileño.

MEXICO VENCIO 3-1 A VENEZUELA

Partido poco chévere

3 MEXICO
Ríos; Almaguer, Chávez, Pavel Sánchez, Carmona; García, Lara, Palencia, Torrado; Blanco, Osorno.
DT: Manuel Lapuente.

1 VENEZUELA
Sanhouse; Jiménez, Mea Vitali, Rey, Echeausti; Duno, Vera, Bidoglio, Urdaneta; Mor n, Noriega.
DT: José Omar Pastoriza.

Estadio: Antonio Oddone Sarubbi (Ciudad del Este). **Arbitro:** Bonifacio N ez. **Goles:** 21m y 40m, Blanco (M); 31m, Osorno (M); 72m, Urdaneta (V). **Cambios:** 46m, Suárez por Almaguer (M) y Cabrera por Torrado (M); 57m, Arango por Duno (V); 66m, Terrazas por Chávez (M); 77m, García por Mor n (V). **Incidencias:** 84m, expulsado C. Blanco (M).

Es fácil salir a jugar contra Venezuela sabiendo que para no clasificarse hay que perder 5-0: más fácil que adivinar cuántos goles se le pueden hacer en 90 minutos. Manuel Lapuente, el técnico mexicano, decidió que era imposible per-

der la clasificación a cuartos en el partido de anoche, por lo que prefirió reservar al Pájaro Hernández, Pardo, Campos y compañía, regalando la chance de un partido medianamente atractivo. México ganó 3-1, pasó, pero renunci  la función del entretenimiento. Y se comió el único gol de Venezuela en toda la Copa.

El partido tuvo mucho de liviano y efímero: que Cuauhtemoc Blanco tirara la ingenua "cuahtemita" (antes de que lo echaran) simbolizó la verdadera esencia del encuentro. Los mexicanos tardaron 20 minutos en quebrar el orden Pastoriza: Blanco cruzó un zurdazo en el área chica sobre la salida del arquero; después, Osorno la clav  con el p rietal en la red (y se lastim  al chocar cabezas con Rey) y el mismo Blanco volvió a cabecear al gol después de un centro desde la derecha. Todo en el primer tiempo. Descont  Urdaneta en el complemento, con un tiro de larga distancia.

OPINION

Por Juan Sasturain

Narciso

Martín es el último de la fila de séptimo. El último lejos, cómodo: se asoma desde el fondo sin esfuerzo, una cuarta más alto que el anterior y varios dedos por encima de la señorita Cora Caruzzi, su mismísima sufrida maestra. Martín tiene dificultades con matemáticas y con sus rodillas; las matemáticas no le entran, las rodillas tampoco. En ninguna parte. Los bancos de la Escuela N  41 "Granadero Baigorria" no previeron niños que midan 170 centímetros a los doce años. Martín tiene dificultades con las chicas y con los pantalones: problemas de cortedad. A las compa eritas de baile no llega a hablarlas -porque desde arriba no lo oyen, apoyado el flequillo contra el notorio esternón- y los vaqueros no le llegan a los tobillos finos más allá de una semana después del lavado inicial: huyen hacia arriba.

Martín es el primero, en cambio, en la fila de las clases de gimnasia, trotando algo despatarrado varios pasos por delante del resto de los petisos; y ahora es el primero también en la pisada previa al picado. Hasta cuarto grado no lo elegían jams  porque ni para arquero servía, desgarrado y vulnerable como un barrilete, pero desde sexto el lungo Martín se agrand  -si cabe en su caso- y engros  los huesos, aprendió más o menos a saltar y cabecear dicen que por televisión, mirando a su ídolo: Boca salió campeón una vez y Boca salió campeón otra vez y Martín (jllamarse así!) volvió de las vacaciones quemadito y con el mechón amarillo y séptimo A fue campeón una vez y volver  a serlo otra vez con los goles torpes del colorido último de la fila. Cuando llegan al vestuario, Martín se mira al espejo y se acomoda cuidadosamente el envidiado penacho dorado de los extraños goleadores.

En otro nivel, y sin pisada mediante, Martín es el elegido de la directora para los papeles importantes en los actos patrios. Menos Sarmiento, lo que sea... Ha sido granadero e incluso San Martín, Saavedra en su momento y ahora, contra toda la evidencia iconográfica, será el petiso Narciso Laprida en el acto del 9 de Julio.  Ser ? Algo extraño pasa porque de pronto por dos días no viene a la escuela, no ensaya, no da señales de vida, no atiende el teléfono preñado de cargadas.... Hasta que hoy, finalmente, aparece el recluso Narciso, la gorra invernal encasquetada hasta las orejas y se va derecho a la dirección.

Cuando regresa, Laprida confirmado, al aula, a Martín no le sacan palabra, no le sacan los ojos de encima, no le sacan la gorra...

"Ya van a ver ..." dice con orgullo desesperado. "Ya van a ver esta noche...". Y pese a las cargadas que llueven como centros sobre el averiado Narciso, todos saben que bajo la lana de la gorra espera, agazapado, el mechón más brillante que nunca.

Por Hilda Cabrera

Se dice que el joven Carlos Gardel le cantó en el camarín del Teatro Apolo, y que el actor le regaló una guitarra. El actor era Pablo Cecilio Podestá (1875-1923), hijo menor de los Podestá, artistas fundacionales del teatro rioplatense. Trapecista y dibujante, Pablo era también hábil ejecutante de violoncello en una familia de músicos. El más inspirado fue su hermano Antonio Domingo, nacido como él en Montevideo, adonde sus padres (genoveses instalados primero en Buenos Aires) se trasladaron por temor al Restaurador Rosas. Compositores de la época, como el bilbaíno Antonio Reynoso y el guipuzcoano Francisco Paya (director de la Orquesta del Teatro Apolo), le dedicaron algunos de los tangos que la familia introdujo en sus espectáculos. Un nuevo *Tango por Pablo* llega ahora a escena como pieza teatral del argentino Raúl Peñarol Méndez, que se estrena hoy en el Teatro Regio (Córdoba 6059), protagonizada por Roberto Carnaghi y dirigida por Andrés Bazzalo. La obra integró un ciclo de semimontado, realizado en 1996 en Andamio 90, que su autor no pudo ver: falleció una semana antes a causa de un paro cardíaco.

Si bien la popularidad le llegó a Carnaghi a través de la TV, su trayectoria teatral guarda varios hitos desde su inicio como actor adolescente en el Teatro Escuela Municipal de San Isidro, donde presentó obras en diversos espacios, incluidas las villas miseria. "Todavía se podía entrar a La Cava", dice el actor a **Página/12**. Últimamente integró los elencos de *Ricardo III*, de Shakespeare, *El jardín de los cerezos*, de Anton Chéjov (ambas en el San Martín), y *Ya nadie recuerda a Frederic Chopin*, de Roberto Cossa (en el Cervantes y el Avenida). No le faltan propuestas: a *Tango por Pablo* le seguirá *Shylock*. El merca-

Rol: "Pablo se posesionaba de su papel, y a tal extremo que en una escena en la que degollaba a su hermano la gente se levantó alarmada de su asiento."

der de Venecia, montaje del georgiano Robert Sturua sobre el drama de Shakespeare, donde interpretará el complejo rol del judío Shylock.

La obra de Peñarol rescata a Pablo Podestá, enfermo de sífilis y con signos de locura, internado en la clínica del Dr. Gonzalo Bosch. Arranca de un tiempo posterior al estreno de *La fiera dormida* de Ricardo Hic-

Roberto Carnaghi estrena hoy en el Regio "Tango por Pablo", basada en un integrante de la célebre familia de teatristas, de gran talento y trágico final.



Sandra Cartasso

"La crítica afirmaba que Podestá era un inculto"

ken, y *Cantos rodados* de Francisco Imhof, las dos en 1919. En su delirio, el actor confunde rostros y personajes. Lo acompaña un amigo, el Rasca. La situación es dramática pero el tratamiento no descarta el humor. "Es una obra de sentimientos y de lucha, tierna y hasta festiva", observa Carnaghi, a quien acompañan Antonio Bax, Enrique Dacal, Adriana Dicaprio, Roxana Fontán, Leonardo Odierna, Jean Pierre Reguerraz, Juan Carlos Ricci, y los acróbatas Ricardo Behrens, Facundo Diab y Juan Pablo Gómez.

—¿Cómo definiría a Pablo Podestá?

—Pablo poseía una gran energía. Mi mirada sobre él pasa por el lado afectivo, y hasta me identifico con algunas cosas. Buscaba hacer buen teatro, pero a veces también la "rascada", para sobrevivir. Estaba muy conectado con el teatro, hasta en sus delirios. Quería, por ejemplo, techar la ciudad y canalizarla para no tener que suspender las funciones por la lluvia y las inundaciones. Era un organizador: proponía trabajar en cooperativa para tener más libertad al elegir las obras.

—¿De qué manera accede a un personaje que es por un lado un mito y por otro está muy metido en la realidad de la época?

—La obra es testimonio y ficción. No contamos la enfermedad de Pablo sino su lucha. Vamos a sus afectos, sus sensaciones. Hacemos pequeñas escenas sobre sus comienzos en el circo y sobre sus actuaciones dramáticas. Aparecen sus mujeres. Se decía que era un padrillo, aunque no tuvo hijos. Lo mostramos como trapeceista, malabarista, pintor, escultor, músico. No parecía haber perdido energía. En una foto que le tomaron en 1922 en el sanatorio (que se exhibirá, junto a otras imá-

Tele: "En TV siempre tuve suerte. No hice trabajos que no me interesaran. Estuve con Tato, con Gasalla... Ahora me quedé un poco afuera por el teatro."

genes de los Podestá, en el hall del Regio) se lo ve fornido a pesar de la sífilis. Mi acercamiento es intuitivo. No pretendo componer al actor "salvaje", como se decía que era. La crítica de la época lo trataba de hombre inculto, con maneras muy diferentes de las de los actores europeos de entonces.

—¿Por qué cree que atraía?

—Se posesionaba de su papel, y a tal extremo que en una escena en la que degollaba a su hermano la gente se levantó alarmada de su asiento. Producía esa sensación de veracidad, también en papeles reflexivos como el don Zoilo de *Barranca abajo*. Por eso encaré este trabajo desde la pasión. No pretendo copiar su voz ronca. Prefiero imaginar cómo podría actuar hoy. Antes se trabajaba para

adelante, siempre de cara al público.

—¿Qué lo diferenciaba de los otros actores populares?

—A diferencia de Florencio Parravicini, a quien no pretendo desprestigiar, se destacaba por el respeto por los autores. Parravicini era todo lo contrario. Una anécdota cuenta que apostó a estrenar una obra sin leerla. Lo hizo y tuvo éxito, pero inventó la letra. Eso, que era bastante común entre algunos actores, le hizo mal al teatro. Se trabajaba directamente con el público. Al autor se le compraba la obra y era suficiente. Pepe Podestá (hermano mayor de Pablo, creador de Pepino el 88) se negaba a reconocerles a los autores un porcentaje sobre las entradas. Pablo introducía bocadillos pero era más respetuoso de la letra. Y tenía un proyecto para el teatro. Formó compañía propia en 1906 y alentaba a trabajar en cooperativa, algo que ahora es difícil. Los actores no podemos afrontar solos la difusión de nuestro trabajo. Necesitamos productores.

—¿Cómo es hoy su relación con la televisión?

—En eso siempre tuve suerte. No recuerdo haber hecho trabajos que no me interesaran. Estuve con Tato, con Gasalla... Ahora me quedé un poco afuera por el teatro. Habíamos grabado un capítulo sobre historia argentina con libro de Cernadas Lamadrid. Era una producción independiente que le interesó a Canal 13, pero después no se concretó. Mi papel era el de un detective que investiga la muerte de Mariano Moreno. El libro tiene humor y las imágenes son atractivas, porque muestran el Buenos Aires colonial. Hay otros proyectos, pero los voy demorando por el teatro.

EL DIRECTOR DE "Este

Por Martín Pérez

En la historia moderna del emporio Disney, que empieza hace una década con *La Sirenita*, ninguna película ha recibido críticas tan elogiosas como *Tarzán*, que se estrena mañana aquí, junto con otro coloso del negocio, el Episodio 1, *La Amenaza Fantasma*, es decir la cuarta parte de la saga de *La guerra de las galaxias*. Al menos eso asegura el presidente de la Sección Animación de Disney, Thomas Schumacher, que bajó a la Argentina junto al animador español Sergio Pablos para apoyar el lanzamiento del nuevo producto, como habían hecho otros ejecutivos de la casa antes de los estrenos de *Hércules* o *Mulan*. Proveniente del teatro y el ballet —también se encarga, de hecho, de los proyectos teatrales de la empresa—, Schumacher no era precisamente un fanático de la animación diez años atrás, cuando ingresó a Disney. "Me metí en esto porque nadie quería hacerlo", le confesó a **Página/12**, recordando que en aquellos tiempos pre-Roger Rabbit la animación no era una industria floreciente. Una década más tarde, *Rey León* mediante, Schumacher supervisa el desarrollo y la producción de todos los films del imperio. "Es increíble lo que sucede con *Tarzán*", cuenta. "De todos nuestros films, es el que recibió críticas más unánimemente favorables. Richard Corliss, de la revista *Time*, llegó al punto de incluir en su crítica menciones a

Idea: "Actualmente hay doce films en producción dentro del departamento de animación de Disney, y el rango estilístico que abarcan es impresionante".

Clinton y de la gran escena política y social norteamericana, algo único. Incluso a Janet Maslin, la crítica del *New York Times*, le encantó. Y a ella nunca le gustan nuestros films. Detestó *Mulan*, de hecho."

—Se dice que la gran ambición aún sin saciar de Disney es el Oscar a la mejor película... ¿*Tarzán* está cerca de lograrlo?

—Nunca se sabe. Es increíble el apoyo que ha tenido *Tarzán*, me sorprende incluso a mí. Pero... creo que eso es algo que nunca logramos. Lo más cerca que llegamos fue con la nominación de *La Bella y la Bestia* a mejor película. Y con la de mejor guión a *Toy Story*. Otra sorpresa.

—¿El súper éxito de *El Rey León* también fue una sorpresa?

—Cuando comenzamos con *El Rey León* nadie creía en ella. Decían que a nadie le iba a interesar, que no había nada en ella. Y fue la película que terminó cambiando el mundo de la animación...

—¿Usted fue el primero en decir que *El Rey León* podía andar?

—Cree en la película desde el comienzo, y fui el que involucró a Elton John en el proyecto. Tiene que entender que absolutamente nadie creía en ella. Nadie se puso a mi lado en los comienzos y por momentos fue una pesadilla. Claro que después fue un hit, y por eso cada vez que escucho que alguien

No necesita ser el más caro para ser clásico

NAXOS

El más completo catálogo de música clásica en CD a un precio que lo sorprenderá

Naxos, en las mejores disquerías

PAQUEBOT restaurant

DURANTE EL INVIERNO, ELLAS NO PAGAN.

Viniendo con su pareja, las mujeres no pagan.

(Menú a la carta 50% de dto.)

MENU PROMOCION

Mediodía: \$15

Noche: \$22

(Bebidas incluidas)

Av. Alicia Moreau de Justo 1110. Puerto Madero.

Reservas al 4342-0799 / 0971

ANIMACION DE DISNEY EXPLICA LAS VIRTUDES DE "TARZAN"

film le gustó a todo el mundo"

En la Argentina, por el lanzamiento del film con que la factoría compite con la cuarta parte de "La guerra de las galaxias", Tomas Schumacher anticipó las próximas doce películas del emporio.



Para Disney, "Tarzán" puede significar un éxito de recaudaciones tan grande como "El rey León". "Es el film de Disney que recibió críticas más unánimemente favorables", dice Schumacher (izquierda).

me dice que *El Rey León* es su película favorita de Disney me dan ganas de agarrarlo de las solapas y decirle: ¿Dónde demonios estabas cuando yo comencé con esto y a nadie le gustaba?

—¿Es verdad que films que fracasaron, como *El increíble mundo de Jack*, de Tim Burton convencieron a Disney de continuar con los grandes proyectos de animación?

—Es verdad. *El increíble...* fue para nosotros un fracaso, ya que pensábamos que iba a tener más éxito que el que tuvo, pero nos enseñó varias cosas. Por un lado, que valía la pena traer nuevos talentos al estudio. De hecho, fue recién luego de nuestra relación con Harry Sellack que nos asociamos con John Lassiter, el director de *Toy Story*. Y la otra cosa que aprendimos fue que no podíamos involucrarnos con una película que no fuese una colaboración. En última instancia, *El increíble mundo...* es una película de Tim Burton, en la que tuvimos poca injerencia. Y a partir de ella nos dimos cuenta de que el estudio no se podía volver a poner en una situación igual. Ese fue, precisamente, el arreglo con Lassiter: que aunque sus películas iban a reflejar sus ideas, debían ser un trabajo en colaboración.

—Sin embargo, la gran virtud de los films de Disney es que tienen personalidad. Más allá de ese trabajo en conjunto, sus mejores films son los que mantienen la visión de sus directores...

—Pero es que mi trabajo no es tratar de homogenizar la producción, nada de eso. Debo decidir qué es lo especial en cada proyecto, y qué director lo llevará a cabo mejor. Y a partir de entonces trabajar en conjunto para desarrollar esa visión. Mi orgullo es que, luego de todos estos años de trabajo, en la actualidad hay doce films en producción dentro del departamento de animación, y el rango estilístico que abarcan es impresionante. Desde *Atlantis*, que es un film mural, de acción y aventura, sin canciones ni nada, a *Lelo & Stich*, una

historia íntima y personal ambientada en Hawái, a cargo de Chris Sanders, uno de los directores de *Mulan*. También tenemos un western contado desde el punto de vista de una vaca, o si no *Dinosaurios*, una película que combina animación y acción viva, que se supone que debe lucir como si fuese filmada hace dos millones de años. Y también estamos haciendo *La Isla del Tesoro*, una versión espacial del clásico de Stevenson que es el nuevo proyecto de Musker y Clements, los responsables de *Aladino* y *Hércules*. Son películas muy diferentes en temas y estilo, en tono, escala y técnica. Y, lo más importante, es que si la pregunta es cuál de ellas va a ser el próximo *Rey León* o la próxima *Toy Story*, difícilmente pueda responderla. Nunca se sabe. Sin ir más lejos, a mí me gusta más *Mulan* que *Tarzán*. Pero está visto que no se puede hacer nada contra el rey de los monos.

Un español en la gran factoría



Responsable del personaje de Hades en *Hércules* e integrante del equipo de animadores de *El Jorobado de Notre Dame* y *A goofy movie* —los dos films de Disney realizados en Europa—, el español Sergio Pablos acompañó a Schumacher a Buenos Aires para anticipar el estreno de *Tarzán*. Supervisor de la animación de Tantor, el elefante neurótico amigo de Tarzán, Pablos se encuentra actualmente trabajando en *La Isla del Tesoro*, el nuevo film de los creadores de *Hércules*. "Estamos en la etapa de experimentación, puliendo el guión, probando estilos... aún no hay nada de qué hablar." Instalado en Los Angeles, Pablos forma parte de la mayor comunidad de animadores de Disney, por lo que tiene acceso directo a los proyectos en marcha. "La primera vez que se nos muestra un film a los animadores ajenos al mismo, suele estar animado apenas un veinte por ciento. Y sólo a lápiz. La exhibición se completa con dibujos fijos, acompañados por demos de canciones o apenas por un relato monocrorde. Después de la exhibición se habilita un e-mail, para que todos dejemos en ella nuestras ideas", explica. De los proyectos en marcha, Pablos sólo ha visto *Dinosaurios* —"la técnica te deja con la boca abierta", asegura— y espera que en los próximos días se muestre el primer esbozo de *Atlantis*. Pablos dice que todas las películas de Disney entran en pánico a mitad del proyecto. "Sin la animación la idea puede ser divertida, pero el dibujo comunica poco. Eso es lo que hay que intentar: que en cada paso comunique cada vez más."

Fontana se arrepintió

Luego de haber firmado su contrato con América, de haber concedido entrevistas y de grabar copetes y promociones de su incorporación a "100 años" como conductor, el infame Cacho Fontana... se arrepintió. El equipo de trabajo del programa no salía ayer de su asombro, anoticiado a último momento del no del locutor, a cuatro días del próximo programa. El canal decidió cortar por lo sano y le ofreció a Hernán Rapella ser el sucesor de Quique Pesoa. Después de este paso de comedia, va a ser difícil que el conductor consiga pronto el trabajo que dice necesitar. En América entendieron los cambios de su estado anímico y no hicieron valer el contrato.

"El Padrino" en veremos

La muerte del escritor Mario Puzo, el viernes pasado, puso en serio peligro la concreción de la cuarta parte de *El Padrino*, que iba a dirigir, quién no, Francis Coppola. La revista *Hollywood Reporter* había informado que Leonardo DiCaprio y Andy García podrían formar parte del elenco *El Padrino IV*, y que Puzo, ganador de un Oscar al mejor guión, estaba en conversaciones avanzadas para escribir la secuela. Cuando Puzo murió por una descompensación cardíaca, esta publicación sostuvo que el deceso había "tomado a todos por sorpresa". *Daily Variety* contradijo a su competidor asegurando que lo único que "sorprendió" fue el anuncio del *Reporter*, ya que para entonces se sabía que la salud de Puzo, quien sufría de afecciones cardíacas, había empeorado.

TALLER DE ESCRITURA

Narrativa * Crónicas periodísticas
Cursos grupales e individuales

Horacio Cecchi

Periodista

Docente Cs. Comunicación (UBA)

Mensajería: 4-861-9513

E-mail: coqui@cotelcam.com.ar
coqui@cvtci.com.ar

Roberto Carnaghi

es Pablo Podestá en

Tango por Pablo

de Raúl Peñarol Méndez

Música original:
Jorge Valcarcel

Escenografía y Vestuario:
René Diviú

Producción ejecutiva:
Edgardo Millán

Dirección General: **Andrés Bazzalo**

Teatro Regio
Av. Córdoba 6056

Jueves a Sábados 21 hs. Domingos 20 hs
Boletería: Teléfono 47 70 90 39

entrada 4324-1010
Y PUNTOS DE VENTA

ALVEAR
presenta:

Elenco:
Antonio Bax
Enrique Dacal
Adriana Dicaprio
Roxana Fontán
Leonardo Odierna
Jean Pierre Reguerraz
Juan Carlos Ricci
Los acróbatas - trapecistas:
Ricardo Behrens
Facundo Diab
Juan Pablo Gómez

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Las orquestas del tango, retratadas en capítulos

A partir de hoy, "Volver tango" propone una recorrida por la historia de las orquestas de Buenos Aires, desde fines del siglo XIX, con testimonios de músicos e imágenes inéditas.

Por Fernando D'Addario

La referencia a la historia de las orquestas de tango es una invitación a recorrer la médula espinal del género. Si la poesía tanguera expresa lo afectivo y costumbrista, y el canto alude a lo más visceral y sanguíneo del tango, el devenir de las orquestas, con sus procesos de crecimiento, apogeo, decadencia y revivals varios, constituye el hilo conductor de esta música del Río de la Plata. Aca-so con ese espíritu, el programa "Volver Tango", del canal Volver, se animó a producir una más que interesante retrospectiva de las orquestas tangueras. La edición especial consta de tres capítulos, el primero de los cuales se verá hoy a las 23. Como el trabajo reconoce un estricto orden cronológico, esta primera entrega contempla los orígenes y la primitiva evolución de las orquestas, centrándose en el período comprendido entre 1895 y 1935.

Sin demasiadas especificaciones sobre el origen social del tan-

go, ni detalles sobre la influencia de inmigrantes y criollos en la sucesiva incorporación de instrumentos, el intento se convierte en un informe completísimo sobre la evolución musical de las distintas formaciones orquestales. Con imágenes inéditas en televisión, el primer capítulo parte del cuarteto de Vicente Grecco y se detiene en

Proyección: La progresión estilística del programa denota la intención de proyectar los estilos de Canaro y Fresedo en el futuro del género.

la formación de la orquesta típica criolla en 1910, con especial énfasis en el pianista y director Roberto Firpo y en Francisco Canaro. La progresión estilística del programa marca la saludable intención de proyectar los estilos de estos dos músicos en el futuro del género. Con Osvaldo Fresedo co-

mo una suerte de bisagra aristocrática entre esta Guardia Vieja y la renovación de Julio De Caro (un paradigma del tango en los años 20), la historia iría marcando distintas maneras de concebir las formaciones orquestales: una más refinada (que podría estar representada por Carlos Di Sarli), otra más popular (cuyo paradigma fue, en los 40, Juan D'Arienzo) y una tercera con el acento puesto en la grandilocuencia (Mariano Mores, involuntario sucesor de una estética marcada por Francisco Canaro).

De cualquier modo, y más allá de las imágenes, cobran protagonismo los apuntes de los entrevistados, más de 50 entre los tres programas. Resulta interesante encontrarse por un lado con las palabras del recientemente fallecido Fulvio Salamanca, refiriéndose especialmente a su participación como músico de D'Arienzo, y por el otro Héctor Pacheco, cantor de Fresedo, quien cuenta que en aquellos tiempos "no había bacán que no quisiera ir a la casa de Fre-



Juan D'Arienzo, un símbolo popular de la década del '40. El episodio que se verá hoy abarca el período 1895-1935.

sedo, que nunca hizo bailes en los clubes de barrio". En los sucesivos capítulos aparecen comentarios de nombres ilustres del tango, como José Libertella, Atilio Stampone, Domingo Federico, Horacio Ferrer, Emilio Balcarce, Leopoldo Federico, Carlos García, Rodolfo Mederos, Luis Stazo, Mariano Mores, Osvaldo Piro, Alberto Podestá y Julián Plaza, entre otros. También se requirió la opinión de escritores, periodistas e historiadores, como Horacio Salas, Oscar del Priore, Gabriel Soria, Ricardo Ostuni, Eduardo Rafael, Héctor Negro, Julio Nudler y Natalio Gorín.

Los puntos fuertes de trabajo se concentran en los dos primeros capítulos. El segundo, que se verá el miércoles próximo, recorre la época de oro, entre 1935 y 1945. El tercer capítulo, que abarca el fluctuante período 1945-1999 y se verá el 21 de julio, es el más flojo de

los tres, quizá porque sólo los tangueros "renovadores" quisieron referirse a Astor Piazzolla (con lo cual no hay contrapunto posible), fenómeno musical que es abordado tangencialmente por el ciclo. Adrián D'Amore, productor periodístico del programa, señaló a **Página/12** que "la estatura artística de Piazzolla y los diversos formatos en que manifestó su música excedieron su condición de director de orquesta".

"Volver Tango" ya había realizado diversos trabajos biográficos sobre Troilo, Goyeneche, Pugliese, Tita Merello y Leopoldo Federico, entre muchos otros, además de programas temáticos, sobre la historia del baile y sobre los letristas del tango. Pero ésta es, seguramente, su apuesta más lograda. Para setiembre prometen un especial sobre el bandoneón y sus intérpretes. Será cuestión de preparar la videogradora

En vivo a las 19 hs.

Axel Fernando

Hoy 7 de Julio a las 19 hs.
te invitamos a escuchar
su **Acústico en vivo**
en Cadena 100.

No te lo pierdas

CADENA 100
UNE A TODO EL PAIS

la música
que más te gusta en vivo.

Bahía Blanca 94.1 - Buenos Aires 99.9 - Carlos Paz 95.3 - Catamarca 96.1 - Concepción del Uruguay 90.5 - Córdoba 94.7 - Formosa 98.9 - General Pico 102.7 - General Roca 98.9 - Gualeguay 104.3 - Gualeguaychu 90.3 - Jesús María 89.9 - Junín 92.9 - Mar del Plata 93.3 - Posadas 102.1 - Río Cuarto 99.9 - Río Gallegos 101.7 - Río Tercero 98.9 - Rosario 102.7 - San Juan 98.5 - San Miguel de Tucumán 92.7 - Santa Fe 133.7 - Santiago del Estero 101.5 - Venado Tuerto 104.1 - Villa María 103.1 - Villa Mercedes 95.5

VISITA LA CASA DE TARZAN EN EL ZOO

Y SUMATE A LA GRAN AVENTURA DE LA NUEVA PELÍCULA DE Walt Disney

TARZAN TE ESPERAMOS A PARTIR DEL 9 DE JULIO DE 10 A 18 HS. TODOS LOS DÍAS HASTA EL 1º DE AGOSTO

WALT DISNEY PICTURES PRESENTA

TARZAN

www.disneylatino.com

DISTRIBUIDA POR BUENA VISTA INTERNATIONAL

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO

MONUMENTAL - AMERICA - LOS ANGELES - VILLAGE CINEMAS RECOLETA

HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO - PATIO BULLRICH - PASEO ALCORTA

CINEMARK PTO. MADERO - MULTIPLEX BELGRANO - GENERAL PAZ

CINEMARK CABALLITO - RIVERA INDARTE - HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER

BRISTOL (Martínez) - TREN DE LA COSTA S. ISIDRO - CINEMARK SOLEIL

VILLAGE CINEMAS PILAR - SHOWCASE CINEMAS HAEDO

HOYTS GRAL. CINEMA MORON - ALTO AVELLANEDA - VILLAGE CINEMAS AVELLANEDA

HOYTS GENERAL CINEMA QUILMES - CINEMARK ADROGUE

REX (Lanús) - DEL ALJIBE (L. de Zamora) - CERVANTES (Quilmes) - PARAMOUNT (Caseros)

HELIOS (El Palomar) - GRAN PILAR (Pilar) - JOSE HERNANDEZ (Villa Ballester) - NUMANCIA (Luján)

y en las mejores salas del interior del país

LOS FUND TV TAMBIEN EXISTEN, AUNQUE VAYAN POR CABLE

Los que apuntan a la calidad

Por Patricia Chaina

La televisión argentina puede ser mejor. Ese es el simple criterio de FUND TV, una organización que brega por distinguirse de las siglas que entregan premios fashion, o manejados por la lógica de los canales, y opta por distinguir a aquellos productos que colaboran con la formación de mejores espectadores. La quinta entrega consecutiva de los premios "FUND TV por una televisión mejor", correspondientes a la programación de 1998, distinguió a numerosos programas de cable que suelen rotar por las programaciones sin mayor promoción, en una especie de estímulo a sus realizadores, en general desconocidos.

Transmitida en directo por Volver y con la conducción de Pancho Ibáñez, la ceremonia realizada en el Marriott Plaza Hotel reunió a nominados de distintos puntos del país -Jujuy, Bahía Blanca, Córdoba, Rosario-, con figuras como los periodistas Nelson Castro, Marcelo Bonelli, Gustavo Silvestre y Eduardo de la Puente, conductoras como Verónica Varano, Maby Wells, Mariana Fabbiani y productores como Josi García Moreno y Emilio Cartoy Díaz, en un marco austero.

Si los premios Martín Fierro hacen abundar la comida, el champagne y las poses para la foto, los premios FUND TV lucen ascética. Apuntan a ser prestigiosos, más que rendirle tributos al éxito. Sara Crito, presidenta de FUND TV, abrió la velada del lunes con un discurso en el que instó a promover la realización de programas que refuerzan la convivencia social. Los primeros premios fueron para "Conspiración digital" (TV Quality) en el rubro in-

La organización, que considera ante todo el contenido de los programas, entregó los premios que corresponden al año pasado, sin el glamour de los Martín Fierro pero con mayor criterio.



Mariano Mucci y Camila O'Donnell, de "DNI", que ganó en "Divulgación científica y educación". El programa lleva cuatro Martín Fierro consecutivos, y es una solitaria prueba de que ATC existe.

fantil, y "A dos voces" (TN), en periodismo de opinión. En promoción humana y social, "Fiestas populares argentinas", de ATC. "El garage" de canal 9 -hoy Azul TV- fue ganador en el rubro deportivo. "PNP" (entonces en canal 13), en entretenimientos. "El periodismo que viene", en juveniles. "En el camino" por la franja de documentales. "Panorama chaqueño" como noticiero. "Por Bahía" dentro del

rubro "adicciones: riesgo y prevenciones". En divulgación científica y educación ganó el notable "DNI" (ATC), en la única coincidencia con los Martín Fierro. Y "Kpzulla" de TN, en el rubro interés general.

Las tres categorías publicitarias -producto, bien público y publicidad institucional- fueron respectivamente para "Padrastró" (Crio-llitas), de Grey Argentina, "Oreja" (violencia verbal familiar), del

Círculo Creativo de Córdoba y "Elegir" (para Telecom) de Aguila & Bacetti. Hubo también premios especiales, en los que se distinguió a TEA Imagen "por jerarquizar el medio televisivo formando integralmente a sus profesionales", según estimó el jurado de la organización. Otras distinciones fueron para Mario Socolinsky y para Alberto Gollán, de canal 3 de Rosario.

TveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveo



NIKITA, LA CARA DEL PELIGRO
De Luc Besson.
A las 21 por I-Sat.

Un poderoso golpe de efecto abre este interesante film de un director francés que en su momento fue secreto de a poco. Un grupo de drogonas asalta una farmacia, disparando contra todo lo que se mueve. Entre ellos está Nikita (Anne Parillaud, fatal), una chica que no llega a los 20 pero sabe cómo meterle un tiro en la boca a un flic. Detenida, será recuperada por el Estado francés como agente secreta, en una trampa fáustica, porque de lo contrario la espera la muerte. A las 23, I-Sat emitirá la menos interesante remake versión Hollywood del film, con Bridget Fonda en el papel de *La asesina*.



LA RAPSDIA DEL VAQUERO
De Hugh Wilson.
A las 18 por Space.

Todo un género en sí mismo, el spaghetti western es capaz de reírse de las legendarias películas del oeste, poniendo patas arriba sus códigos. En el film de Wilson (*El club de las divorciadas*), Tom Berenger es Rex, el vaquero cantante, quien con su vestimenta blanca, su guitarra y su fiel caballo Wildfire, recorre todos los pueblos del oeste, sin otro fin que el de hacer justicia. Así es como llega a un pueblo con villanos torpes, una prostituta con corazón de oro, un borrachín, un sheriff cobarde y un coronel extranjero (el impecable Fernando Rey).



UNA MUJER LLAMADA NELL
De Michael Apted.
A las 20.10 por The Film Zone.

Una joven que ha pasado su vida aislada de la civilización es descubierta en un bosque perdido. Incapaz de comunicarse, sólo emite sonidos guturales y se resiste a cualquier contacto. Un médico y una psicóloga intentan socializarla, con distintas posturas sobre lo que debe hacerse ante el caso. En medio de este forcejeo se irá sabiendo que Nell (Jodie Foster) cargaba con un doloroso pasado y una hermana gemela muerta. Más allá de los convencionalismos en los que cae, la película resulta interesante por su planteo en cuanto a los estatutos de la ciencia.



SOSPECHA MORTAL
De Mike Figgis.
A las 22 por CineCanal.

Una de suspenso, con grandes dosis de intriga y acción. Andy García y Richard Gere encarnan a dos policías que transitan dos veredas diferentes. Uno cree en el deber de la honestidad. Otro que el poder y el uniforme deben servir, ante todo, para el crecimiento de la fortuna personal, y para conseguir mujeres. El enfrentamiento entre ambos no tardará en llegar, y en el medio, claro, habrá, además de diferencias de estilo, una hermosa mujer y un extraño crimen. Del realizador de *Lunes tormentoso*, *Una lección de vida* y *Adiós a Las Vegas*, entre otros.

TV

| | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 6.15 | 7-EGB EDUCACION. |
| 6.45 | 7-ATC NOTICIAS. |
| 7.00 | 7-EDUCACION A DISTANCIA. |
| 8.00 | 7-M V. |
| 9.00 | 7-VIVIR MEJOR. |
| 9-FORMAR. | |
| 9.30 | 7-EL PARLAMENTO DE LITA. |
| 10.00 | 7-ASI COMO ES. |
| 11.00 | 7-LA HORA DE LA SALUD. |
| 11-LIBERATE SUSAN. | |
| 11.30 | 2-GATO DUMAS. |
| 12.00 | 2-SI LO SABE CANTE. |
| 7-ATC NOTICIAS. | |
| 9-TELETUBBIES. | |
| 11-TELEFE NOTICIAS. | |
| 13-CARAMELITO Y VOS. | |
| 12.30 | 9-FOX KIDS. |
| 13-K. ARGUINANO EN TU COCINA. | |
| 13.00 | 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND. |
| 7-INDISCRECIONES. | |
| 9-EL PRECIO JUSTO. | |
| 11-MUNECA BRAVA. | |
| 13-EL NOTICIERO DE SANTO. | |
| 14.00 | 9-VOLVER A EMPEZAR. |
| 11-EL SHOW DEL CHAVO. | |
| 13-DRA. QUINN. | |
| 14.30 | 2-RUMORES. |
| 15.00 | 7-MAURO VIALE. |
| 9-VENITE CON GEORGINA. | |
| 11-HURACAN. | |
| 13-COMO VOS Y YO. | |
| 16.00 | 2-MOVETE. |
| 11-EL PRIVILEGIO DE AMAR. | |
| 13-LEONELA. | |
| 17.00 | 2-COSAS DE LA VIDA. |
| 7-CYBERPIBES. | |
| 9-HABLEMOS CON LIA. | |
| 11-LOS SIMPSONS. | |
| 13-AMIGOVOS. | |
| 18.00 | 2-GENTE QUE BUSCA GENTE. |
| 7-TARDES EN PIJAMAS. | |
| 9-BAYWATCH.11-CHQUITITAS. | |
| 13-CAMARA DEL CRIMEN. | |
| 19.00 | 2-AMERICA NOTICIAS |
| 7-VEREBO TV. | |
| 9-AZUL NOTICIAS. | |
| 11-TRILLIZOS. | |
| 13-CAUSA COMUN. | |
| 20.00 | 2-PALABRAS CRUZADAS. |
| 7-ATC NOTICIAS. | |
| 9-AZUL TOON. | |
| 11-SUSANA GIMENEZ. | |
| 13-TELENOCHE. | |
| 21.00 | 2-AMERICA NOTICIAS 21 HS. |
| 7-MOTORES EN MARCHA. | |
| 9-EL REY DEL GANADO. | |
| 11-EL SHOW DE VIDEOMATCH. | |
| 13-GASOLEROS. | |
| 22.00 | 2-VIVA LA DIFERENCIA. |
| 7-LA NOCHE DE LOS JOVENES. | |
| 9-CINE: "Los hijos de otras mujeres". | |
| 11-VERANO DEL '98. | |
| 13-COPA AMERICA: ARGENTINA-URUGUAY. | |
| 23.00 | 11-CINE: "Sabrina". |



"Sabrina", de Sidney Pollack, a las 23 por Telefé.

| |
|----------------------------------|
| 13-AGRANDADYTOS. |
| 23.30 |
| 2-PERDIDOS EN EL ESPACIO. |
| 24.00 |
| 7-ATC NOTICIAS. |
| 9-AZUL NOTICIAS. |
| 11-EL EQUIPO DE PRIMERA. |
| 13-EN SINTESIS.2-LA HOGUERA. |
| 0.10 |
| 13-ESE AMIGO DEL ALMA. |
| 0.30 |
| 7-MADE IN ARGENTINA. |
| 13-CINE DE TRASNOCHE: "El rayo". |
| 1.00 |
| 7-AVISOS EN LA MADRUGADA. |
| 1.30 |
| 7-NOTICIERO DE LA RAI. |
| 9-FORMAR. |

CableVisión

MIRALO POR 4-778-6000

BATEA

● Summers y Sting recuerdan a Monk



El amor por el jazz de los integrantes de The Police siempre fue notorio. No sólo por las declaraciones sino, sobre todo, por esos acompañamientos siempre un poquitos corridos de tiempo, esa manera de cantar en el filo de las acentuaciones y ciertas armonías bastante infrecuentes en el mundo del pop. Andy Summers, el guitarrista del grupo, parece haber abrazado la causa ya sin disimulos y después de un disco junto al argentino Víctor Bigliore se animó con una superproducción dedicada a quien considera su maestro, Thelonious Sphere Monk. Junto a una banda de notables, que incluye al excelente organista Joey De Francesco y algunos invitados como su ex compañero Sting —que aquí canta una versión memorable de "Ronund Midnight"— en *Green Chimneys* (BMG, 1999), Summers recorre los temas clásicos de Monk en lecturas en que la musicalidad y un respeto que no excluye la creatividad están siempre en primer plano.

● En el nombre del Gorrión de París

Debe haber pocas figuras tan indiscutibles en el mundo de la canción como la de Edith Piaf. Parte del encanto posiblemente tenga que ver con su biografía, signada por el hambre y los amores trágicos, por la pobreza más absoluta y el éxito más resonante. Pero lo importante era cómo cantaba: afinación perfecta por un lado; una comunicatividad única por el otro. Y, también, los temas que cantaba. Un pequeño ejército de compositores, entre ellos un joven Georges Moustaki, estuvo al servicio del repertorio del Gorrión con páginas tan perfectas como "Milord" o "La vie en rose". Esas y otras joyas componen el homenaje que la argentina Corina Vilella Harry le rinde a Piaf, en una edición reciente del sello Trova, con magníficos arreglos de Oscar Cardozo Ocampo.

ISLA DESIERTA



¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?
Hoy:
Marcelo Simón
(periodista)

- 1) A. Vivaldi: *Conciertos para flauta* (por J. P. Rampal)
- 2) *Escondido en mi país* (Mercedes Sosa)
- 3) *La última curda* (por R. Goyeneche)
- 4) *Blues on Bach* (The Modern Jazz Quartet)
- 5) *Bravo pour le clown* (Edith Piaf)

Un ex niño prodigio y sus grandes versiones de una música visionaria

Por Diego Fischerman

Durante años, Chopin fue considerado un músico menor. Un compositor para el salón. Un artista de salón. Un entretenedor de señoras. Y, salvo excepciones, los pianistas que tocaban su música debían, además, demostrar que podían tocar, también, la obra de grandes como Beethoven o Brahms. Si instrumentistas notables como Claudio Arrau, Martha Argerich o, antes, Artur Schnabel o Dinu Lipatti lograron construir una cierta épica de respetabilidad alrededor de las composiciones de Chopin, tal vez haya sido recién con las históricas grabaciones de Maurizio Pollini cuando esas miniaturas llenas de poesía esquiva consiguieron la merecida categoría de revolucionarias y entraron en el canon de la música con mayúsculas.

En 1999 se cumplen 150 años de su muerte. A las 2 de la mañana del 17 de octubre de 1849, el polaco Frédéric Chopin pasaba a la inmortalidad en una casa de la Place Vendôme de París. En el entierro, 13 días después (una demora bastante usual en la época), 3000 personas escucharon el *Requiem* de Mozart y acompañaron el ataúd hasta Père Lachaise. Su corazón, siguiendo las indicaciones testamentarias, fue llevado a Varsovia. Es posible que el efecto futuro de las disonancias, de una rítmica siempre elusiva, y de una armonía más colorística que funcional, pasara inadvertido para el propio Chopin. Lo cierto es que ni Liszt (ni su seguidor Wagner), ni Scriabin ni Debussy hubieran sido posibles sin las mazurkas, polonesas, valeses, nocturnos y baladas de quien mejor encarnó en el mundo musical el ideal byroniano de la biografía como obra de arte.

Pocas obras, por otra parte, están tan bien representadas en el disco como la de Chopin. Uno de los prejuicios más extendidos es que las mejores son siempre las más antiguas. La edad agrega cierta aura de leyenda y, efectivamente, nadie

Evgeny Kissin vuelve a la obra de Chopin. Sus versiones, tan discutibles como geniales, hacen justicia a las "Baladas" del autor que murió el 17 de octubre a la madrugada, hace 150 años.

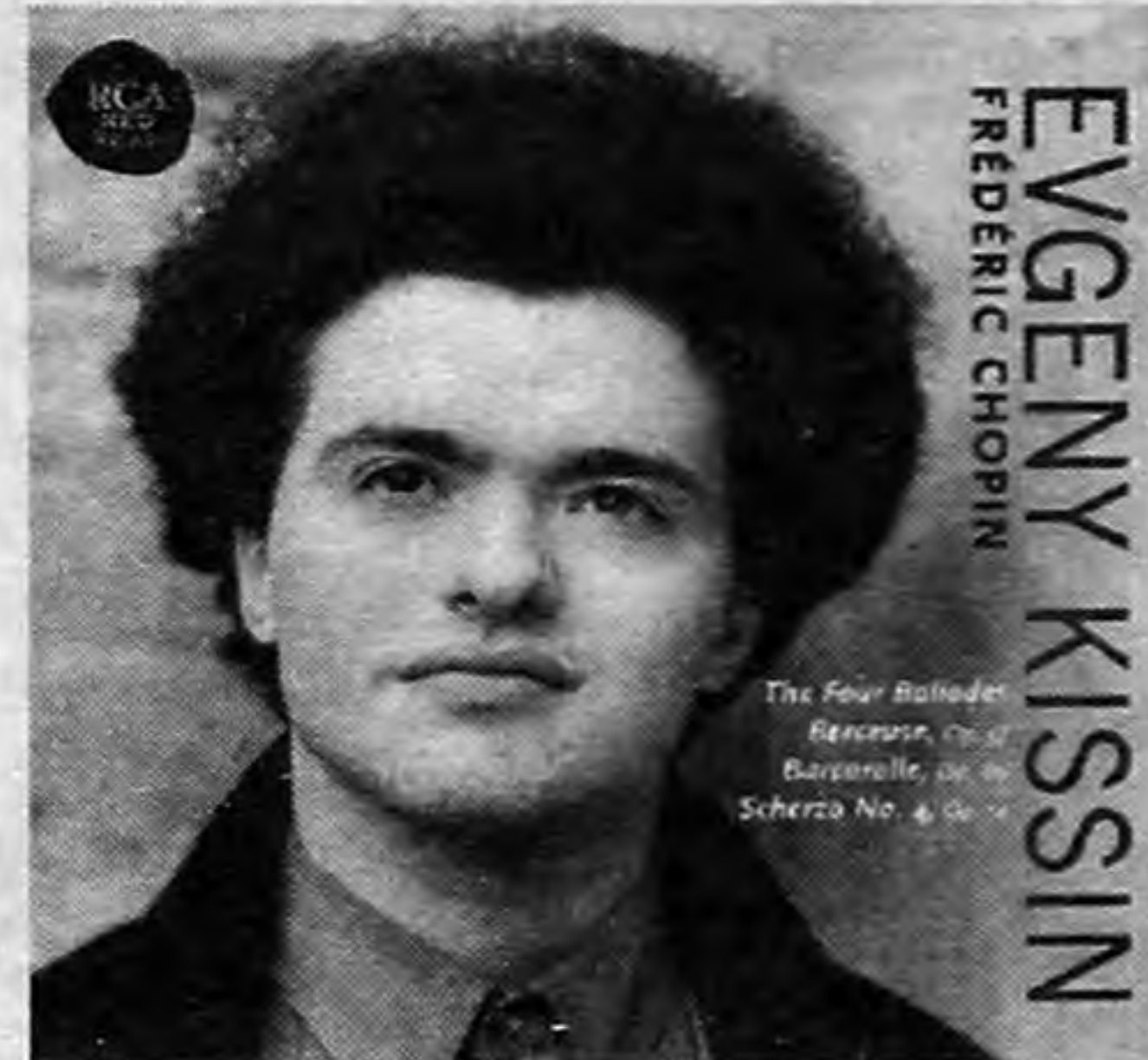


Kissin y Chopin: una pareja no tan extraña. El pianista brilla con las obras del compositor. A los 30 años, el ex niño prodigio demuestra madurez y un uso de la dinámica impactante.



podría negar los méritos de los viejos maestros. Pero, si la historia registra hitos que van desde los nombrados más arriba hasta Alfred Cortot, Sergei Rachmaninov, William Kapell, Arturo Benedetti Michelangeli o Vladimir Horowitz, las nuevas generaciones, empezando por la fantástica versión de los *Nocturnos*, grabada hace unos años por la portuguesa Maria Joao Pires, o las fenomenales *Baladas* por Krystian Zimmernan, pueden disputar sin pudor su lugar en el cuadro de honor.

El más joven entre los recién llegados (quizá también el más impactante) es Evgeny Kissin. Ya sus discos registrados en vivo en el Carnegie Hall, cuando era apenas un adolescente, lo mostraban como a alguien capaz de tocar Chopin con tanta expresividad como



rigor y falta de amaneramiento. Kissin ya no es un niño prodigio, tiene 30 años y ahora sus méritos descansan exclusivamente en la calidad musical. Ya no importa el milagro de su técnica y eso, curiosamente, ayuda a escucharlo. En su último disco, que incluye las 4 *Baladas*, la *Berceuse* Op. 57, la *Barcarolle* Op. 60 y el *Scherzo* N° 4

Op. 54, Kissin profundiza su hipótesis acerca de este autor y lo toma desde un pianismo absolutamente contemporáneo, en que el respeto por las indicaciones de las partituras se une a un manejo del sonido inimaginable en las versiones más antiguas. Particularmente una dinámica impresionante (Kissin no teme saturar el sonido de un gran piano de cola, un poco a la manera en que lo hace Radu Lupu en sus versiones de Schubert), el regodeo en los contrastes extremos y una concepción de las obras más cercana a las reminiscencias sinfónicas del piano que a la idea romántica de las "canciones sin palabras" hacen de estas lecturas, altamente personales (y tan discutibles como geniales), uno de los puntos inevitables en la historia de la interpretación de la música de Chopin.

Lanzamientos



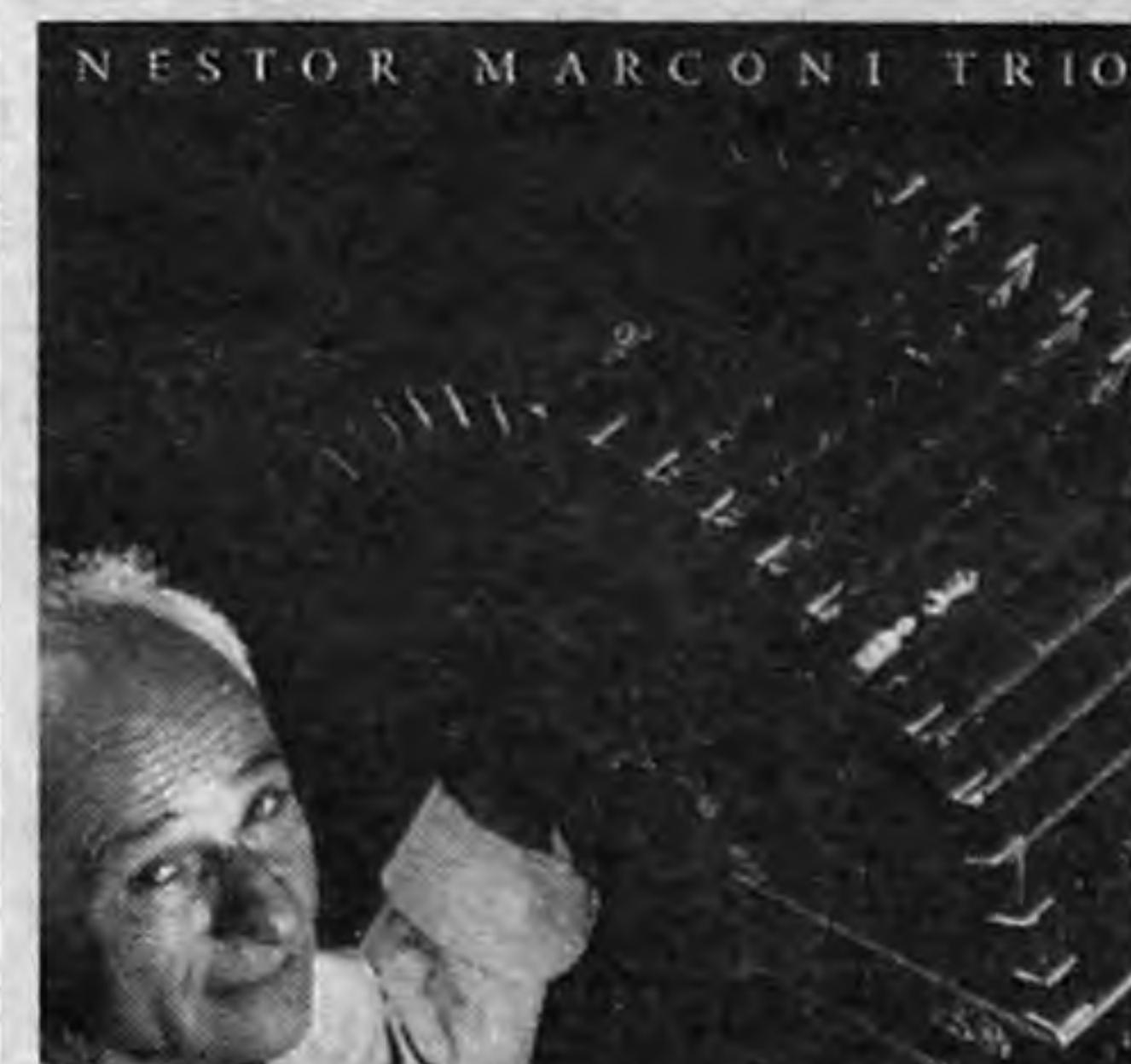
FOREVER MORE
James Ingram
Private Music, 1999

8 PUNTOS El lenguaje de Ingram se corresponde con el muchas veces despreciado *smooth jazz*. Este "jazz suave" —que en general tiene más de suave que de jazz— encuentra en este caso una de sus mejores expresiones posibles. La voz cálida de Ingram, su talento melódico y un conjunto de invitados que incluye a Linda Ronstadt, Nancy Wilson y Patti Austin, colaboran con un álbum, construyen un recorrido sin riesgos pero sumamente agradable. No es un dato menor que el repertorio incluya cuatro canciones nominadas (y/o ganadoras) al Grammy y al Oscar. D. F.



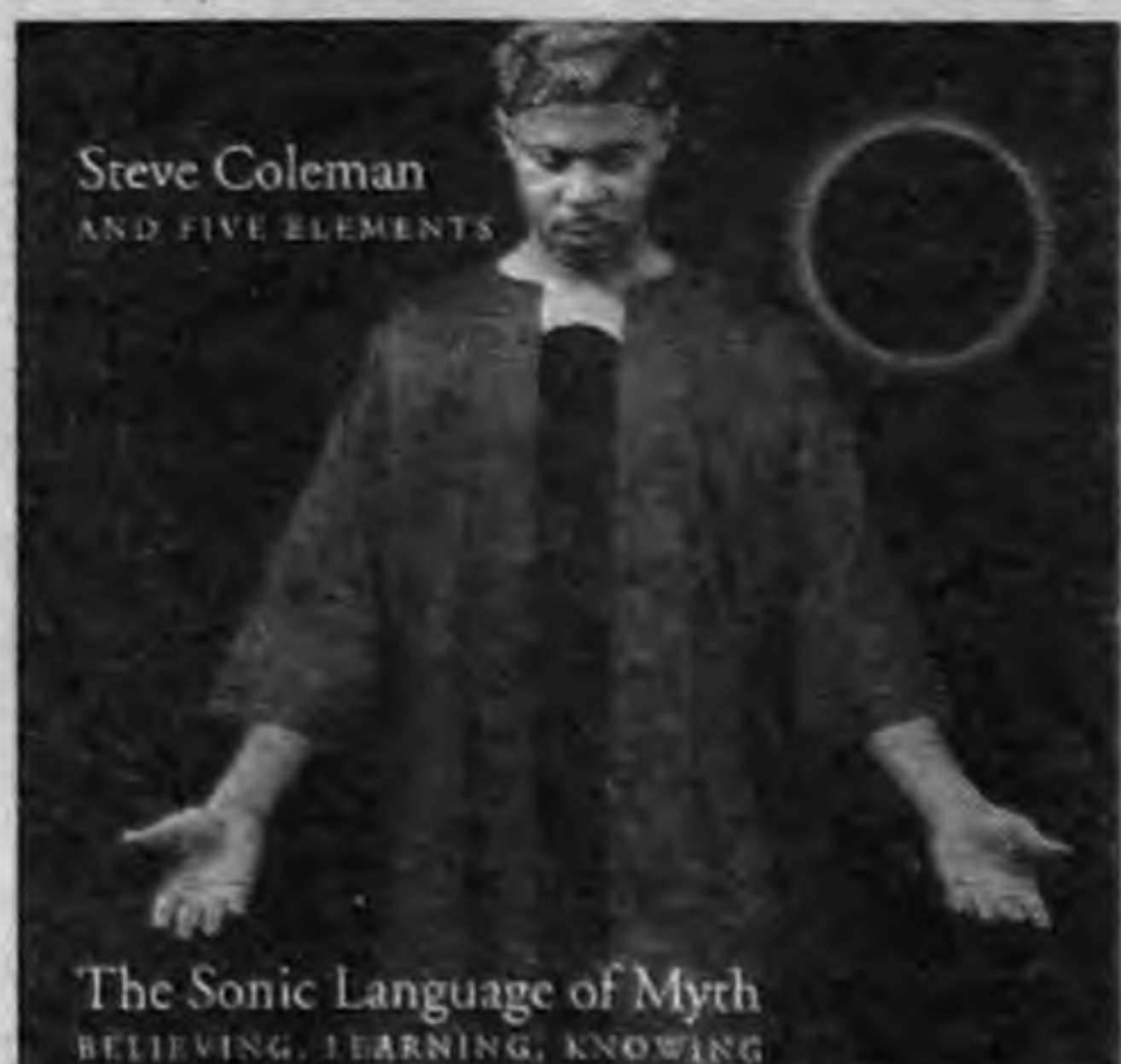
CROONER
Milton Nascimento
Warner, 1999

6 PUNTOS En este disco, el gran compositor y cantante Milton Nascimento revisita las canciones populares de bares, el *entertainment* y, concretamente, sus primeros trabajos musicales. El álbum, con buenos momentos (como en "Lamento no morro", de Jobim y Vinícius) se queda un poco en el camino (y a años luz de discos como *Minas* o *Clube da esquina* 2) no tanto a causa del eclecticismo del repertorio —que incluye cosas como "Only You" o "Beat It" de Michael Jackson— como por los arreglos, demasiado convencionales y sin vuelo alguno. D. F.



BIEN DE ARRIBA
Néstor Marconi Trio
Warner, 1999

8 PUNTOS El primer dato saludable de este CD es el hecho de que exista. Es decir, que uno de los sellos grandes haya decidido volver a apostar a la música argentina, en una edición bien presentada, bien grabada y, obviamente, bien tocada. Temas propios y hermosos clásicos como "Mi noche triste", "Gallo ciego" o "Los mareados" sirven de vehículo para la solidez del contrabajista Oscar Giunta y el virtuosismo de Marconi (sonido pleno, fraseo impecable y digitación exacta). La única contra es el estilo muchas veces ampuloso del pianista Leonardo Marconi. D. F.



THE SONIC LANGUAGE OF MYTH
Steve Coleman
RCA, 1999

9 PUNTOS Una visión reducida del fenómeno Steve Coleman tendría que ver con el hecho de que es uno de los mejores instrumentistas del jazz actual. Una mirada un poco más abarcadora debería señalar que, después del de Charlie Parker, el suyo es uno de los estilos más personales aparecidos en el saxo alto. Pero faltaría aclarar que, como compositor y gestor de proyectos musicales, Coleman es una de las figuras más inquietas, talentosas y renovadoras de los últimos 20 años. En este disco magnífico se destaca también el saxo tenor de Ravi Coltrane. D. F.

MURIO EL COMPOSITOR JOAQUIN RODRIGO

Aranjuez está de luto

El músico, que tenía 97 años, falleció en su casa de Madrid, donde había sido visto en público por última vez en 1996, al ganar el Príncipe de Asturias. Lo sobrevive su famoso concierto para guitarra.

El compositor español Joaquín Rodrigo, autor de obras inolvidables como el "Concierto de Aranjuez", falleció ayer en Madrid, a los 97 años. Los restos de Rodrigo serán velados en una capilla ardiente que se dispondrá en el Centro Cultural Isabel de Farnesio, de la ciudad española de Aranjuez. El eximio guitarrista, que era miembro desde 1951 de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y que en 1996 obtuvo el premio Príncipe de Asturias de las Artes, murió en su domicilio, rodeado por su familia.

Nacido el 22 de noviembre de 1901 en la localidad valenciana de Sagunto, en el seno de una familia acomodada, Rodrigo quedó ciego a los tres años a raíz de una epidemia de difteria. Su educación primaria la recibió de un secretario privado, y a los ocho años y mediante el método de Braille, tomó sus primeras clases de solfeo, violín y piano. A la edad de 16, tomó cursos de armonía y composición en el Conservatorio de Valencia, y cuando tenía 23 años estrenó con la Orquesta Sinfónica

de Valencia su primera composición, "Juglares", que tuvo una exitosa recepción por parte del público y la crítica. En 1927 siguió los pasos de otros muchos músicos como Manuel de Falla y se trasladó a París donde, según él mismo relató, "llegué cargado de ilusiones y me encontré con que había rebasado la

Prolífico: La obra de Rodrigo incluye más de 300 piezas, composiciones para guitarra, piano, arpa, orquesta, ballet, corales, zarzuelas y bandas sonoras.

edad para ingresar en el Conservatorio, pero pude hacerlo en la Escuela Normal de Música". Sin embargo, sus comienzos fueron poco alentadores, ya que "Bagatela", la pieza que presentó al entrar en la Escuela, no convenció al compositor Paul Dukas, quien después se convertiría en su maestro de muchos años. "Recibí de él enseñanzas que

me ayudaron extraordinariamente en mi formación", decía el compositor español, que tras la muerte de Dukas escribió en memoria de éste la "Sonata del adiós".

En Francia, Rodrigo hizo amistad con otros grandes compositores como Arthur Honegger, Darius Milhaud, Maurice Ravel o Manuel de Falla, y con la ayuda de este último obtuvo una beca para cursar estudios en la renombrada Universidad de la Sorbona. En París, Rodrigo conoció a la pianista turca Victoria Kamhi, con la que se casó en 1933, y con quien tuvo a Cecilia, su única hija. "Mi esposa me abrió los ojos", decía Rodrigo cuando se le preguntaba acerca de la influencia que su mujer —que falleció el 21 de julio de 1997, a los 92 años— había tenido en su música. En 1939, después de la guerra civil, Rodrigo y su esposa regresaron a España y se instalaron en Madrid: la partitura del "Concierto de Aranjuez" ya estaba entre el equipaje que traía de París. La obra, en la que también trabajó el célebre guitarrista Narciso Yepes, fallecido en 1997, se estrenó un año



Rodrigo compuso el celeberrimo "Concierto de Aranjuez".

Fue amigo de Manuel de Falla, Maurice Ravel y Darius Milhaud.

después, y la reacción del público y la crítica fue sobrecogedora.

La vasta obra de Rodrigo incluye más de 300 piezas, entre ellas composiciones para guitarra, piano, arpa, orquesta, ballet, corales y vocales, además de zarzuelas y bandas sonoras. Uno de sus sueños se cumplió en 1990, cuando compuso "Líricas castellanas" para la reina Sofía. Luego siguió dictando cátedra durante años en la Universidad Complutense de Madrid, y en 1996 fue galardonado con el premio Príncipe

de Asturias: en esa oportunidad, el músico le preguntó a su hija "¿Y a mí por qué?"; su manera de celebrar el premio fue tocar el piano ante un grupo de periodistas que intentó sin éxito arrancarle alguna declaración. Al comprobar que había pasado la una de la tarde, hora en la que tomaba un módico aperitivo de cerveza y papas fritas, Rodrigo, el autor de una pieza tocada por miles de guitarristas, pronunció su única frase de ese día de su puesta gloria: "¿No se come hoy?".

PAGINA / 12 PRESENTA

ESCUELA PARA PADRES

Los chicos del tercer milenio. Una obra de **Eva Giberti**



En el fascículo N° 6

- * La mamá y los seis meses.
 - * Aciertos y desaciertos maternos.
 - * El vínculo temprano entre madre e hijo.
 - * Primeras separaciones.
 - * El enojo como derecho de las madres.
 - * La cuna: símbolos y mitos que rodean el primer territorio que el bebé reconoce como propio.
 - * Canciones y cuentos de hadas; invitación a un sueño tranquilo.
- que revive el nacimiento.

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

EL PROXIMO SABADO CON EL DIARIO

cine

ALMA MIA

Dir.: Daniel Barone, con Araceli González, Pablo Echarr. S/R. **Normandie III** Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.30 hs. Sáb. trasn. **Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

ANALIZAME

Dir.: Harol Ramis, con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13. **Atlas Santa Fé I** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. Sáb. trasn. **Gaumont I** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.25, 19.45 y 22.10 hs. **Ocean II** Laval 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

BABE 2

(El chanchito en la ciudad). **Los Angeles I** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 14.30 hs. En castellano. S/R.

BAILANDO ENTRE SUEÑOS

Dir.: Pat O'Connor, con Meryl Streep. P/13. **Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

BICHOS

(Una aventura en miniatura). **Los Angeles III** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. (En castellano).

CONOZCO LA CANCION

(Francia). Dir.: Alain Resnais, con Pierre Arditi. P/13. **Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.50 y 21.30 hs.

DETRAS DE LOS OLIVOS

(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R. **Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

EL ABUELO

(España). Dir.: José Luis García, con Fernando Fernán Gómez. P/13. **Lorange** Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs.

EL BAÑO TURCO

(Hamar). Italia-Turquía. Dir.: Ferzan Ozpetek, con Alessandro Gassman. P/16. **Metro II** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

EL DIVINO NED

Dir.: Kirk Jones, con Susan Lynch. S/R. **Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

EL LADRON

(Francia-Rusia). Dir.: Pavel Chukhrai. P/16. **Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.40 y 22.40 hs.

EL PRINCIPE DE EGIPTO

Los Angeles I Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20, 18.10, 20 y 22 hs. En castellano. S/R.

FLORES DE FUEGO

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano, con Kayoko Kishimoto. P/16. **Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.30 y 22.50 hs.

JUEGOS SEXUALES

Con Ryan Phillippe. P/16. **Monumental I** Laval 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. **Santa Fé I** Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 14, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Sáb. trasn.

LA CARA DEL ANGEL

Dir.: Pablo Torre, con Virginia Innocenti y Mario Pasik. P/16. **Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 hs.

LA EDAD DEL SOL

Dir.: Ariel Piluso, con Soledad Pastorutti. S/R. **Capitol** Av. Santa Fé 1848. Tel.: 4812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. **Normandie I** Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA EMBOSCADA

(Juego de traiciones). Dir.: Jon Amiel, con Sean Connery y Catherine Zeta-Jones. P/13. **Monumental IV** Laval 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. **Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

LA MANZANA

(Irán). Dir.: Samira Makhmalbaf. S/R. **Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.15, 19.55 y 23.30 hs.

LA MOMIA

Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13. **Gaumont III** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. **Grand Splendid** Av. Santa Fé 1860. Tel.: 4812-0808. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. **Metro I** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. **Ocean I** Laval 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.90 hs. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR

Dir.: Kevin Smith, con Ben Affleck. P/18. **Gaumont II** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. **Normandie II** Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.40 y 21.50 hs. Sáb. trasn. **Santa Fé II** Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.30, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA VENGANZA

Dir.: Juan Carlos Dasanzo, con Laura Novoa y Diego Torres. P/13. **Monumental II** Laval 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA VIDA ES BELLA

(Italia). Dir.: Roberto Benigni, con Nicoletta Braschi. P/13. **Normandie IV** Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

LA VIDA SOÑADA

(Francia). Dir.: Erick Zonca, con Natacha Régnier. P/16. **Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 17.40, 19.40 y 21.40 hs.

MATRIX

Dir.: Joel Silver, con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. P/13. **América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. **Atlas Laval** Laval 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

MI MARCIANO FAVORITO

Con Jeff Daniels y Christopher Lloyd. (En castellano). S/R. **Los Angeles II** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

MUNDO GRUA

Dir.: Pablo Trapero, con Luis Morgani y Adriana Aizemberg. S/R. **Atlas Santa Fé II** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.40, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. Sáb. trasn. **Monumental III** Laval 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

PATCH ADAMS

Dir.: T. Shadyac, con Robin Williams. S/R. **Metro III** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

PLACE VANDOME

(Francia). Dir.: Nicole Garcia, con Catherine Deneuve. S/R. **Premier IV** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.

SALTANDO CHARCOS

Dir.: Karel Kachina. **Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.30 hs.

TRES VERANOS

Dir.: Raúl Toso, con Esteban Prol y Fabian Gianola. P/13. **Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 23.35 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

JUEGOS SEXUALES

11.35, 13.45, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs. **LA OTRA CARA DEL AMOR** 11, 13.20, 15.40, 18.05, 20.35 y 23.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs. **LA EDAD DEL SOL** 11.35, 13.35, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs. **LA MOMIA** 10.50, 13.35, 16.25, 19.15 y 22.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

en cartel



DETRAS DE LOS OLIVOS

De Abbas Kiarostami (Irán)

Como en El sabor de la cereza, la aparente simplicidad de este film esconde una complejidad mucho mayor, que expone en forma de interrogantes las cuestiones esenciales del cine. Un equipo de filmación regresa a Koker, un pueblo del norte de Irán arrasado por un terremoto, para filmar una prolongación de Y la vida continúa, la película anterior del propio Kiarostami. El resultado no sólo es un film sobre cómo se hace un film: la película también se abre al mundo, siguiendo a los personajes en su cotidianidad. (Cine Lorca exclusivamente.)



MUNDO GRUA

De Pablo Trapero (Argentina)

Alguna vez Rulo fue bajista y compositor de un grupo bailable de los 70. Hoy tiene el bajo en el altílo, un hijo y una madre a cargo, y acaba de conseguir trabajo como conductor de una grúa. Filmada en blanco y negro, con un presupuesto mínimo y actores en su mayoría no profesionales, la ópera prima de Trapero es capaz de ofrecer una mirada sensible sobre un hombre y su contexto, con un estilo que impresiona por su inmediatez. (Monumental, Atlas Santa Fe, Abasto, General Paz y Tita Merello.)

ANALIZAME

11.35, 13.50, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 h.

MUNDO GRUA

11.40, 13.40, 15.40, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

MATRIX

10.30, 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

LA EMBOSCADA

(Juego de traiciones): 11, 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

ALMA MIA

11.10, 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

ALTO PALERMO

Av. Sant la Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

Sala I

ANALIZAME 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

Sala II

LA MOMIA 12.50, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: \$ 3,50).

JUEGOS SEXUALES

12.15, 14.30, 16.35, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

LA EDAD DEL SOL

11.40, 13.45, 15.50, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.35 hs.

LA MOMIA

11.30, 14.25, 17, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

ANALIZAME

11.35, 13.50, 15.55, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

MUNDO GRUA

12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

MATRIX

11.50, 14.40, 17.25, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.

LA EMBOSCADA

(Juego de traiciones): 13.15, 15.45, 18.25, 20.50 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).

Sala I

CONOZCO LA CANCION 13.20, 17.50 y 22.20 hs. P/13.

Sala II

LA VIDA ES BELLA 15.40 y 20.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

Sala III

AMOR PROHIBIDO 16.10 y 20.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

CRIMEN VERDADERO

14, 18.20 y 22.40 hs. P/13.

Sala IV

LA EMBOSCADA (Juego de traiciones): 13.30, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

Sala V

FLORES DE FUEGO 14.40, 18.30 y 22.50 hs. P/16.

EL LADRON

13, 16.40 y 20.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

Sala I

MATRIX 13.45, 16.30, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

Sala II

JUEGOS SEXUALES 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.

Sala III

ANALIZAME 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

Sala IV

LA MOMIA 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH

Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.

EL ABUELO

13.10, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

Sala I

ANALIZAME 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

Sala II

LA MOMIA 12.50, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

BAILANDO ENTRE SUEÑOS 13.50, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

JUEGOS SEXUALES

13.35, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO

13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA EMBOSCADA (Juego de traiciones): 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR 13, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LA OTRA CARA DEL AMOR

en cartel



TANGOS CANALLAS
Teatro musical
Dir. Roberto Sáiz

Este espectáculo cuenta la historia de Rosita Morales, una chica de barrio con aptitudes para el canto, y de Apolo Vincitore, dueño de un cabaret que le promete hacer realidad sus sueños. La anécdota es narrada con tangos de la década del 20 y fragmentos de obras de Roberto Arlt y Armando Discépolo, entre otros autores. Interpretan Jana Purita y Carlos Durañona, acompañados por los músicos Jorge Senno (guitarra) y Sergio Fulqueris (guitarra). En el Club Café Farfala, Bartolomé Mitre 1552, los viernes a las 23.



EL AMANTE
De Harold Pinter
Dir. Raúl Serrano

Originada en una pieza breve, que el inglés Pinter (n. 1930) escribió para la radio y la televisión, El amante (1963) sintetiza algunos de los temas que obsesionan a este autor. Refleja la soledad y la amenaza de desintegración en las relaciones humanas. Como en La colección, obra corta de 1962, descubre bajo la apariencia de una pieza ligera un amor que necesita de mentiras para expresarse. Con Lorenzo Quinteros, Alejandra Rubio y Gustavo Sardi. Estreno en Andamio 90, Paraná 660, mañana a las 21.

de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Adap.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 20.30hs.

BOEDO

Boedo 878. Tel.: 4857-6702.
LA LUPA 2
Si mañana crepo?
Comedia por el "Teatro Moliere de Buenos Aires": Tomy Sánchez, Mercedes Farriols, Liliana Moreno. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (incluye empanadas y vino).

BROADWAY

(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
CLOSER
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Adap.: F. Masllorens-F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

CALIBAN

México 1428. Tel.: 4381-0521.
POROTO
de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 21 hs.

CELCIT

Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
ANTIGONA
Un taller montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Dir.: M. Petrosini. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.
AQUEL MAR ES MI MAR
Con Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Libro y dir.: Verónica Oddó. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.
CARTAS A DELMIRA
Cartas a Delmira Agustini. Dir.: M. Nacci y M. Miguel. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. El genial humor de "Pablo Misacantano" en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**
Humor político, sexual y de actualidad. Para reírse de todo. Miércoles: 21.30 hs., jueves: 23 y trasn. 1 h., viernes y sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: \$ 5 (miérc.: \$3.50, viernes y sábado: \$7 y \$5).

DEL PUEBLO

Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.
DE PROFESION MATERNAL
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Carlos Sornigiliana"). Pl.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 8).
C.A. MADERAS DE ORIENTE
de Carlos Pais. Con Gonzalo Urziberea, María Degradia, Pepe Ovalle y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Carlos Sornigiliana").
LA LENGUA MATERNA
Autor y dir.: Ignacio Apolo. Viernes y sábado: 22 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: \$ 8.

EL CUERVO

Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320.
CARNE PATRIA
Con Julián Calviño, Andrés Mangone, Mercedes Portillo y Diego Jalfen. Dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 22.30 hs.

EL DOBLE

Araoz 727. Tel.: 4855-2656.
LOS ESCRUSHANTES
de Alberto Vaccarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Allomí y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (sábado: \$ 12).
LA EXTRANA TARDE DEL DR. BURKE
de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Allomí y elenco. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur", 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 7 (viernes: \$ 4).

EL OBSERVATORIO

Urquiza 124. Tel.: 4957-6723.
EL DESPERFECTO
de Friedrich Durrenmatt. Con Alejandro Borgatello y elenco. Dir.: Fernando Medina. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LAS FOTOS
Basada en un cuento de Rodolfo Walsh. Dir.: Gabriel Molina. Sábado: 21 hs.

EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
CRONICA DEL ANGEL GRIS
de Alejandro Dolina. Sábado: 1 h. (Sala 1).
UN MARIDO IDEAL
de Oscar Wilde. Dir.: Guillermo Renzi. Domingo: 20.30 hs. (Sala 1).
HUMOR CALVO
Libro e interpretación: Eduardo

Calvo. Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: \$ 10. (Sala 2).
EL FLUFLINI
de Ariel Padula y Fideo Fernández. Dir.: Carlos Branca. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR
de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EMPIRE

Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
LA LECCION DE ANATOMIA
de Carlos Mathus. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 15.
SUCESOS ARGENTINOS
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 5.
SOLAMENTE UNA VEZ
de Roberto Nicolás Medina. Con Vilma Ferrán y Graciela Rapazzini. Dir.: Daniel Crisafi. Domingo: 19 hs., lunes: 20.30 hs. Pl.: \$ 8.

FUNDACION TEATRO DEL SUR

Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
UN HAMLET DE SUBURBIO
de Alberto Félix Alberto. Textos: Tulio Stella. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent.: \$ 10.
EL TUTOR
Dir.: Jorge Polaco. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.

GALPON DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
34 PUÑALADAS
Tangos carcelarios. Tres guitarras, un cantor. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.
VOLVE DIEGO!
Autor y dir.: Emilio Tamer. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
BREVE TEOLOGIA PARA LOCOS
Autor y dir.: Luis González Bruno. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.
EL CAMPO
de Griselda Gámbaro. Compañía teatral "En zona roja". Dir.: Uriel Guastavino. Domingo: 20 hs.

GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
CRIMEN Y CASTIGO
de F. Dostoyevski. Con Alex Benn, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Araúz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
HAIR
Musical de G. Ragni, J. Rado y G. Macdermot. Dir.: Juan Aurelio Ferretti. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 1).
LA CANTANTE CALVA
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavellio. Viernes: 22.30 hs. (Sala 2).
EL RENIDERO
de Sergio de Cecco. Dir.: Ana Fouroullis. Viernes: 20.30 hs. Loc.: \$ 10. (Sala 3).
ACUERDO PARA CAMBIAR DE CASA
de Griselda Gámbaro. Dir.: Marcelo Mangone. Sábado: 21 hs. (Sala 3).
TRAGEDIA AIDEGART
Adap. y dir.: Silvia Rielo. Domingo: 19 hs. Loc.: \$ 8. (Sala 3).
ACERCA DE LA VIDA COTIDIANA DE NOSOTRAS Y LAS OTRAS
Autor y dir.: Elba Degrossi. Sábado: 20.15 hs. Loc.: \$ 10. (Sala 4).

LA BARRACA

Tacuari 1677. Tel.: 4306-3488.
EL EXPERIMENTO DAMANTHAL
Dir.: Javier Margulis. Viernes: 21 y 22.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs.
EL ACOMPAÑAMIENTO
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Correa-Javier Margulis. Sábado: 22.15 hs.

LA GALERA

Galpón de Arte, Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
QUE PORQUERIA ES EL GLOBULO
de José María Firpo. Versión y dir.: Héctor Presa. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA OTRA ORILLA

Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.: \$ 10.

PUCK

Sueño de verano
Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardo, Gustavo Ferreira y Pablo Echarrí. Dir.: Claudio Gallardo. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
PORTENOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: \$ 28 (domingo: \$ 22).

HUGO VARELA

"En desconcierto". Con Claudio Armesto, Rossana Bonetto,

Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 25 (jueves: 15).
FAVIO POSCA
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

LA RANCHERIA

México 1152. Tel.: 4383-7887.
TRES PIEZAS CON PROSTITUTAS
de Jorge Palant. Con Patricia Moreno, Alejandra Abreu y Roberto Baldi. Dir.: Antonio Ugo. Viernes y sábado: 21.30 hs.

MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
AMELITA BALTAR
En concierto. Canta a Piazzolla/Discépolo. Dir. de orquesta: Gustavo Fedel. Martes: 20.30 hs. Pl.: \$ 20.
LARGO VIAJE DE UN DIA HACIA LA NOCHE
de Eugene O'Neil. Con Norma Aleandro, Alfredo Alcón, Fernán Mirás, Oscar Ferrigno, Mirta Wons. Dir.: Miguel Cavia. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 30.

MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
ORQUESTA TIPICA FERNANDEZ BRANCA
Tango. Viernes y sábado: 21 hs.

LORCA

Poema coreográfico. Con Graciela Ríos Saiz, Omar Urraspuro (bailarines), Fernando Pérez (piano). Sábado: 19 hs.
CARMINA BURANA
de Carl Orff. Con la Cía. del Modern Jazz Ballet. Dir.: Rodolfo Olguin. Domingo: 18 hs.

METROPOLITAN II

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-1064.
MISERY
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
LA BELLA Y LA BESTIA
"El musical de Broadway". Martes a jueves: 20.30 hs., viernes: 17 y 21 hs., sábado: 17.30 y 21.30 hs., domingo: 16 hs. Entradas desde: \$ 9 en el 4321-9700.

PATERNAL TEATRO

Nicolás Repetto 1556 (ex Afasco). Tel.: 4584-8703.
EL CONTRABAJO
de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.
MOZOS!
Dir.: Damián Dreizik. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

VENECIA

de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Roly Serrano y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.

VELADA VIAN
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lia Jelin. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

PICCOLO TEATRO

Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
LAS CHICASSSS
Con Carlos Lanari, Marta Casas y Nora Rodríguez. Libro y dir.: Alfredo Braccacini. Viernes y sábado: 21 hs.
MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Jueves: 0.30 hs., viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

PIGALLE

Pte. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
POULENC Y SUS AMIGOS "Varieté"
Dir.: Oscar Aráiz-Betty Gambartes. Miércoles: 20.30 hs., sábado: 18 hs.
VIVA CAVIAR
Con Jean Francois Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs.

TANGO: UNA CELEBRACION
Con Giuliana Rossetti y Leonardo Cuello. Viernes y sábado: 23.30 hs.
ANA MARIA CAMPOY
"En vivo". Domingo: 18 hs.
TANGO REVUI
Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gabby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Lunes: 21 hs.

SALA TEMPLUM

Ayacucho 318. Tel.: 4939-3109.
ACREDORES
de August Strindberg. Con Alejandro Dufau, Sergio Oviedo y Alejandra Bonetto. Dir.: Nina Cortese. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

SHA

Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5886/87.
LA CONDESA SANGRIENTA
Una historia real del siglo XVI. Sobre textos de Dacia Maraini. Versión libre: Humberto Rivas. Dir.: Ariel Bonomi. Viernes y sábado: 21 hs.

chicos

O.T. PRESIDENTE

ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
EL FANTASMA DE CANTERVILLE
de Oscar Wilde. Por la compañía "Juglares". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 4.

NACIONAL CERVANTES

(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS MIL Y UNA NOCHES
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis

LEO MASLIAH
Pta.: "Sic". Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 18.

DEUSA DAS ARTES

Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: \$ 10).
VALKIRIE
Techo-rock. Jueves: 22 hs.
LA PIEL
Rock. Jueves: 0.30 hs.

FUNDACION BOLLINI

Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399.
ANA PADOVANI
en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12 (La casa invita con spaghetti).

FARFALA

Bartolomé Mitre 1552. Tel.: 4382-8293.
DESDE EL FONDO DE LA RED
Poemas, relatos y canciones de fútbol con Walter Saavedra y Luis Lagos. Miércoles: 22 hs.
RAUL CÁRNOTA
Viernes: 21 hs.
JANA PURITA
en: "Perro sin dueño". Una historia de tango y lunfardia. Invitado: "Carlos Durañona". Dir.: Roberto Saiz. Viernes: 23 hs.
GILLESPIE
a la carta. Sábado: 23 hs.
LUCY BELL-LOCH NESS
Fiesta del pop inglés. Sábado: 0.30 hs.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO

Honduras 3852. Tel.: 4370-5346.
IKE MONTANA
Tributo a Sinatra. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.
SILVINA GARRE
A pedido del público. Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 20.

LA DAMA DE BOLLINI

Pasaje Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
LENGUAS VIVAS
Con "Mónica Lleo". Strip tease. Poemas...y algo más. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 20 (incluye comida afrodisiaca).

LA SCALA

de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
CICLO DE JOVENES VALORES
Federico D'Atellis Noguera (guitarra). Obras de Barrios Mangoré, Guastavino y Falú; Guillermo Carro (piano). Obras de Albéniz y Ravel. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

LA TRASTIENDA

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
FALTA Y RESTO
Pta.: "Carnaval en el infierno". Viernes 16 y sábado 17 de julio: 23 hs.

LOS TRONCOS

Suipacha 732. Tel.: 4322-1295.
LOS MUSIQUEROS ENENTRIANOS
"Tucumán 4". "Anabela Zoch". "Nadia Jerbes". "Cena-Show". Fogón cnllo. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

MEGAFON

Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
PETECO CARABAJAL CHANGO FARIAS GOMEZ
"Encuentro de brujos". Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.
EULOGIA PENA Allaqui
María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Viernes: 22 hs.
LIMOUSINA NEGRA
Sábado: 1.30 hs.

NOTORIUS

Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
ENSAMBLE BALKANES DE BUENOS AIRES
Música de la Península Balcánica. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 5.

OLIVERIO

(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
HOMENAJE A EDITH PIAF
Con Corina Vilella. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

OPERA PRIMA

Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
LUIS CARDEI
Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 16.

MARTA ALBANESE ALEJANDRA DA PASSANO
en: "Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Gulli. Sábado: 20.30 hs.
JORGE NAVARRO BABY LOPE FURST
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

TANGOTECA

Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/4264. "Noches de shows y milonga".
LOS COMPADRITOS
Con "Patricia Rivera", "Alfredo Piro" y "Miguel Angel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs. (7 espectáculos de tango semanales). Bar temático. Academia de baile. Abierto todos los días desde las 11 hs. (show: 22 hs.).

TEATRO CONCERT

Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
PEPE MONJE
en: "el blues de showman", de Bobby Flores. Dir.: Rony Keselman. Jueves: 23 hs. Ent.: \$ 15.

TOBAGO

Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
VAT-MACRI
Julián Vat (saxo, flauta y piano), Marcelo Macri (piano y cello). Miércoles: 21 hs. Ent. libre.
LA CABRA
Jazz funk. Jueves: 22 hs. Ent. libre.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES

Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
GRAN GALA LIRICA
Homenaje a Nino Falzetti, Renato Sassola y Libero Simonella. Viernes: 18 hs. Pl.: \$ 15.
HOMENAJE A GERSHWIN
Por "The Modern Jazz Ballet". Dir.: Noemi Coelho-Rodolfo Olguin. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10.
ABBAY ROAD
"Lyrics Beatles". Cantantes líricos: Omar Carrión (barítono), Dante Ranieri (tenor). Orquesta. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 6.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES

Parque Chacabuco (alt. Av. Asambleá 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876.
SOBRE-VIVIENTES
Basada en "Cien años de soledad", de Gabriel García Márquez. Por el grupo "Ensamblaje" (Colombia). Dir.: Misael Torres. Viernes: 21 hs. Bono contribución: \$ 5.
ARROBA EL ALMA CHICHA
Por el grupo "La ópera encandilada". Dir.: Valeria Andrinolo. Sábado: 20 hs. Bono contribución: \$ 2.
DEL AMOR O DEL FUEGO
Dramaturgia: Alejandro Casavalle. Dir.: Damiana Puglia. Domingo: 20 hs. Bono contribución: \$ 2.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
GALA
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Patio del Tanque). Ent.: \$ 10. (No se suspende por lluvia).
DRAMAS BREVES
de Philippe Minyana. Dir.: Mónica Spina. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 7. (Auditorio "El Aleph").
ORESTES
Autor y dir.: Omar Fantini. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7. (Auditorio "El Aleph").
LAS IRLANDESAS
Espectáculo compuesto por dos obras de John Synge: "La sombra del Valle". Dir.: Néstor Scirocco y Mariano Fainberg; "Jinetes hacia el mar". Dir.: Cristina Banegas. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 7. (Auditorio "El Aleph").
TE VERDE
Danza. Idea y dir.: Silvia Giusto y Andrea Servera. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 7. (Sala Contemporánea).

CENTRO CULTURAL EL TUNEL

por Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Despejado. Vientos del Noroeste. Leve ascenso de la temperatura. Mínima: 9°. Máxima: 16°

11.00

◆ Presentación del programa radial "Música de dos mundos", conducido por Sofía Ursula. Radio Clásica, FM 97.5.

12.30

◆ Patagonia, Vida y Futuro II, jornadas sobre sustentabilidad, educación, cultura economía y derechos sociales. Organiza la Confederación de Trabajadores de la Educación. Informes en CTERA, Rivadavia 2009, 2° E.

14.30

◆ La lectora (1988), de Michel Deleville, en el ciclo "Homenaje a María Casares". En el Teatro General San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

◆ Exposición de dibujos inéditos de Ricardo Carpani. En la SADE, Uruguay 1371.

16.00

◆ Muestra Pinturas sobre los desaparecidos, de Jorge Martínez. En la Sala II de Centro Cultural San Martín, Corrientes 1551.

19.00

◆ La presencia de lo ausente (II), muestra del artista Aníbal Cedrón sobre los desaparecidos, Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

◆ Mujer sosteniendo el sol, muestra de la artista israelí-canadiense Dorrit Yacoby. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

19.30

◆ Inauguración de las muestras de Víctor Magariños D. y Esteban Lisa, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Libertador 1473.

20.30

◆ Homenaje al folklore con Apaycanto, América Dúo, Inti-Sumaj, Grupo Trova y Conjunto Indoamericano de Ricardo Chávez. En las Jornadas de Ituzaingó Cultural. Casa de la Provincia de Buenos Aires, Callao 237.

◆ Corinna Vilella presenta Homenaje a Edith Piaf. En Oliverio, Callao 360.

21.00

◆ Estreno de la obra Juancito de la Ribera, de Alberto Vaccarezza, dirigida por Carlos Alvarenga. En el Teatro Andamio '90, Paraná 660.

UN TEXTO FUNDAMENTAL



El 18 de julio de 1994 una bomba explotó en la sede de la AMIA (Asociación Mutual Israelita Argentina), en el corazón de nuestra ciudad. Como consecuencia de este feroz atentado 86 personas murieron y más de 300 resultaron heridas. Esta cifra impactante crece aún más si consideramos a las personas que en esta tragedia se quedaron sin su mamá, sin su papá, sin un hermano, sin un hijo. Tomemos conciencia de que sus vidas cambiaron para siempre.

El ataque estaba dirigido a la comunidad judía, pero atentaron contra toda la sociedad argentina. En la explosión murieron niños y adultos, trabajadores, vecinos y peatones. Nuestra ciudad y nuestro país se encuentran desde entonces conmocionados por esta tragedia y entristecidos por la falta de justicia.

Ese lunes había sido hasta entonces un día muy normal. Computadoras que se encendían, puertas que se abrían, gente que buscaba trabajo, gente que pasaba por el lugar, mientras alguna radio comentaba la final del Mundial de Fútbol. Nada distinguía esa mañana de las demás.

Eran las 9.53 cuando una bomba destruyó la AMIA.

El mundo se detuvo. La vida se detuvo. Una escena de horror sembrada de muertos y heridos. Escombros que sepultaron cuerpos, sueños y esperanzas. Caminantes que detuvieron su marcha para siempre.

Las personas no nacen repetidas; por eso, aquellos que fueron asesina-

Este homenaje a las víctimas del atentado a la AMIA se leerá cada 18 de julio, aniversario de la masacre, en todas las escuelas primarias y secundarias de la Capital.*

dos el 18 de julio de 1994 dejaron un enorme vacío en los corazones de sus familiares y de todas las personas sensibles y solidarias.

Los terroristas que colocan bombas no piden documentos de identidad para matar, no les interesan edades, ni tan siquiera credos. Sólo necesitan cantidades: el mayor número posible de vidas segadas. Su objetivo es sembrar terror; para dañar las reglas de convivencia democráticas y pluralistas que se afianzaron trabajosamente en la sociedad argentina. Por eso, no debemos olvidar la barbarie desatada en el atentado. La memoria es el espejo en donde miramos a los ausentes, pero también es el resorte que nos vincula al pasado y el nos permite construir el futuro con sabiduría. La memoria, como las plantas, requiere riego continuo; go-

ta tras gota, día tras día, año tras año. Hagamos que se mantenga firme y fresca.

Condenamos los actos terroristas en nombre del respeto a la vida. Queremos que se esclarezca lo sucedido para llegar a la verdad; es necesario exigir que se haga justicia, que la violencia atroz e indiscriminada no vuelva a repetirse, que los sobrevivientes, los familiares y la sociedad argentina en su conjunto puedan superar lo sucedido.

Queremos vivir sin miedo y en paz. Apelamos a todos los hombres y mujeres para que en cada acción promuevan la solidaridad y la convivencia entre los seres humanos.

"Ama a tu prójimo como a ti mismo..." (Levítico 19, 18).

"Justicia, Justicia perseguirás para que vivas..." (Deuteronomio 16, 20).

*El texto fue consensuado entre la Secretaría de Educación del Gobierno de Buenos Aires, la Comisión de Derechos Humanos y la Comisión de Educación, Ciencia y Tecnología de la Legislatura de la Ciudad, la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA), la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), la Comisión de Derechos Humanos de la Ciudad, los Familiares de las Víctimas, la Asociación de Escuelas Privadas de la República Argentina, el Consejo de Educación Católica y la Junta Coordinadora de Asociaciones de la Enseñanza Privada.

CARTAS

Carta abierta a la Sra. Diputada Nacional Carmen Dragicevic

Me dirijo a usted a fin de expresarle mi profunda preocupación como ciudadano con respecto del intento de censura propuesto por usted y algunas compañeras y compañeros de banca.

He recogido del diario Página/12 -29-6-99, pág. 24- la información que expresa las intenciones de censura y autoritarismo por parte de ustedes con respecto del dibujo animado "South Park". Comparto sin embargo vuestra postura en lo referente a lo perjudicial que puede resultar para los niños, pero ésta es pura responsabilidad de los adultos a cargo de los mismos y no de algún legislador con intención paternalista.

Como adulto tengo la suerte de vivir en un país democrático, libre y me resulta intolerable que, después de una dictadura como la que soportamos, pretendan desde una institución democrática por definición, como es el Parlamento Nacional, decirme qué puedo ver y qué no.

Me parece razonable que luego del horario de protección al menor emitan un programa de dibujos animados para adultos y más allá de que sea de mi preferencia o no, lo lamentable es que la censura siga existiendo como una herencia directa del último gobierno militar.

Como ciudadano tengo derecho a acostarme a la hora que desee y no a la hora que a un gobernador se le ocurra, como ciudadano tengo derecho a ver lo que me plazca y como argentino me indigna que deba recordarles a mis legítimos representantes que quiero vivir en libertad.

Marcelo Kitchener
DNI: 18.426.547

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Protección sin Fronteras

OSDE
binario

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso (1001) Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - www.osde.com.ar

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE HABILITADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLASOS. EL MISMO SE ENCUENTRA HABILITADO DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 17:00 HS., LLAMANDO AL 0800-222-72583